

Toplum



www.toplum24.de

E-posta: rmtoplum@aol.com . toplum@toplum24.de

Postfach 11 33, 63201 Langen/H.
Tel: 06103-52560, Fax: 06103-929225

Adem Yılmaz 31 yaşında ve İslami Cihad Örgütü üyesi Sauerland Grubu'nda mali işler sorumlusu olarak öne çıktı. Bayburtlu Adem Yılmaz 11 yıl hüküm giydi.



Fritz Gelowicz 31 yaşında ve doktor bir anne ile işadamları bir babanın oğlu. Ailenin dağılmasıyla boşluğa düşen Alman genci 16 yaşında müslüman oldu.



Atilla Selek 25 yaşında ve Konya'da yakalandı. Düsseldorf'taki son duruşmada "teröristlere yardım etmek" suçundan 5 yıl hapis cezasına çarptırıldı.



Daniel Schneider 24 yaşında. Çocukluk dosyasında rock müzik hayranı, basketbolsever gibi hobiler göze çarpıyor ancak soygun adam yaralama da var.

▼ Sauerland adlı İslami Cihad Örgütü üyesi, 2 Türk, 2 Alman gencin dahil olduğu, Almanya'nın ikinci büyük terör örgütü davası bitti ama, geriye Mahkeme Heyeti Başkanı Ottmar Breidling'in, düşündürücü boyutlu, mesaj yüklü yorumları kaldı

"Karar Tamam; Suçlular Hapiste. Ya İçimizde Dolaşan Bombalar?"



Kum Saati

Kahramanlarını öksüz bırakan bir yıldızdı O...

Doğanın uyanışı olarak algıladım hep Mart aylarını... Toprağın kabarmasıydı. Heyecanların uyanması. Mart benim için bir gülümsemedir, hayatın tanımsız keyfiydi, bolluktu, bereketti. Hep yaşamak gelirdi aklıma Mart deyince. Koşarak, doyarsa yaşamak! Çalışmaktı, üretmekti. Ve inançla mücadele ediydi. Güzel. Taa kii, düşlerimi süsleyen o güzelim mart maviliği gölgeleninceye dek... Günlerden bir Mart gününe denk gelen doğum günümde kaybettim annemi.



Ölümün soğuk haberi, baharın, hem de resmen uyandığı bir günün sabahında, yaşam heyecanının üstüne sanki koca bir çığ gibi düşmüştü. Yine öyle oldu. Sabahın ilk ışıklarıyla İstanbul'dan arayan tanıdık bir ses: "Turhan'ı kaybettik" diyordu ağlamaklı. Evet, modern Türk karikatürünün babası, yaşamı ve ölümsüz eserleri, Türkiye Cumhuriyeti'nin adeta bir güncesi olan bu güzel insan, O büyük usta, onca kuşağın, milyonlarca seveninin "Abdulcanbaz"ı, katkısız Kemalist, gerçek yurtsever Turhan Selçuk'u kaybetmiştik. Yutkundugumu ve o an içimden iki damla gözyaşının, duygularına sessiz-sedasız sarıldığını hissettim... Devamı S. 21



Mehmet CANBOLAT



▼ Mahkeme Başkanı diyor ki: "...Radikal İslam terörü, günümüzün bir gerçeği oldu. Aşırı akımlar, nasılsa, gençlik için bir cazibe merkezine dönüşmeye başladı. İnsanı miknatis gibi çekiyor. Bugün

aramızda, gözü başka birşey görmeyen, kandırılmış veya kandırılmaya yatkın o kadar genç insan var ki; bunlar kapıldıkları ideal uğruna hertürlü çılgınlığı yapmaya hazır görünüyorlar..." (Sayfa 24-25)



Bankacı Thilo Sarrazin: "...Yabancılar Hartz 4 yardımı hemen kesilmeli ve ekonomik baskı uygulayarak, çalışmaya mecbur edilmelidirler..."

"Ben ve Sen" Değil; "BİZ" Duygusu

▼ Frankfurtlu Psikoterapist Dr. Kurt Heillbronn, terör odaklarının, topluma aidiyet duygusundan yoksun gençlerin ruh halini çok iyi etkileyebildiğini,



koruyucu bir duygu verdiğini söylüyor ve "Aidiyet duygusu'nun güçlü olması için topluma önemli sorumluluk düştüğünü de belirtiyor. (Sayfa 25'de)

"AB Yolundaki Türkiye'de Neler Oluyor?"

DSP Genel Başkanı ve Ekonomi eski Bakanı Dr. Masum Türker, Adalet eski Bakanı Seyfi Oktay ve Sağlık eski Bakanı Rifat Serdaroglu, 30 Nisan Cuma günü saat 20'de, Frankfurt'ta konferans verecek. Ayrıntılar 5. Sayfamızda

▼ Thilo Sarrazin, Türkler'in Türkçe TV izlemekten entegrasyona yanaşmadığı söyledi ve yine suçladı:

Kahrolsun Çanak Antenler! Entegrasyona Engel Bunlar

▼ Alman Merkez Bankası Yönetim Kurulu üyesi, şovuna Wiesbaden'de devam etti: "Eğer şu çanak antenler olmasaydı, Almanya'nın entegrasyon diye bir sorunu olmazdı. Çocuğu ev ödevini yapmayan ailelerin çocuk parası kesilmelidir. Türkler, çok doğurarak Almanya'yı giderek fethediyor." (Haber Sayfa 28-29'da)

Çocuk Özlemine Yardım S. 20

"Türkiye, kendini anlatmakta 70 yıl gecikmeli geliyor" S. 20

16. FESTIVAL DER TÜRKISCHEN VOLKSTÄNZE



16. Türk Halk Dansları Yarışması

Sayfa 17

▼ Toplum Gazetesi'nin desteklediği ve 16 yıldan bu yana yapılan Türk Halk Dansları Yarışması için geriye sayım başladı. 23 Mayıs Pazar günü Langen şehrinde planlanan yarışmada dereceye girecek ekiplere 3100 Euro ödül de var.

Kumar, ve Şans Oyunları Bir Hastalıktır

Almanya'da bugüne değin, alkol, uyuşturucu, sigara gibi bağımlılık yaratan zararlı maddelere karşı mücadele veren

ve bu beladan kurtulmak isteyenlere eşlik eden sosyal yardım ve terapi merkezleri, kumar ve şans oyunlarına aşırı merakı da bir çeşit hastalık olarak görüyor ve "Mutlaka Tedavi Edilmesi Gerekir" diyor.

Wiesbaden "Caritas" ve "Suchthilfe-zentrum" adlı merkez yetkilileri, kumar ve şans oyunlarının, insanları pençesine rahatlıkla aldığına işaret ediyor ve ülke genelinde kumar ve şans oyunları hastalığına yakalanmış, 8 bini Hessen'de olmak üzere, 200 bin civarında yardım bekleyen insan olduğunu altını çiziyor. Uzmanlar, bu gruptan insanların yüzde 60'ının göçmenlerden oluştuğuna da dikkati çekiyor. Kurum temsilcileri Thomas Abel, Çetin Upçin, Ulrike Kesternich ve Maria Jox-Doppler, kumar ve şans oyunlarının bir süre sonra bağımlılığa dönüştüğünü söylüyor. Kumar ve şans oyunları konusunda çocuk ve genç yaşta riskli bir çağda olduğu-na da vurgu yapan uzmanlar, anne babaların bu



konuda hassasiyet göstermesini ve çocuklarının "riskli cabize alanından" uzak durmasına çaba sarfetmelerini öneriyor. Bu alanda bilgi ve destek isteyen anne babalar veya sözkonusu hastalıktan muzdarip olup, çıkış yolu arayanlar, bu uzmanlara 0611-9004870 numaralı

telefonundan ulaşabilecek ve hatta Çetin Upçin ile, isteyenler Türkçe irtibat da kurabilecek. (Haber: Perihan İNCE)

İşte SunExpress:
Şimdi Frankfurt'tan
haftada 7 uçuşla İstanbul'a.

49* €
'dan itibaren
İstanbul
SAW

İzmir 59* €'dan, Antalya 79* €'dan itibaren

Tel: 0180 59 59 59 0

SunExpress.com

Roland KOCH Yazıyor

Hessen Eyalet Başbakanı



Çocuklar ve Cinsel Taciz

Geçtiğimiz ay, birçok aile, çocuklarının okul döneminde bazı erişkinler tarafından cinsel açıdan suistimal edildiği yönünde açıklamalarda bulundu. Çocukların, eğitimlerine destek amacıyla emanet edildiği kimi şahısların, bu güvene layık olmadıkları anlaşıldı ve bu güven tek kelimeyle suistimal edildi. Bu insana karşı işlenmiş bariz bir suçtur. ve eyalet parlamentosu bu yönde oybirliğiyle karar almıştır. Parlamentomuz, mağdur insanların acılarını içselleştiren bir açıklama yapmış ve kararlı bir yaklaşımla böyleli çirkin suistimallere karşı mücadele edilmesi ve bu tür olayların bir daha yaşanmaması için her önlemin alınması gerektiğini kararlılıkla vurgulamıştır. Ancak devletin bu konuda başarılı olması için vatandaşların da desteğine ihtiyacı vardır. Her kim, reşit olmayan bir çocuğun bir başkası tarafından suistimal edildiğine tanıklık ederse, bu yönde bir kuşkuya kapılırsa, derhal savcılığa ihbar edip suç duyurusunda bulunmasında son

derece yarar vardır. Çünkü bunlar bir suçtur ve aydınlatılması görevi polis ve adalettedir. Devletin toplumu bu konuda aydınlatması kadar, ön tedbir alma gibi ayrı bir işlevi de vardır. Bunun için yaşanmış bazı olayların tüm ayrıntısına kadar gün ışığına çıkartılması önemlidir. Eyalette, bu tür cinsel suistimal olaylarının duyulmasından hemen sonra, kabinemizdeki Eğitim Bakanı Dorothea Henszler, Aile Bakanı Jürgen Banzer ve Adalet Bakanımız Jörg-Uwe Hahn hemen harekete geçmiştir. Hessen eyalet hükümeti kendi yetki sınırlarını sonuna dek kullanarak, bölgemizde ortaya çıkan olayları aydınlatmaya son derece kararlıdır. Çünkü devlet, ancak bu gibi hedeflere yönelerek, adaleti sağlayabilir. Aynı şekilde devlet, buradan yola çıkarak, bu tür olayların bir daha yaşanmaması için gerekli tüm kurumsal yapılanmaya da özen gösterir. Esen kalınız...



ÖNCÜ Immobilien Projekt GmbH

**EMLAK KREDİ
ÖZEL KREDİ**

Her türlü gayrimenkul alımı ve satımı yapıyoruz

% 3,5 den başlayan kredi imkanımızdan
SİZ DE YARARLANIN!



- ▲ % 120'ye varan finans imkanımız sizleri bekliyor.
- ▲ Eski borçlarınızı en iyi koşullarda kapatma olanaklarımız mevcuttur.
- ▲ Mali sıkıntınıza en uygun çözüm için yanınızdayız.

ARAYIN GÖRÜŞELİM

Adımız güvencemizdir.
Emlak ve kredi işlerinizde
mutlaka önce bizden bilgi alınız.

BEKLİYORUZ.

Schützen Str. 1 . 64521 GROSS GERAU
Tel: 06152-1875777 . Faks: 06152-1875778
Mobil: 0178-1756711
e-posta: projekt_finance@t-online.de
www.oncu-immobilienprojektgmbh.de

T.C. Başbakanı "Türkiye'de Alman Lisesi var. Almanya'da niye bir Türk Lisesi yok?" deyince, Alman siyaset dünyası, Merkel hariç, bunu "yanlış bir sinyal" olarak tanımladı

Almanya'da Türk Lisesi Tartışması

T.C. Başbakanı Recep Tayyip Erdoğan'ın, Almanya Başbakanı Angela Merkel'in Ankara ziyaretine paralel Die Welt gazetesine verdiği demeçte, Almanya'da Türk Lisesi açılması yönündeki sözleri, politikacıları ayağa kaldırdı.

Mart ayı sonundaki gezide Merkel ile, Türkiye AB ilişkilerinin yanısıra, Almanya'da yaşayan Türkler'in konumu ve sorunlarına da işaret eden Erdoğan Almanya'da yaklaşık 3 milyon Türk vatandaşının yaşadığını ve bunların lisan sorunu olduğunu söyledi. Erdoğan: "Ancak Almanya, zamanın gerçeklerini hala göremiyor. Türkler'in önce kendi ana dilini iyi bilmesi

gerekir ki, bir başka dili de, yani Almanca'yı da daha iyi öğrenmemeleri mümkün olabilir." dedi.

Başbakanın bu sözlerine ilk tepki Federal Hükümetin Uyum Politikalarından Sorumlu Devlet Bakanı Prof. Maria Böhmer'den geldi. Böhmer bu teklife itiraz ederek, toplumu daha çok kamplara böleceğini söyledi ve "Okul, farklılıkların

buluştuğu bir mekandır. İnsan iki dilli olursa elbette yararlıdır, ancak bir insan yaşam merkezi olarak seçtiği ülkede geçerli olan hakim dilini yani Almanya'da

Almanca'yı çok iyi bilmelidir." görüşünü savundu. Maria Böhmer ayrıca: "Bunun aksini düşünenler, toplumda sosyal konumunu ileriye taşıyamaz." dedi.

Hessen Eyaleti Başbakan Yardımcısı ve Adalet, Avrupa ile Uyum Politikalarından Sorumlu Devlet Bakanı Jörg Uwe Hahn ise, anında tepki gösteren isimler arasında yer aldı. Başbakan Erdoğan'ın açıklamasını "yanlış bir sinyal" olarak tanımlayan Hessenli liberal politikacı Hahn, "Önemli olan Türk insanını, Alman toplumu içine entegre etmektir. Oysa Türkçe verilecek dersler, daha çok ayrılmaya bölünmeye yol

açar. Bizim amacımız insanları dışlamak değil, uyumlarına zemin hazırlamaktır." diye konuştu. Başbakan Erdoğan'ın "Türkiye'de Alman lisesi var, Almanya'da neden Türk Lisesi olmasın?" görüşünü de ele alan Jörg Uwe Hahn şunları söyledi:

"Türkiye'deki Alman liseleri daha çok diplomat çocukları için düşünülmüş olup, onlar Türkiye'de zaten geçici konumdadır, misafirdir. Fakat Türkler artık bizim ülkemizin bir parçasıdır ve çok büyük çoğunluğu yaşam merkezi olarak bundan böyle de

Almanya'yı tercih etmiştir. Bu nedenle T.C. Başbakanı Erdoğan'ın sözleri kafa karıştırmaktan ve Almanya'da yaşayan Türk toplumuna zarar vermekten öteye gitmiyor." Alman Filologlar Birliği de Recep Tayyip Erdoğan'ın önerisine karşı çıktı ve "Türk Lisesi" talebinin entegrasyonu engelleyici bir karaktere sahip olduğunu kaydetti. Birlik Başkanı Heinz Peter Meidinger, "Türk çocuklarının Almanca dil bilgisi eksikliği, paralel bir okul sistemi inşa ederek giderilemez." dedi.

Meidinger "Türk Lisesi" önerisini yanlış ve sakıncalı bulurken, Alman okullarında Türkçe'nin ihtiyacı ve koşullara göre 1, 2, 3. yabancı dil olarak okutulabileceğini ve bu tür bir projeyi desteklediklerini vurgu-

lad. CSU Genel Sekreteri Alexander Dobrind ise, Erdoğan'ın bu çıkışını, Almanya Başbakanı Angela Merkel'in Türkiye ziyaretini öncesinde "Planlı bir cephesel atak" olarak tanımladı ve öneriyi reddetti. Öte yandan 2 günlük Türkiye temasları sırasında konuya ilişkin görüşlerini açıklayan Almanya Başbakanı Angela Merkel ise, "Almanca öğrenmeye engel olmaması koşuluyla"

Türk lisesi önerisine olumlu bakabileceğini söyledi. Haber: Mustafa KÜLHANBEY

demokratik, seküler bir ülke olan Almanya'da Türk liselerinin açılmasını belirli koşullara uyulması halinde olgular karşılar. Ancak bu tür okulların uyması gereken temel koşulların da belli olduğunu unutmamak gerekir. İğm olarak bizim çizdiğimiz de buna uygundur. Bu maddeler ise şöyledir: 1. Almanya Anayasası'na uygun bir eğitimi programı çerçevesinde olmalıdır. 2. Almanya ve Avrupa eğitim ve sosyal yapısına uygun olmasına özen gösterilmelidir. 3. Öğretmenlerin ve öğretmenlerin Avrupa ve Almanya'daki eğitim yapısında yetişmiş olması şarttır. 4. Parasal kaynaklarının ve harcamaların açık ve saydam olması gereklidir..."

Almanya Başbakanı Angela Merkel'in Türkiye ziyaretini öncesinde "Planlı bir cephesel atak" olarak tanımladı ve öneriyi reddetti. Öte yandan 2 günlük Türkiye temasları sırasında konuya ilişkin görüşlerini açıklayan Almanya Başbakanı Angela Merkel ise, "Almanca öğrenmeye engel olmaması koşuluyla"

Türk lisesi önerisine olumlu bakabileceğini söyledi.

Haber: Mustafa KÜLHANBEY

Kemal ŞENER Yazıyor

mksener@web.de

Basınımız Üzerine



Turhan Selçuk'u da yitirdik. Onunla birlikte Türk basını bir çınarını daha kaybetmiş oldu. Gazeteciliği gerçek gazetecilik olarak yapanlar, okuyucusuna doğru haber vermekten başka hiçbir endişesi olmayan gazeteciler, işte birer birer ebediyete intikal ediyorlar ve onların yerlerini ne yazık ki bu meslekle aslında hiç ilgileri olmaması gerekenler, hiç ama hiç alakası olmayanlar dolduruyor.

Basınımız 50 li, 60 li, hatta 70 ve 80 li yıllara gelinceye kadar çoğunluk itibarıyla hakiki gazetecilerin elindeydi. Haberler tüm ilgililere doğrultulmadan, içeriği yüzde yüz doğru olduğu kanıtlanmadan gazete sayfalarına giremez, giren olursa bile kısa sürede okuyucuya doğrusu anlatılır ve gereken düzeltmeler hiçbir mazerete sığınmadan yapılır. Gazete sahiplerinin önemli bir kısmı da meslekten gelmişlerdi. Gazetelerin çoğunun başında da, çekirdekten yetişme, tabir caizse sapına kadar gazeteciler vardı.

Uydurma haber, asparagas haber denilen şey, yok değilse bile son derece azdı ve bu tür haberleri yapanlar kendilerini kısa bir süre sonra bu mesleğin dışında bulurlardı. Ne yazık ki basının bu "olması gereken niteliği", bu "olmazsa olmazlığı" artık bizim basınımız için geçerli olmaktan çoktan çıkmış bulunuyor. Gazetelerimiz artık ısmarlama, kasıtlı ve bazı heves ve amaçlara hizmet amacıyla sızdırılan ve çoğu düzmece belgelere dayanan haberler ve yorumlarla dolup taşmaya başladı.

Bunlar yetmiyormuş gibi bir de kimilerinin kavgada bile söylenemeyecek küfürlerle dolu yazılarla birbirlerine saldurmaları var. İnsanların özel yaşamları bile artık bizim gazetelerimizde, sanki gazetecilik başarısı gibi açıklanır hale geldi. Özel yaşama saygı denilen şeyi tamamen unutan sözde gazeteciler sopsaz meydana cirit atıyorlar.

Şimdilerde ise gerçek gazeteciler kendilerini mesleğin dışında bulmaya başladılar. Akşam gazetesi yazarlarından Oray Eğin'in de değiştiği gibi artık Türkiye'de gazetecilik gerçekten "ölmüş" bulunuyor.

Evet, Turhan Selçuk'la Türk basını son çınarlarından birini daha yitirdi. Geride kalan üç-beş kişi de gidince artık basınımızda hakiki gazeteciliğin "h" harfini bile bulmak olanaksız hale gelecek. Gene de başımız sağ olsun.

Almanya'da Türk Lisesi Olursa; Faydası Nedir? Zararı Nedir?

Abdullah COŞKUN: "...Türk Lisesi açmak iyi de, asıl önemli olan bunun arkasında kim olacak? Kim açacak? Eğer T.C.C. devleti bu işi A'dan Z'ye kendi kontrolünde tutabilecekse, ders programları Avrupa Birliği'ne ve Almanya'nın ilkelerine uyabilecekse, bir sorun çıkmaz. İyi de olur. Ancak yeni cemaatler türerse, buna karşı çıkartır. Böyle bir lise, belki Alman okullarında başarısız olan çocuklara Türk okullarında yeni bir istikbal fırsatı sunabilir. Bence adam gibi ciddi bir adım atılırsa entegrasyona engel olmaz..."



Gülşen ELDELEKLİ: "...Böylesi bir öneriyi kesinlikle karşıyım. Çünkü, bu ülkede yaşayan ve kalıcı olan çocukların ve gençlerin, içinde yaşadığı topluma uyumunu engeller. Kendi kabuğu içinde kalan insanlar yetiştirmek yerine, onların köken dillerine daha çok ağırlık verecek bir sistem, Alman eğitim dokusuna uyarlamak son derece daha faydalı olur. Yani anadil dersleri, eskiden olduğu gibi zorunlu ders haline getirilmelidir..."



Şaziye VARDARİZİ: "...Madem Türkiye'de Alman Lisesi varsa, burada da bir Türk Lisesi, neden olmasın ki? Bu bence Avrupalı'nın çok önemseydiği, demokratik bir hakkın dile getirilmiş olmasıdır. Bu yüzden Almanlar'ın korkusunun yersiz olduğunu düşünüyorum. Bence Almanya'da yeterli öğrenci potansiyeli de var. Fakat böyle bir okulun ders programının da çok özenle hazırlanması, ayrılmaya değil, bütünleşmeye katkı sunması gerekir..."



Hicran ARSLAN: "...Bence böyle bir okul için geç bile kalındı. Uyuma engel iddialarına katılmıyorum. Çünkü başka ülkelerin eğitimlerinden geçerek burada yaşayan ve hiç de uyum sorunu olmayan o kadar çok örnek ulus var ki... Kaldı ki, Almanya'da daha birçok ülkenin okulu var ve bunlar sorun olmuyor da, neden Türk Lisesi sorun teşkil eder ki..."



Pervin ATICI: "...Bu tür bir talebe, yani nasyonal okullara ilke olarak karşıyım. Sonra bu eğitimi kim verecek. Mevcut örneklerle bakarak daha çok kaygılanıyorum. Eğer ille de buradaki Türk çocuklarına yardımcı olmak, sahiplenmek istiyor-

sak, Alman eğitim sistemi içinde sağlam bir çözüm bulunmalıdır. Yani sistem içinde Türkçe'ye gereken önemin verilmesi sağlanmalıdır. Bugün Türkçe anadil dersleri ilk fırsatta programdan atılmak isteniyor. Türkiye bunu önlesin daha iyi olur?..



Turgut YÜKSEL: "...Almanya'da koşulları yerine getiren herkes, özel okul açabilir ve bunun birçok örneği de var Hatta Türk girişimciler bile son yıllarda özel okul açtı. Ama bu ülkedeki Türk çocuklarının sorunlarına, özel Türk Lisesi modeline çözüm geleceği ben şahsen inanmıyorum. Bunun yerine Türkçe Almanya'daki okullarda seçmeli dil olarak müfredata alınmalıdır..."

EMEKLİNİN DANIŞMANI

Doğan PÜRSÜN

Toplum Zeitung
"Emeklinin Danışmanı"
Postfach 11 33 . 63201 Langen/H.
Faks: 06103-929225
rmtoplum@aol.com veya
toplum@toplum24.de



Tekrar Türk vatandaşı olursam, emeklilik hakkım yine doğar mı?

Soru: Ben 1974 doğumlu Alman vatandaşım. Türkiye'den emekli olmak istiyorum. Almanya'da 17 yıl çalışmışlığım var, hala da çalışmaktayım. Tekrar Türk vatandaşı olursam, Türkiye'den dövizle borçlanıp emekli olabilmeyim, ne kadar ödemem gerekir?

Yanıt: Alman vatandaşlığından çıkıp tekrar Türk vatandaşlığına geçerseniz, Türkiye'de dövizle borçlanıp emekli hakkı alırsınız. Ancak Alman vatandaşı olan geçen süreyi borçlanamazsınız. Alman vatandaşlığından çıkmayı çok iyi düşünmenizi tavsiye ederiz. Kazancınızı ve kayıplarınızı kıyaslayıp öyle karar vermelisiniz. Bulduğunuz şehirde, vatandaşlık konularında uzman bir avukat araştırıp Alman vatandaşlığını kaybetmeden tekrar Türk vatandaşlığına alma yollarını deneyin. Bazı vatandaşlarımız, Türk vatandaşlığını kaybettikleri için Türkiye'de emekli olamadıklarını ve maddi kayba uğradıklarını beyan ederek dava açtılar ve kazandılar.

Doğuştan Türk Vatandaşının, Dövizle Emeklilik Hakkı

Soru: Toplum gazetesinde, doğumdan Türk vatandaşı olanlara da yurtdışından dövizle emeklilik hakkı verilmesini öngören yazınızı okumuştum. Bu konuda bir gelişme varmı? Acaba Türk vatandaşlığını kaybeden ancak Türkiye'de ikametgahı olanlara dövizle borçlanma yolu açılacak mı?

Yanıt: Toplum Gazetesi olarak okuyucularımızın önerilerini yazmış, doğuştan Türk vatandaşı olanlara da dövizle borçlanma hakkı sağlanmasını ele almıştık. Pekçok ülkede doğuştan vatandaşlık hakkı olan yurttaşlıktan çıkarılmamakta ve haklarını daima korunmaktadır. Ne yazık ki Dövizle borçlanıp emekli olabilmek hakkını sağlayan 3201 sayılı yasa da henüz bir değişiklik yapılmamıştır. Sizin gibi Türk vatandaşlığını kaybedip Alman veya başka bir ülke vatandaşlığına geçenlerin dövizle borçlanıp emekli olma hakkı yoktur. Türkiye'de isteyenlere vatandaşlıktan çıkma izni verildiği için ne cifte vatandaşlıktan ne de dövizle borçlanıp emeklilik hakkından yararlanabilmektedirler.

Alman Vatandaşım. Türkiye'deki Sigortalılık Hakkım Ne Olabilir?

Soru: Türk vatandaşlığını kaybederek, Alman Vatandaşlığına geçtim. Türkiye'de sigortalı hizmetim var. Türk vatandaşlığını kaybedince, 1. Türkiye'deki sosyal haklarım yanar mı? 2. Türkiye'deki sigortalı hizmetim Almanya'da sigortalı hizmetime katılır mı? 3. Bir aylık alman söz konusu mu? Sigortalı sürem dikka-te alınır mı? Yoksa yanar mı?

Yanıt: Türkiye'deki sigortalı hizmetleriniz hiçbir şekilde yanmaz. Alman vatandaşı da olsanız, Türkiye'deki sigortalı haklarınız devam eder. Almanya'da emekli olunca, emeklilik kasasına verdiğiniz emeklilik başvurusunda Türkiye'deki sigortalı hizmetinizin dikkate alınmasını talep etmelisiniz.

Bu şekilde:

1. Türkiye'deki sigorta kidediniz, Alman emeklilik kidedinize eklenir.
2. Türkiye'de ödediğiniz sigorta prim süresine göre, size Türkiye'de kısmi yaşlılık aylığı bağlanır.
3. Türkiye'de adresiniz yoksa yurtdışında bildireceğiniz bir banka hesabına da havale edilmesini talep edebilirsiniz. Ancak Banka havale masrafını üstlenmeniz gerekir.
4. Türkiye'de adres bildirirseniz, sosyal güvenlik kurumunun sözleşmesi olan bir Türk bankasına emekli aylığınız TL olarak, havale edilir. Türkiye ile Almanya arasında imzalanmış sosyal güvenlik anlaşması var. Bu anlaşma ile Türkiye'de ki sigortalılık ve Almanya'daki sigortalılık hizmetleri birleştirilir. Sizin gibi sonradan

Alman vatandaşı olanlar dahil her alman vatandaşı bu anlaşmadan yararlanır. Türkiye'de bir firmada çalışan alman vatandaşı da sigorta primi öderse, emeklilik yaşı gelince kendisine Türkiye'deki sigortalı hizmetlerine karşılık emeklilik aylığı bağlanır. Türk vatandaşlığı kaybedenler dövizle borçlanıp emekli olamıyor. Yurtdışından dövizle borçlanıp emeklilik hakkı sağlayan 3201 sayılı yasadaki sadece Türk vatandaşlığını koruyanlar yararlanabiliyor. Türkiye'de sigortalılık hizmetlerinizi şimdiden alman emeklilik kasasına beyan ediniz. Alman emeklilik kasasına Emeklilik başvurusu yaptığınız zaman Türkiye'den de emekli aylığı bağlanmasını yazılı olarak talepte bulunmanız gerekmektedir.

Almanya'da 19 Yıl Sigortalı Çalıştım. Emeklilik İçin Bunu Değerlendirebilirim?

Soru: İyi gunler; ben 20 yıldır yurtdışında ikamet etmekteyim. Çalışma sürem ise 19 yıl. Sorum şöyle: Türkiye'de iken bir kamu kuruluşunda emekli sandığına bağlı olarak 6 yıl 7 ay kesilen emeklilik primim var. Bunu nasıl değerlendirebilirim? Kesin dönüş yapmamak kaydıyla kaç yaşında emekli hakkım doğar. Şimdiden bilgileriniz için teşekkür ederim.

Yanıt: Yurtdışından dövizle borçlanıp emekli olabilmek için erkeklerde 25 yıl sigorta süresi aranır. Türkiye'deki sigortalı hizmet süreniz

de dikkate alınır. Emekli Sandığına başvurarak, yazılı olarak yurtdışından borçlanıp emeklilik istediğinde bulununuz. Size ne kadar borçlanmanız gerektiğini ve en erken kaç yaşında emekli olabileceğinizi bildireceklerdir. Yurtdışında iş ilişkiniz sona erince beyan verip kesin dönüş yapmadan emekli olabilirsiniz. Türkiye ile sosyal güvenlik sözleşmesi vardır. Bağlı olduğunuz emeklilik kasasına Türkiye'deki sigortalı hizmetlerinizi beyan ediniz. Türkiye'deki hizmetlerinizi, yurtdışında da Emeklilik sigorta kidedinde dikkate alınır.

Emekliyim; Yurtdışında Yaşıyorum

Soru: Türkiye'de dövizle borçlanıp emekli oldum ve emekli aylığı alıyorum. Sosyal güvenlik Kurumuna kesin dönüş beyanı denem iş ilişkimin sona erdiğini beyan ettim ve yazı imzaladım. Ancak yurtdışında yaşıyorum. Sosyal Güvenlik Kurumu benim aylığımı keser mi? Ne yapmalıyım?

Yanıt: Türkiye'de dövizle borçlanan ve emekli aylığı alan yurtdışında devamlı

yaşayabilirler. Ancak her yıl sonunda emekli aylıklarını aldıkları bankalara hüviyetleriyle başvurmaları gerekir. Türkiye'de iş ilişkilerinin sona erdiğini beyan edip yurtdışına çıkanlar, tekrar çalışırlarsa, sosyal yardım alırlarsa, aylıklarını durdurmaları gerekir. Tekrar çalışmaya başlayıp aylıkların kestirmeyenlerin durumu ortaya çıkarılınca ödenen tüm emekli aylıkları yasal faizleriyle birlikte geri talep edilir.

Annelik Süreleri ve Almanya'da Emeklilik!

Alman Emeklilik Sandığı açıklamasına göre, Almanya'da çocuk yetiştirme sürelerinin "V800" adlı bir belgeyle tanıtılması gerekiyor ve bu belge sayesinde 5 yılı tamamlayan anneler de bu ülkede emeklilik hakkına kavuşabiliyor. Yetkililer, 5 yıllık süre konusunda eksiği bulunanların ise borçlanma imkanını kullanabileceğini de hatırlatıyor. Yetkililer ayrıca, söz konusu borçlanma hakkının, çocuğunu örneğin Almanya'da dünyaya getirmiş fakat hangi sebepten olursa

olsun, Türkiye'ye dönüş yapmış anneleri de kapsadığını dikkati çekiyor ve "Eğer bu anneler, kesin dönüş öncesindeki sürelerini tamamlar ve eksik zaman dilimini borçlanırsa, bu haktan yararlanabilir ve buradan emeklilik hakkına kavuşur" diyor. Yetkililerin verdiği bilgiye göre ayrıca, 1 Ocak 1986 tarihinden önce prim alarak dönüş yapan kadınlar da, adı geçen tarihten önce dünyaya getirdiği ve Almanya'da yetişen çocukları için süre tanıtımı yaptırabiliyor.

Değerli Toplum Okurları;
Frankfurt, ilginç mimarisi yüksek binaları ile de tanınan bir kent olup, bu bakış açısı önümüzdeki yıllarda yeni bir boyut daha kazanmış olacak. Çünkü kentimizin doğu yakasında Avrupa Merkez Bankası'nın yeni yerleşkesi inşa ediliyor. Yani 2014 yılından itibaren Avrupa para biriminin yuvası olan bu yerleşkede, yani eskiden büyük toptancı hali olan ve bugün anıt olarak kabul edilmiş tarihi dev binanın üzerinde, büyüleyici bir ikiz kule yükselecek. Ancak iş bununla bitmiyor. Çünkü bu yapılanmayla birlikte, farklı kültürlerden insanların yoğun biçimde yaşadığı bu bölge paralel biçimde yeni bir çehreye kavuşacak. Aslında bölgenin yeni bir çehre kazanma süreci çoktan başladı ve hızla devam ediyor. Yörede

RÖMER Pencere Petra ROTH

Frankfurt Anakent
Belediye Başkanı



Frankfurt Hızla Değişiyor

değişik mimari görüntüleriyle yeni binalar yükseliyor. Halk Eğitim Merkezi ve Banka Akademisi bu bölgede uzun süredir yerleşik düzene geçti. Belediye olarak, bölgenin altyapı çalışmaları

bağlamında üç haneli yüklü bir maddi kaynağı kullanıma verdik. Ost semti ile Sachsenhausen semtini birbirine bağlayan köprü ile, Main nehri farklı bir zenginlik kazanacak. Bunun için çalışmalar bu yıl başlayacak ve 2012 yılında tamamlanacak. Bunun yanı sıra, Main nehrinin eski Ruhrorter Tersanesi'nin yerinde "Sahil Parkı" yapılıyor ve dinlenmek, gezinti yapmak veya bisikletle dolaşmak isteyen Frankfurtlular'a nezih bir alan sunmuş olacak. Bu yörenin Frankfurt'un merkezini bir solukluk mesafede olduğunu unutmayalım. Bundan ötürü, yörede yaşam ayrı bir renklilik kazanmış olacak. Hele bir de Avrupa Merkez Bankası'nın, bölgeye vereceği renkli gücü düşünürsek, o zaman Ost bölgesinin istikbalinin çok parlak olduğunu düşünebiliriz. Esen kalınız değerli okurlarım...

İrkçilikle Mücadele Haftası

Avrupa'nın birçok ülkesinde ırkçılıkla mücadele amacıyla son 20 yıldır 15-28 Mart tarihleri arasında yoğun programlar düzenleniyor ve Almanya'da da bu tür etkinliklerin arttığı gözleniyor. Bu etkinliklere öncülük eden Darmstadt'taki Interkultureller Rat Deutschland e.V. adlı, Almanya Çok Kültürlü Konsey, Hessen'de özellikle okullarda kapsamlı program gerçekleştirdi. Dünyada son yıllarda artış gösteren ırkçılığa karşı genç kuşakların duyarlı olmasını amaçlayan etkinlikler arasında, eğitsel seminer ve bilgi, duyarlılık artırıcı konferanslar da yer aldı. Halk Eğitim Merkezleri, spor kulüpleri, sendikalar ve özellikle işletmelerde de hazırlanan bu etkinliklerde, Almanya'da yaşayan göçmenlere yönelik önyargıları ortadan kaldıracı mesajlar verildi, sığınmacıların bu ülkeye geliş sebepleri üzerinde duruldu. Almanya'da aşırı sağ grupların son zamanlarda strateji değiştirerek, toplumun ana damarlarına girme yoluyla ideolojilerini aşılamayı hedeflediklerine işaret edilen bu etkinliklerden birinde, (Haltern am See) salonda bulunan 3 neonazi, etkinliğe slogan ve Hitler selamlarıyla gölge düşürdü. Bu geleneksel etkinlik haftasının doğuşu gerekçesi, 50 yıl öncesine dayanıyor. 21 Mart 1960'da Sharpeville'de (Güney Afrika) hak arayan siyahi göstericilere yayılım ateşi açılmış ve olayda 60 masum insan yaşamını yitirmişti.

(Haber: Sedat KOCAZEYBEK)

Göğüs Kanseri ile Mücadele

GPR-Rüsselsheim Hastanesi, 14 Nisan Çarşamba günü saat 17:00'de "August Bebel Str. 59a. Rüsselsheim" adresinde Türk aileler için "Göğüs Kanseri ve Tedavi Yolları" adlı, Türkçe dilinde bir bilgilendirme toplantısı düzenliyor. Hastanenin Türk Uzmanı ve Kadın Hastalıkları Doktoru Aslı Yılmaz-Dükel, tamamen ücretsiz olan bu toplantıda, dinleyicilerin sağlık eksenindeki sorularına da yanıt verecek.

WIESBADEN'de SATILIK KASAP

Şehir merkezinde bulunan, kazancı iyi, yoğun bir müşteri potansiyeliyle, ticari anlamda başarılı kasap işletmemizi yaşlılıktan ötürü, ilgili ve bu işi seven bir alıcıya devretmek istiyoruz. İlgili duyanlar için: Tel: 0176-78757623
e-mail: office@littleparadisellc.com

AVUKAT

Çiğdem ABA-YILDIRIM

Çalışma Alanı: Ceza ve Yabancılar Hukuku,
Kira, Emlak ve Aile Hukuku

Mesai saatlerimiz: P.tesi-Cuma: 09-13 ve 14-18 arası

35390 GIESSEN

Ludwigstraße 29 . Tel: 0641 - 9717439

Cep: 0151-51391277 . Faks: 0641 - 792682

"AB YOLUNDA YÜRÜYEN TÜRKİYE'DE NELER OLUYOR?"



Dr. Masum
TÜRKER

- DSP Genel Başkanı
- Ekonomiden Sorumlu
Devlet eski Bakanı



Rifat
SERDAROĞLU

- Devlet ve
Sağlık eski Bakanı



Seyfi
OKTAY

Adalet
eski Bakanı

30 NİSAN CUMA - Saat 20:00

AKM - An der Steinmühle 16 . 65934 Frankfurt/M. (Nied)

Düzenleyen:

Alevi Aydın ve Akademisyenler Grubu ile
Demokratik Sol-Avrupa Girişimi

Destekleyenler: tgrm-Rhein-Main Türk Toplumu, Avrupa Balkan ve Rumeli Türkleri Kült. ve Yard. Derneği, TSD - Türk. Sosyal Demokratlar Derneği / Frankfurt/M., Avrupa Hekimhanlılar Derneği, Türk Alman Dostluk Derneği-Rödermark, Avrupa Eskişehirli Derneği-Frankfurt, Obertshausen Türk Alman Dostluk Derneği, Langen Türk Alman Dostluk Derneği, Pülümür'ü Destekleme Derneği-Darmstadt, Frankfurt Atatürkçü Düşünce Derneği, Toplum Diyalogus e.V.,

Bilgi için: 0172-6083525 veya 0172-6919543

Hayat kurtaranlar ödül için aranıyor

Frankfurt Belediyesi'nin her yıl 1822-Sparkasse Vakfı'nın desteğinde verdiği ve insan yaşamını kurtaranlara toplam 10 bin Euro ödül vermeyi amaçlayan projeye başvurmak için son sürenin 30 Nisan 2010 olduğu açıklandı. Ödül töreni ise 21 Haziran'da belediyenin (Römer) salonunda olacak. Yanışmaya insan yaşamını kurtaranlar kadar, ekleninde insan bulunan sosyal projelere fahri olarak katılanlar da katılabilir. Daha ayrıntılı bilgi ve aday önerisi için: 069-26412931 veya petra.geisperger@frankfurter-sparkasse.de

Alman Maliyesine Vergi Yağıyor

İsviçre'de Alman zenginlerine ait gizli hesapları içeren CD kayıtlarının ortaya çıkmasıyla başlayan korku süreci Alman Maliyesi'nin kasasını doldurmaya başladı. Bakanlığın "Kendi Kendini İhbar Et, Makul Vergini Öde ve Ceza Yemekten Kurtul" çağrısı, kamuoyunda etkisini göstermeye başladı. Binlerce vergi mükellefi, çağrıya uyarak kendi kendini ihbar etti ve gelir vergisinde beyan etmediği gizli hesaplarına özgü yasa dışı öngördüğü vergiyi ödedi. Hessen eyaletinde de yüzlerce varlıklı insan, sahip olduğu gizli servetin vergisini öderken, bunlar içinde en ilginç Wiesbaden'de yaşandı. Maliyeye kendini Mart ayında ihbar eden multimilyoner bir Alman, 1 milyon Euro vergisini ödedi. Uzmanlar, bu kadar büyük bir vergiye konu ve bugüne kadar devletten kaçırılan büyük servetin 500 milyon Euro civarında olabileceğini düşünüyor.

Edebiyatın Işığında



Hikmet
ALTINKAYNAK

Dünyanın dört bir yanında dalgalanan karikatürleriyle evrensel bir sanatçımız olan Turhan Selçuk'u geçen ay sonsuzluğa uğurladık. Yaşamı insan hakları, demokrasi, çağdaşlık için savaşımla geçti. Onun çizgisiyle toplum pek çok hakkını elde etti. Onun

Turhan SELÇUK

yapıtlarıyla yüzbinler milyonlar etkilendi, kendine geldi. Tanrı'dan rahmet, ışıklar içinde uymasını diliyorum. Milliyet Yayınları adına genel yayın yönetmeni olduğum Yaşasın Edebiyat adlı aylık edebiyat dergisinin yayın

hazırlıklarını yaparken, ilk sayıma kapak çizmesini rica etmiştim Turhan abiden. Bir edebiyat dergisine ne çizebilirim ki diye önce tereddüt etmiş, sonra çizmişti. Çizdiği desenin mesajı açık seçikti: 'Televizyona tutsak olmayın, sırtınızı dönün, 'Yaşasın Edebiyat' dergisini okuyun, onunla sağlıklı, uzun yaşayın'. Kapak ilgi gördü, sevildi. En küçük bir eleştiri bile gelmedi. Ama 'Yaşasın Edebiyat' uzun yaşamadı, yayın hayatına, üçüncü yılına adım atarken, Ocak 1999'da veda etti. Karikatürümüzün büyük ustası Turhan Selçuk'u geçen ay sonsuzluğa uğurlarken, onunla bu anı aklıma geldi, sizlerle paylaşayım istedim. Turhan Selçuk, kapakta 'televizyonu boş verin okuyun' diyordu ya... Okur, televizyondan koparlarsa da okumaya yönelmek mümkün olamıyordu. Çünkü dergi, o yılların 'En iyi satan edebiyat dergisi' sayılsa da patrona kazandıramadığı için adının tersine yaşatılmadı, kapatıldı. Oysa Turhan Selçuk, 'Abdülcanbaz' çizgi romanıyla milyonlarca insanımızı okuttu. Milliyet ve

Cumhuriyet'te yayımlanmasının dışında albüm olarak çıktı, geniş bir kitleye ulaştı. Ayrıca Abdülcanbaz'ı Dostlar Tiyatrosu 'Abdülcanbaz'ın Harikulade Maceraları' adıyla sahneye koydu, bir yılı aşkın oynadı. Öte yandan günlük olarak çizdiği 'Söz Çizginin' yapıtlarıyla da okura en kolay ulaşan, çizgi ustası, yazardı. Edebiyat dergisi de olsa, okuyan bir toplumda bu sayı dört beş binde kalmamalı, en az onun on katı, kırk-elli bin olmalı. Ne yazık ki gazeteler ancak elli

YAŞASIN EDEBİYAT



binlere ulaşıyordu, yüzbinleri aşıyordu, onların da halkın temel sorunlarını yansıtanları yine sorunlar yaşıyorlar, ekonomik sıkıntıdan, yeterince güçlü olamıyordu. Yaşasın Edebiyat'a kimi haber ve yazılarını çevirip kullandığımız Fransa'da yayımlanan Lire adlı dergi, 110.000 tiraja sahipti. Genel Yayın Yönetmeni Pierre Assouline'i dergimize konuk etmiş, konuşmuştu. Dergi böylesine büyük bir tiraja sahip olmanın dışında bunun yedi kat fazlası okura sahipti. Assouline'nin anlattığına göre, 700.000 okuru vardı ve bu sayıya İsviçre, Belçika gibi Frankofon ülkeler ile bütün dünya ülkelerindeki Fransız enstitüleri dahil değildi. Okuyan bir toplum olmak demek, işte böyle olmalıydı! Yeniden Turhan Selçuk'a dönersek, tüm yaşamını çizgiye adan büyük bir usta olarak, Türk toplumunun olduğu kadar tüm insanlığın da aydınlanması, çağdaşlaşması için son gününe kadar gözlerinin nurunu akıttı. Bu yüzden birkaç kez göz ameliyatı da geçirdi. Öyle sanıyorum ki toplumu aydınlatan heykeli dikilecek sanatçılarımızdan oldu. Onu hiç unutmayacağız, her zaman özlemle anacağız. Dünya da onu "Karikatürün Picasso'su" olarak daima anımsayacak... (Resim: Yaşasın Edebiyat Aylık Edebiyat Dergisi, Kasım 1997, Yıl: 1, Sayı: 1)



Gençler İçin Toplumda Davranış Biçimleri Eğitimi

Almanya gibi modern toplumlarda bireylerin davranış biçimleri, sosyal konum, iş alevi ve genel kültür açısından büyük bir önem taşıyor. Toplum içinde nasıl davranılması gerektiği konusunda yeterince bilgi ve deneyimi olmayanların yalnız kaldıkları veya her alanda dışlanma duygusuna kapıldıkları gözleniyor. Toplum içinde davranış biçimleri, aynı zamanda gençlerin meslek eğitiminde de önemli rol oynuyor ve işverenler bu davranış biçimlerinde, deneyimli ve olumlu izlenim veren gençleri tercih ediyor. Uzmanlar, modern toplumlarda, bireylerin giyim kuşamdan iletişime, yemek masasındaki davranıştan, bir başkasıyla sohbet veya iş görüşmesinde karşı tarafa vereceği izlenime kadar tüm özelliklerini, o kişinin karakteri hakkında önemli ipuçları verdiğini hatırlatıyor ve bu alanda kendilerini yetiştirmiş insanların toplumda ve iş dünyasında kariyer basamaklarını hızla çıktığını vurguluyor.

Göçmen aile çocuklarında Alman emsallerine kıyasla "Toplum içinde davranış biçimleri" bağlamında yer yer büyük eksiklikler gözden kaçmıyor. Eğitimli aile çocukları, işçi ailelerine kıyasla biraz daha dikkatli bir görüntü çizerken,

Alman işverenlerin meslek eğitimi için başvuran göçmen aile çocuklarını tercih etmemelerinde, onların sergilediği davranış biçimlerinin de rol oynadığı söyleniyor. Bu gerçeği uzun süredir yakın takibe alan ve göçmen ailelerin pek önemsemediği gözlenen



"Toplum İçi Davranış Biçimi" konusunda görüştiğimiz Gross Gerau Kaymakamlığı Yabancılar Sorumlusu Sedat Çakır, bu durumu doğruluyor ve: "Bazı gençler, örneğin meslek eğitim yeri başvurusunda bulunuyor. Şahsi görüşmeden sonra, birden bire red yanıt alıyor. Bu tür olaylar

dikkatimizi çekmeye başlamıştı. Araştırmalarımız ve sözkonusu işverenlerle yaptığımız birebir görüşmeler, ilginç bir sonucu ortaya koydu. Gençlerimizin davranış biçimindeki eksikliği öne süren işverenler, bunun şirket açısından olumsuz imaj yaratacağından çekiniyorlar. Bu davranış biçimi doğuştan bir özellik değildir ve zaman içinde kolayca kazanılır. Gençlerimizin bu konuyu ciddiye almalarını ısrarla öneriyorum. Gross Gerau'da göçmen aile çocuklarının eğitim aşamasındaki başarılarını artırmak için Elsa Projemiz içinde bir süredir "Toplum İçinde Nasıl Davranılır? Nelere Dikkat Etmek Gerekir?" gibi tamamen ücretsiz kurslar da düzenliyoruz. Nedense, Türk gençlerinin ilgisi çok az. Anne babaların bu konuda yönlendirmesi, özendirilmesi önem taşıyor. Bu kurslarda uzmanlarımız, ayaküstü sohbetle bardak tutmaktan yemek masasında nasıl davranılacağına, şef veya amirle konuşma biçiminden, selamlaşmaya, vücut dilinin karşı tarafa nasıl yansıtılacağına, müşteri karşılama uğurlamaya dek, nasıl bir davranış sergilenmesine dair kuralları uygulamalı olarak öğretiyor." diyor. Sedat Çakır, bu konuda daha ayrıntılı bilgi ve yardım isteyenlere 06152-989517 numaralı telefondan katkı sunabileceklerini de hatırlatıyor.

1966 yılı olmalı. Çünkü o yıl Orhan Veli'nin elli şiirini içeren Almanca - Türkçe kitabı, Almanca yazının en önemli yayınevlerinden Suhrkamp tarafından "Poesie" adıyla Frankfurt'ta yayınlanmıştı. Bu, İkinci Dünya Savaşı'ndan sonra Batı Almanya, Avusturya ve İsviçre gibi Almanca konuşulan ülkelerde Türkçe'den çevrilen ilk şiir kitabıydı. Bu çevirim, kamuoyunda ve basında geniş ve etkili yankı buldu. Neredeyse, Almanca'nın

genç şairleri ve şiirseverleri arasında bir Orhan Veli hayranlar kulübü oluştu. Evet, 1966 yılı olmalı. Aachen Teknik Üniversitesi Türk Öğrenci Birliği, Orhan Veli'nin şiirlerini Türkçe - Almanca sunmak üzere Aachen'a çağırdı. Ben o sıra Stuttgart Teknik Üniversite'sinde kimya dalında diploma çalışmamı yürütürken, edebiyat kürsüsünde asistanım ve çeşitli dallarda eğitim göreceğim yabancı öğrencilere hazırlık sınıfında Almanca ders veriyordum.

Orhan Veli şiirlerini ama kuru kuruya Almanca - Türkçe okumuyordum. Teknoloji henüz diyalizite çağında olduğu için, Orhan Veli'nin şiirlerine uygun Turhan Selçuk karikatürlerini diyalizite olarak yaptırılmışım. Bu karikatürleri duvardaki perdeye tek tek yansıtırken, uygun bulduğum Orhan Veli şiirlerini de tek tek iki dilli okuyordum.

İzleyen Türkler göneniyor, izleyen Almanlar Türkiye'nin bu iki "dahi" sanatçısı karşısında



Yüksel PAZARKAYA

ağız açık hayranlık duyuyordu. Aachenlılar, daha önce Stuttgart Üniversitesinde yaptığım böyle bir gösteri ve okumadan haberdar olmuşlar, beni çağırıyorlar. Orada da kalabalık bir izleyici, aynı gönenici ve aynı hayranlığı duyup yaşıyor.

TURHAN SELÇUK

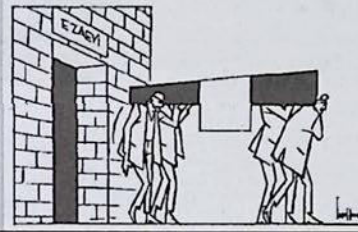
Ben, bu iki büyük sanatçımızı da genç

yaşarımdan beri hiç azalmayan bir hayranlıkla deha bilirim. Büyük şairler yetiştirmiş Türk şiirinde 20. yüzyılın şiir dehasıdır 36 yaşında toplam yaklaşık iki yüz şiir bırakıp bu dünyadan giden Orhan Veli. Kısa bir süre önce 88 yaşında, hoşça kalın, diyen ustaların ustası Turhan Selçuk da bir karikatür sanatı dehasıdır. Bunu yanı sıra yüzyıldır Avrupa ve Batı karikatürünü iyi kötü izleyip bilen biri olarak çekincesiz söyleyebiliyorum.

Turhan Selçuk ağabeyi, yalnızca dünya karikatür sanatının en büyük birkaç ustasından biri olarak tanımlamak yetersiz kalır. O ancak her zaman sanatının zirvesindeki bir ustanın yüce gönüllüğü ve insanlığı ile de yaşadığımız yoz zamanlarda sürekli parlayan bir yıldız oldu ve bu yıldız parlamayı hep sürdürecektir. İnsandan ve toplumdan yana güdümün, sanattan en ufak ödün vermeden sanata nasıl yedirileceğinin büyük ustası Turhan Selçuk, yeni yetişen sanatçılar için de en güzel yol

göstericidir. Turhan'ın biçem olarak en önemli özelliği, söz ve çizgi tutumluluğudur. Çoğun sözsüz, ya da bir iki sözcüklü, birkaç çizginin anlatım ve ifade gücü, yazıyla dile gelmez. Çizgilerindeki yalınlık ve en üst düzeyde grafiksel estetik, bir kez daha bir sanat gerçeğini karikatürde örnekliyor: Biçemsiz içerik, içeriksiz biçem olmaz. Sanat algılayan insanla ancak bu bileşim içinde en etkili, en yoğun estetiksel ve içeriksel iletişimi kurar.

Onun karikatürleri, çağdaş Türkiye'yi yurtdışında da her zaman en mükemmel biçimde temsil etti. Almanya'daki sergilerini gezen Alman karikatürseverlerin hayranlıklarını yakından görüp çok göndim. Son yıllarda Toplum genel yayın yönetmeni arkadaşımız Mehmet Canbolat, çeşitli Alman kentlerinde gezici Turhan Selçuk



Ölümünden 3 gün önce Cumhuriyet Gazetesi'nde yayımlanan son karikatüründe "Artık sonsuzluk yolculuğuma çıkıyorum" der gibiydi sanki...

Sergisi'ni sürekli kıldı. Umanın, sizlerin de katkısı ve çabasıyla bu sergi Almanya'da yeni yeni yerlerde açılabilir. Bunun için Mehmet Canbolat'a, yani Toplum Gazetesi'ne başvurmak yeterlidir. Hacıbektaş onun bundan sonraki varlığı için ne güzel, ne anlamlı bir mekân. Onun kişiliğinden ve sanatından çağdaş Türkiye her zaman güç alacaktır. Onun çizgilerinin çizdiği aydınlık yolda, çağdaş uygarlık yönünde önünü daha iyi görecekler.

Hizmet, Onlar İçin Meslek Değil; Sadece Bir Keyif!

Almanya'da gıda sektörü en hassas branş olarak alınıyor ve insan sağlığı söz konusu olunca, yasalar en acımasız biçimde uygulanıyor. Sektörel kurallara paralel gıda-gastronomi dalında hizmet de büyük önem taşıyor ve şirketler ancak bu konularda kararlı ve uzun soluklu olunca, toplumda kendini kabul ettirebiliyor. Kreis Offenbach'a bağlı Obertshausen kasabasında Organizasyon ve Yemek Servisi branşında 10 yıl önce, kızları Eda'nın bir masum önerisi üzerine yola çıkan Çorumlu Çetinkaya ailesi de, Alman toplumunun istemine uygun bir işletme stratejisiyle bu başarıyı kısa sürede kabul ettirmiş bir aile girişimi ve ünü tüm Almanya'ya yayılmış. İlk zamanlar hobi olarak başlayan yemek ve hizmet servisi 10 yıl içinde Almanya ve komşu ülkelere kadar uzanmış. Bugün EDA Party Service deyince, akla hemen Obertshausenli Çetinkaya ailesi geliyor. Yemeklerin

seçiminden servisine kadar dört dörtlük hizmetiyle başarıyı yakalayan EDA Servisi sorumlularından baba Hamdi Çetinkaya, Almanlar'ın büyük faaliyetlerinden, şirket toplantılarına, dernek kurullarından küçük aile eğlencelerine kadar herkese aynı ciddiyet ve kalite anlayışıyla yanıt verdiklerini söylüyor. Bugün Türk düşünlerine yemek ve servis kalitesi taşıyan EDA şirketinin adı artık, Almanya'da program yapan Türkiye'deki bazı büyük şirketlere kadar uzanmış. İstanbul İzmir veya başka kentlerden Türk şirket yetkilileri, Almanya veya başka Avrupa ülkelerindeki fuarlar için EDA Party Servisi'ni arıyor. Fuarlar, Türkiye programları, diplomatik yemekler derken, son yıllarda tek adres olarak EDA Yemek Hizmetleri

tercih ediliyor. Almanya'nın yanı sıra, Fransa, Hollanda ve Belçika gibi ülkelere de Almanya'dan uzman ve tam donanımlı ekibiyle hizmet taşıyan EDA Party Servisi, kimi şirket personeline de günlük yemek servisine özen gösteriyor. Geçen ay güler yüzlü ekibiyle 10. yılını yine mutfakta kutlayan EDA Party Servisi sorumlusu Hamdi Çetinkaya "Teklifin küçüğü büyüğü olmaz bizim için. Amacımız, Türk mutfağına özgü ağız tadını Avrupa'da en iyi şekilde temsil etmek ve Türk mutfak kültürüne hak ettiği kaliteyi vermektir." diyor. EDA Party Servisi'ni yakından tanımak ve olası işbirliği yapmak isteyenler için tel: 0175-4940365 . e.posta: eda-party-service@arcor.de internet: eda-party-service.de



2010 Entegrasyon Ödülleri

Frankfurt Belediyesi'nin 15 bin Euro para ödüllü "Entegrasyon Ödülleri" 2010 yılında da verilecek ve bunun için son başvuru süresinin 31 Temmuz 2010 olduğu açıklandı. Frankfurt'ta çok kültürlü yaşama katkı sunan özellikli kişi grup veya projelerin öne çıktığı bu geleneksel etkinliğe gösterilen aday kişi, grup veya projeler özel bir jüri tarafından değerlendirilecek. Ödül Frankfurt'taki toplumsal kaynaşmayı amaçlıyor. Geniş bilgi için: www.amka.de olup, yazılı başvurular için adres: integrationspreis.amka@stadt-frankfurt.de

UYKUSUZ VE KAYGILI GÜNLERE SON!

Evinizin, işyerinizin veya büronuzun kontrol altında olmasını istiyorsanız, tam donanımlı modern güvenlik kamera sistemleriyle hizmetinizdeyiz. Arayın görüşelim.



Siho Elektronik e.K.

Siho Elektronik e.K.
Bruchwiesenstrasse 8a
63322 Rödermark
Tel.: 06074-3012125
Fax.: 06074/9179367
www.siho-elektronik.de



Can güvenliğinizi ve servetinizi tesadüflere bırakmayınız. Güvenlik sistemleri bizim işimizdir.

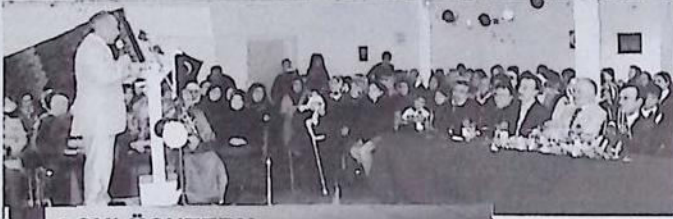
95 Yıllık Çanakkale Tarihine Büyük Saygı

95 yıl önce Türk Ordusu'nun Çanakkale'de sergilediği üstün kahramanlık ve zafer, 18 Mart adıyla Almanya'da da değişik etkinliklerle kutlandı, vatan savunması uğruna şehit düşenler rahmetle anıldı. Bu etkinliklerden üçü, Hessen eyaletinin Schlüchtern ve Kalsterbach kasabası ile Darmstadt şehrinde yapıldı. SCHLÜCHTERN DİTİB Camii'nde düzenlenen anma toplantısına T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu Din Hizmetleri Ataşesi Dr. Yaşar Seracettin Baytar ile, bölgede görev yapan çok sayıda din görevlisi katıldı. Schlüchtern DİTİB Cami Din Görevlisi Fikri Sezgin'in açış konuşmasının ardından, tüm şehitler için saygı



okuyup, tiyatral gösteri gerçekleştirdi. Ataşe Dr. Baytar, bu yerel duyarlılıktan duyduğu memnuniyeti ifade ederek, gençlerin çabalarından da çok etkilendiğini dile getirdi. DARMSTADT ATİB Emirsultan Külliyesi'nde yapılan "Anma Toplantısı" ise, din görevlisi Celalettin Kandemir'in duaları ile başladı, İstiklal Marşı'nın topluca okunması ile devam etti. Başkan Osman Aytekin,

Camii düzenledi. 95 yıl önce Çanakkale mevziilerinde şehit düşen kahramanların yanısıra, İstiklal Marşı'nın yazarı Mehmet Akif Ersoy'un da anıldığı toplantıda, Merkez Camii din görevlisi Mehmet Çolakoglu'nun Kur'an okumasiyla başladı. Kelsterbach Yabancılar Meclisi Başkanı Ayhan Işık, Dernek Başkanı Şevket Cevdet ve Din Hizmetleri Ataşesi Dr. Yaşar S. Baytar günün önemini içeren konuşmalar yaptılar. Çanakkale Zaferi konulu şiir ve şarkıların da seslendirildiği etkinlikte, gençler zaferi ve büyük başarıyı simgeleyen temsiller de sahnelediler. Konuşmalarda ayrıca, her Türk'ün Çanakkale'yi hayatında bir kez görmesi



duruşu yapıldı, ulusal marş birlikte okundu, ölenlerin ruhuna dualar edildi. Etkinlikte konuklara gün bağlamında sinevizyon gösterisi sunuldu ve öğrenciler 18 Mart ekseninde şiir



Çanakkale Savaşı'nın sebep ve sonuçlarını anlattı, Çanakkale Belgeseli gösterildi. ATİB kurucula-rından Lütfi Öztürk, "Tarihimize gençlerin gösterdiği ilgi, memnuniyet vericidir" dedi ve bu yönde derneklere önemli sorumluluk düştüğünü ifade etti. Daha sonra öğrencilerden oluşan koro Çanakkale türküsünü duyguyla okurken, öğrencilerin güne uygun skeçleri, kahramanlık türküleri ve marşlar güne damgasını vurdu. Sunumları Etkinliğe katılım beklenenin üzerinde oldu.



Frankfurt Havaalanı yakınındaki KELSTERBACH kasabesindeki anma toplantısını ise, DİTİB Fevzi Çakmak



gerektiği, şehitlere minnet borcunun ödenmesinin şart olduğu görüşü vurgulandı ve Frankfurt bölgesinden bir organizasyon yapılmasına yönelik dilekler gündeme getirildi. (Haber ve Fotoğraflar: Hamide KÜÇÜKLER Fikri SEZGİN-Erdal ATABAY-Perihan INCE

Breuberg'de Depremzedelere Yardım Etkinliği

DİTİB'e bağlı Breuberg Türk İslam Cemiyeti Kadınlar Kolu da, bölgede yaşayan aileler için bir etkinlik düzenledi. 300'ü aşkın kadının ilgi gösterdiği eğlence programından elde edilen gelir ise, Elazığ ve Haiti'deki depremde mağdur olan insanlara yönelik yardım



kampanyasına bağışlandı. DİTİB Breuberg bünyesindeki çocuklar halk oyunları ekibinin de gösteri yaptığı etkinlikte ayrıca, "Yetenek Sizsiniz" adıyla ses, dans ve taklit yarışması büyük ilgi gördü. Programa bölgede yaşayan çok sayıda Alman bayan da katıldı. Etkinliğe öncülük eden Sibel Çakır, bu yolla toplumsal kaynaşmaya da bir zemin sunulduğuna inandığını söyledi. Fotoğrafta Breuberg Kadınlar Gününe katılanlardan bir grup görülüyor. (Sibel AKBAYIR)

Wiesbaden Biebrich bölgesinde yerleşik Türk İslam Kültür Derneği de 95. yıldönümünde Çanakkale şehitlerini unutmadı. Kuran-ı Kerim, Ulusal Marş ve saygı duruşuyla başlayan anma programını bir konuşmayla açan din görevlisi Ahmet Yesevi Camii din görevlisi Hüseyin Eseroğlu, Çanakkale Savaşı'nda Türk askerlerinin nasıl bir mücadele verdiğini, slayt sunumuyla anlattı. Eseroğlu, "Mevcudiyetimizi borçlu

olduğumuz o güzel insanları saygı ve rahmetle anıyoruz." dedi. Gençlerden oluşan koro, Çanakkale konulu şarkıları seslendirdi, ilahi ve şiirler okundu. Dernek yönetimi, üye ailelerin yanısıra, bölge-deki diğer grupların da ilgi gösterdiği programa katkı sunan gençlere birer kitap armağan etti. Fotoğrafta, koroyu oluşturan ve programı besleyen gençler, dernek başkanı Erdoğan Alıparmak ve din görevlisi Hüseyin Eseroğlu ile birlikte görülüyor



Yılmaz KARAHASAN Yazıyor



WIR GEHEN VOR...

yilmaz@karahasan.de

DGB'nin (Alman Sendikalar Birliği) 2010 1. Mayıs sloganını "Başı Biz Çekiyoruz" ya da "Biz Önde Gidiyoruz" şeklinde Türkçeye çevirebiliriz. DGB devam ediyor ve ne için önde gittiğini

de şu kelimelerle açıklıyor; iyi bir iş, adil bir ücret ve güçlü bir sosyal devlet. Ancak son yıllarda işçi hareketi ve sendikal örgütleri ekonomik ve toplumsal düzeyde, kapital lehine değişen "güç dengesi" nedeniyle başarılı olmaktan çok ücretler, iş yerleri, çalışma ve yaşam koşulları ve giderek genel demokratik hak ve özgürlükler konularında bir dizi yenilgileri sineye çekmek zorunda kaldılar. Bugün verdikleri savaşımın yeni kazanımlar elde edebilmekten çok şimdiye dek gerçekleştirebildikleri kazanımları koruyabilme yönünde. Ve burada da bir yığın güçlüklerle karşı karşıyalar; duvara dayanmış olarak savaşımını yürütmüyorlar. Ortam berbat. İçinde bulunduğumuz 1929'dan buyana en derin ve etkin dünya ekonomik krizini daha atlattı değil; var şiddetiyle devam ediyor. Emekçiler işyerlerini kaybetme korkusu altında kıvrıyor, işyerlerini kaybediyorlar. Her geçen gün binlercesi "işsizler ordusuna" katılıyor, ücret kısıntılarını üstlenmek zorunda bırakılıyor, kısa ya da kısmi çalışmalara zorlanıyor. Fırsatı ganimet bilen patronlar "kiralık işçi" sektörünü acımasızca kullanıyor ve yoğun bir biçimde ücret dampingi uyguluyor. Finans Kapitalin neden olduğu ve sonuçta real ekonomiyi de kapsamına alan krizin faturası ücretlerin düşürülmesi, izin ve Noel paralarının kısıtlanması, fazla mesai zamlarının ödenmemesi, iş alanlarının imhası yollarıyla emekçi halka ödettirilmek isteniyor. Tüm bunlar yetmiyormuş gibi Sarı/Siyah Siyasal Yönetim çökümlü şirket, kapitalist banka ve sigortaların çıkarlarına hizmet amacıyla Yasal Hastalık Sigortasını parçalamaya, sağlık hizmetlerini "zenginler ve fakirler hizmeti" biçiminde "Sınıfsal Sağlık Hizmetlerine" dönüştürmek istiyor. Önce iflas bayrağını çekmiş gibi görünen "Gazino Kapitalizmi" Finans Kapital sektöründe cirit atan "kumarbazlara" kapılarını yeniden ardına kadar açmış durumda. İşsizlere ve Hartz IV yardımına muhtaç duruma düşürülen insanlara yönelik saldırılar yoğunlaştırılıyor. "Yaşamaya az, ölmeye çok" ücretlerle çalıştırılanlar işsizlik parası ve yardımlarıyla geçinmek zorunda bırakılanlara karşı yoğun olarak kışkırtılıyor. "Böl - Yönet" prensibi yeniden gündemin birinci maddesini oluşturuyor.

İşte böyle bir ortamda sendikalar, yalnız Almaya değil tüm dünya ülkelerinde tüm emekçileri emekçi halkın uluslararası birlik, dayanışma ve savaşım gününde 1 Mayıs Yürüyüş ve Mitinglerine katılmaya çağırıyor. Ve yine bazı ülkelerde 1 Mayıs Yürüyüş ve Mitingleri yasaklanacak; yürüyüşçülerin üzerine polis, jandarma, asker salınacak; yüzlerce, binlerce emekçi yine tutuklanacak; çatışmalar çıkacak, yaralananlar, hatta yaşamını yitirenler olacak. 120 yıl önce olduğu gibi günümüzde de 1 Mayıs güncelliğini kaybetmiş değil, gelecekte de kaybetmeyecek.

Egemen sınıf ve kapitalist patronlara gerçekde "milyonların milyonerlerden güçlü olduğunu" 1 Mayıs yürüyüş ve mitinleriyle yığınal katılmaları gösterebiliriz? Emekçilerin Bayramı 1 Mayıs hepimize kutlu olsun!



Yeni başkan Dursun Arı (üstte) ve yeni yönetim ve denetim kurulu üyeleri toplu halde görülüyor.



AADD Genel Kurulu'nda Kararlı Duruş

Almanya Atatürkçü Düşünce Dernekleri Birliği'nin Frankfurt'ta Mart ayı sonunda gerçekleşen genel kurulunda başkanlığa Duisburg teşkilatından Dursun Arı getirildi. Türkiye'deki iç siyasi gelişmeler ve yaşanan kaygılar kadar Almanya'daki Türk

diğer üyelerin isimleri ise şöyle oluştu: Ali Çelik, Aydın Yüce, Ali Özdemir, Erhan Asutay ve Şenay Kaya ile Frankfurt'tan Kasım Işık. Bu arada Frankfurt Atatürkçü Düşünce Derneği'nden Duygu Külahçı ise, yönetim kuruluna ilk yedek üye oldu. İkinci yedek

üyeliğe ise Abbas Aslandoğan getirildi. Yeni Başkan Dursun Arı, gerek ön, gerek son teşekkür konuşmasında Atatürkçülerin asıl böylesi dönemde daha çok çalışması gerektiğini vurguladı ve kimi dini cemaatler gibi, maddi güç yaratacak potansiyele sahip olmak için taban çalışmalarına yeni dönemde hız vereceklerini söyledi. Arı, Türkiye'de ilerici aydınlarla yönelik bir baskı

sürecinin yaşandığını ve gerek yurt içinde gerek yurtdışındaki Kemalist yurtseverlerin, demokratların bu gidişatın hızını kesecek güce sahip olduklarını da kaydetti. Bu arada AADD'nin "Almanya" ibaresi yerine Avrupa isminin değiştirilmesi de Frankfurt kongresinde karara bağlandı.



toplumunun yüz yüze bulunduğu sorunlar ile çözüm yollarının tartışıldığı genel kurulda, Doç. Dr. Yavuz Dedigil yeniden aday olmadı. Seçimlerde Dursun Arı 76 delegeden 57 evet oyuyla 2 yıllığına birliğin genel başkanı oldu. Oylamada Olcay Başgeçmez ile Atilla Aşçı Genel Başkan yardımcılıklarını üstlenirken,

Panik Atak, Aşırı Korku ve Tedavi Yolları



Toplumda panik atak olarak bilinen sosyal fobiler, insanda belli bir zaman sonra madde bağımlılığı başta olmak üzere depresyonla başlayabilen başka etkin hastalıklara da zemin oluşturuyor. Psikolog Aygül Mete'ye (solda) göre,

kendinde aşırı korku hissi olanların mutlaka psikolojik yardım alması gerekiyor. Alevi Aydın ve Akademisyenler Grubu'nun Frankfurt AKM salonunda düzenlediği bilgilendirme toplantısına konuk olan Aygül Mete, panik atak denilen bir olayın hastalık olduğunu ve mutlaka tedavi edilmesi gerektiğini söylüyor. Korkunun insanda temel bir his olduğuna işaret eden ve acı-korku gibi

hisleri duymayanların yaşama süresinin daha kısıtlı olduğunu vurgulayan Psikolog Mete, insanların herhangi bir tür tehdit karşısında korkuya kapılmasının veya böylesi bir his edinmesinin gayet doğal olduğunu düşünüyor. Aygül Mete, "Panik Atak bir sendrom olup, aşırı kalp atışı, yoğun terleme, üşüme, titreme boğulma, hissi ve nefes darlığı olarak kendini gösterir. Bazen 5-10 dakika devam eden panik atak, sanki hiç geçmeyecekmiş gibi hisse yol açar ve insanı çok zorlar. Hatta sonrasında bile, insan kendi kendini "delirme belirtisi" ile de görmeye başlar. Bu tür ataklar sıklık kazandıkça, insan vücudu tahribat yaşayabilir. Atığın yoğun olduğu zaman kişi, kendi kendini telkin etmeye çabalaması ve düzenli soluk almaya çalışması son derece yararlıdır. Yani atağın geçici olduğunu düşünüp, kendi beyin ve vücudunu rahatlatması iyi olur. Hastaların bu durumda mutlaka psikolojik tedavi almasında yarar vardır." diyor.

Spor Yoluyla Kadınlara Yeni Ufuklar Açılıyor

Almanya'da göçmen kadınların topluma uyumlarını kolaylaştırmak için, spor projeleri giderek artan oranda önem kazanmaya başladı. Hessen eyaletinin birçok kentinde devam eden ve "Spor Kültürel Farklılıkları Ortadan Kaldırır" başlıklı proje, Aarbergen ve Idstein bölgelerinde de uygulanmak isteniyor.

Idstein Belediye Başkanı Udo Scheliga, Rhein Gau Taunus Kreis Kaymakamı Burkhard Albers, Kaymakam Yardımcısı Jutta Nothacker başta olmak üzere bir dizi yetkili yöneticinin de hazır bulunduğu ilk görüşmede, proje sorumlusu Gül Keskinler projeyi tanıttı ve eyaletin değişik bölgelerinde programın olumlu sonuç verdiğini söyledi. Keskinler, Almanya'ya değişik sebeplerle geç gelmiş ve farklı sebeplerden ötürü topluma

yeterince adapte olamamış göçmen bayanlara hareket ve jimnastik yoluyla farklı bir pencere açıldığını belirtti ve bunun sağlıklı yaşama da önemli bir destek verdiğini hatırlattı. Proje yoluyla, katılımcı bayanlara, spor kulüplerinde jimnastik eğitmenliği yapacak kadar gerekli bir diploma fırsatı da sunuluyor ve kadınlara 150 saatlik Almanca lisan bilgisinin yanı sıra, 159 saat de, jimnastik hocalığı eğitimi veriliyor. Proje 26 Haziran'da Idstein şehrinde yapılacak Uluslararası Şenlik'te kamuoyuna resmen tanıtılacak. Bölgede yaşayan ve bu proje yoluyla hem bir meslek edinmek hem de topluma bütünleşmek isteyenler 069-6789440 numaralı telefondan veya projektstart@isbh.de elektronik polta adresinden ayrıntılı bilgi alabilecek.



23 Nisan Şölenleri

23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı'nın 90. Yıldönümü, Türkiye'nin yansırıya yurtdışında da değişik etkinliklerle kutlanacak.

- **LANGEN** - (Kreis Offenbach) Türk Alman Dostluk Derneği 25 Nisan Pazar günü saat 14'ten itibaren, şehir merkezindeki Ludwig Erk Schule adlı okulda, 23 Nisan'ı Uluslararası Çocuk Şenliği boyutunda kutlayacak. Türk çocukları kadar, farklı uluslardan müzik ve dans grupları da, bu etkinlikte sahne alacak. Çeşitli oyunların da sunulacağı bu açık alan etkinliğine bölgedeki Türk aileler kadar yabancılar da büyük ilgi gösteriyor.

FRANKFURT- TC Frankfurt Başkonsolosluğu, 23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı vesilesiyle, 25 Nisan Pazar günü, geçen sene olduğu gibi, alışveriş merkezinin kalbi olarak bilinen Zeil bölgesindeki Konstaberwache meydanında büyük bir program hazırladığını duyuruyor. Saat 14:00-18:00 arasında planlanan bu etkinlikte, günün önemine ilişkin mesajlar "Türk çocuklarından dünya çocuklarına sevgi ve kardeşlik" ekseninde verilecek. Hazırlanan programa göre, alanın değişik noktalarında çocuklar için ilginç ve keyifli oyun ve yarışmalar da gerçekleştirilecek ve bu program içinde, palyaçı, dönme dolap, balon sanatçısı, değnek adam, yüz boyama, trampolin, mekanik boğa, uygulamalı sirk alanı, hip hop ve halk oyunları gösterisi de olacak. Etkinliğe Frankfurt ve yöresinden çok sayıda kurum ve kuruluş da maddi, lojistik ve içeriksel destek veriyor. 23 Nisan şöleninin geçen yılki gibi bu sene de büyük ilgi görmesi bekleniyor.

MICHELSTADT: Michelstadt Belediyesi'ne bağlı anaokullar çalışma kurulu, 23 Nisan Çocuk Bayramı için, aynı gün saat 15-18:00 arasında açık alan eğlencesi düzenliyor. Çalışma Kurulu'nun açıklamasına göre, her ulustan çocuğun ve anne babaların davetli olduğu bu etkinlik, "Michelstadt Marktplatz" adresinde olacak.

FRANKFURT: Frankfurt Türk Alman Kulübü, 23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı nedeniyle 24 Nisan Cumartesi günü, kendi binasında bir kutlama programı hazırladı. Çocuk müzik ve dans gruplarının sahne alacağı etkinlikte çeşitli okullardan öğrenciler de Türkçe Almanca konuşmalar yapacak ve şiirler okuyacak. Saat 14'de başlayacak olan etkinliğin adresi ise şöyle:

Kültürel ve Sosyal Etkinlik Takvimi

Strahlenbergerstr. 129 . Frankfurt-Offenbach (Kaiserlei)

Pülümür Dayanışması

Almanya'daki hemşeri ve dostları bir çatı altında toplayan Pülümür'ü Destekleme Derneği, 4 Nisan Pazar günü "müzikli bir dayanışma yemeği" düzenliyor. Başkan Hüseyin Doğan'ın verdiği bilgiye göre, "Bürgerzentrum Schulstr. 12 . 64342 Seeheim-Jugenheim" adresinde 17-24 saatleri arasında planlanan yemeğin ardından müzikli eğlence de var. Başkan Doğan, elde edilecek gelir, derneğin öncülüğünde yürüten "Eğitim ve Başarı" adlı, Pülümür'deki çocukların eğitimi olmasını amaçlayan projelere bağışlanacağını söylüyor. Başkan

sahnelenecek bu güldürüyü izlemek isteyenler için irtibat ve rezervasyon adresi: Tel: 06131-613623 veya 0176-66683932 veya 0177-5029011

Sanat Müziği (1)

Frankfurt Türk Sanat Müziği Sevenler Derneği'nin geleneksel bahar konseri, 11 Nisan Pazar günü olacak. "Frankfurt Marriott Hotel Hamburgerallee 2" adresinde saat 16'da başlayacak. Orhan Mercan yönetimindeki koronun ilk yarı konserinin ardından derneğin onur üyesi Ayşe Taş ile TRT sanatçısı Gökhan Sezen konuk sanatçı olarak sahne alacak ve sevilen eserleri yorumlayacak. Ayrıntılı bilgi için: 0177-2812144 veya 069 - 38778200. www.turksanatmuzigi.de

FLIC FLAC Sirk

Almanya'nın tanınmış ve köklü sirklerinden olan FLIC FLAC Nisan ve Mayıs aylarında Frankfurt ve Mainz'da olacak. Organizasyondan verilen bilgilere göre, 1989 Ekim ayında kurulan FLIC FLAC, 9-25 Nisan tarihleri arasında "Mainz Zollhafen - Am Getreidespeicher" adresinde gösteri yapacak ve ilk etkinlik, 9 Nisan Cuma akşamı saat 20'de olacak ve topluluk seyirci önüne çıkacak. Yetkililer, Mainz'daki zengin programın hergün saat 20'de olacağını, bunun yanı sıra Çarşamba C.tesi ve Pazar ile tatil günleri saat 16'da ekstra gösteri yapılacağını söylüyor. Frankfurt'taki gösteriler ise, 29 Nisan 24 Mayıs tarihleri arasında olacak. Frankfurt'taki ilk gösteri 29 Nisan Perşembe akşamı saat 20'de "Festplatz am Ratsweg - Eissporthalle" adresinde gerçekleştirilecek ve Frankfurt yöresinden

sirk dostları, bu zevkli gösterileri hergün izleyebilecek. Bunun yanı sıra, Çarşamba, Cumartesi, Pazar ve tatil günleri saat 16'da ekstra gösteriler de programda yer alıyor. Her iki kentteki



Flic Flac gösteri programı hakkında ayrıntılı bilgiler www.flicflac.de adresinden veya 0700/66666611 numaralı telefondan alınabilecek. Bilet fiyatları ise, 15,50 Euro ile 42,50 Euro arasında değişiyor. Bu arada Flic Flac sirkinin ilginç programına bir grup

Toplum okuru da konuk olabilecek. Şanslı okurlarımız aşağıdaki soruyu doğru yanıtlayanlar arasından çekilişle belirlenecek. Katılacak olan okurlarımızın başvurusunda açık adresini ve irtibat telefonunu mutlaka belirtmesi gerekiyor: Adresiniz: Toplum . Sirk . Postfach 11 33 . 63201 Langen/H. Yanıtlanması gereken tek soru ise şöyle: Flic Flac Sirk Topluluğu hangi tarihte kuruldu?

Doğan, bugüne değin 32 gence eğitim bursu verdiklerini ve bu sayıyı artırmayı hedeflediklerini söylüyor. Çalışmalar hakkında ayrıntılı bilgi için: 0171-4938195.

Eyvah Türkler Geliyor

Mainz Türk Toplumu, 9 Nisan Cuma günü, son yıllarda Türkçe gülmece oyunlarıyla dikkati çeken Tiyatro Ulm topluluğunu konuk ediyor. Dernek yönetiminin açıklamasına göre, etkinlik saat 20'de başlayacak. Adres: "Bürgerhaus - Finthen, Am Obstmarkt 24, 55126 Mainz" Aydın Engin'in yazıp yönettiği, Atilla Cansever, Hatice Onar, Yeliz Onar, Fatoş Gözcü ve Ceyhan Polat'ın rol aldığı "Eyvah Türkler Geliyor" adlı müzikal gösteri, Almanya'da yaşayan Türkler'in sosyal sorunlarına hicivli bir üslupla eğiliyor ve Alman toplumunun Türkler'e yönelik önyargılarından keskin örnekleri mizahi bir dille işliyor. Mainz'da bir kez



Sanat Müziği (2)

T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu'na bağlı Türk Kültür Merkezi Türk-Sanat Müziği Korosu 17 Nisan Cumartesi günü bir konser verecek. Merkez Müdürü Mehmet Kale'nin açıklamasına göre, İbrahim Tokgöz yönetimindeki topluluk, koro ve solo şarkılardan oluşan zengin bir program hazırladı. Saat 19:30'da başlayacak olan bu konseri isteyen herkes ücretsiz izleyebilecek. Frankfurt ve çevresinden tüm müzikseverlerin davetli olduğu ve "TKM Höhenstr. 44-48 . Frankfurt" adresinde olacak bu etkinliği yaşamak veya program hakkında ön bilgi edinmek isteyenler için irtibat telefonu şöyle: 069-439438

"Düşman Kardeşler

Frankfurt'ta son yıllarda göçmen gençlerden oluşan bir kadroyla ilginç tiyatro gösterilerine imza atan "Theater Peripherie" adlı deneme sahnesi, 6-7 Mayıs günleri, bazı okullarda "Düşman Kardeşler" adlı ilginç bir eğitimsel projeye de öncülük edecek. Tiyatro Pedagojisi içerikli bu çalışma ilk kez, 18 Kasım 2009 günü Frankfurt'taki bazı okullarda denenmiş, gördüğü ilgi üzerine, diğer okullarda da programa alınmıştı. Bu projede, bireyler arasındaki tartışmaların ve görüş ayrılıklarının, düşmanlığa kadar uzanabilen istenmedik gelişmelere nasıl geldiği konusu ele alınıyor ve alternatif çıkış yolları gösteriliyor. Eğitimsel projede, bu tür düşmanlıklarda, duyguların, kıskançlık ve öfkenin nasıl bir rol oynadığını, bireyin birden bire toplumu neden düşman olarak görebildiği, şiddet ve karşı şiddetin sebep ve sonuçları gibi konular derinlemesine işleniyor.

Cezaevi Turnuvası

Frankfurt-Höchst Cezaevi'nde gelenekselleşen mini saha futbol turnuvası, bu yıl 15. etabıyla son bulacak. Projeye yıllardır öncülük eden Bilal Can'ın verdiği bilgiye göre, Mini Dünya Kupası şeklinde de adlandırılan bu turnuva, son kez olacak. Bu yılki etkinliğe Frankfurt Belediyesi Uyum Politikaları Siyasi Sorumlusu Dr. Narges Eskandari Grünberg'in yanı sıra, Eintracht antrenörü Michael Skibbe, ünlü sporcular Halil Altıntop, Bodo Bach ve Alman 1. lig hakemlerinden Lutz Wagner ile Alman bayanlar milli takımının yıldız oyuncularından Steffi Jones'in de katılacağı öğrenildi. Turnuvanın, yabancı yoğun Höchst Cezaevi'nde bulunanlar ile, dış dünyadaki insanları buluşturma gibi sosyal bir hedefi de bulunuyor. Ayrıntılı bilgi için: 0157-71749812 (Bilal Can)

Parkinson konulu film

Hessen eyaletinin Bad Soden şehrinde 24 Nisan günü "Parkinson" hastalığı ekseninde çekilmiş ilginç bir sinema filmi izlenecek. Konuya ilişkin açıklamaya göre, "65812 Bad Soden . Kur Theater . Zum Quellenpark 2" adresinde saat 11:00'de gösterilecek olan bu filmi, 5 Euro karşılığı izlemek isteyenler, koltuk sayısı sınırlı olduğu için 17 Nisan'a dek organizasyonu üstlenen "Selbsthilfe" adlı grubun 069-559444 numaralı telefonuna rezervasyon yaptırabilecek. Film, 2 çocuklu ve Roger adlı bir babanın Parkinson olduğunu öğrenmesiyle başlayan aile yaşamını konu ediyor. Gerçek hayattan ilginç bir örnek oluşturan ve adeta belgesel bir izlenim veren bu film, yapımcı ekibin, ailenin 5 yıllık gündelik yaşamından kesitleri izleyip kaydetmesiyle oluştu.

Kültürel Sosyal Etkinlikler

Kadınlar Eğlencesi-Michelstadt

Höchst Odenwald bölgesindeki Michelstadt şehri, 25 Nisan Pazar günü saat 14:00'de, kadınlara yönelik bir eğlence programına ev sahipliği yapacak. Necmiye Akınlı ve Sibel Akbayır'ın düzenlediği bu etkinlik programında halay, ödüllü ses ve dans yarışması olacak ve aynı zamanda günün en şık bayanı seçilecek. Kadınlar Matines'i'nde Metin-Mehmet ikilisi müziklerle eğlenceye yön verecek. Giriş ücretinin yemek dahil 15 Euro olduğu bu programa yönelik daha ayrıntılı bilgi için: 0151-54998062

Malatya-Fethiyeliler Gecesi

Malatya'ya bağlı Fethiye ilçe kökenli ailelerin oluşturduğu Ober-Ramstadt Fethiyeliler Derneği 11 Nisan'da bir kültür akşamına ev sahipliği yapacak. Dernek Başkanı Necat Altun'un verdiği bilgiye göre, etkinlik saat 14:00'de "Bürgerhaus Rohrbach-Ober Ramstadt" adresinde olacak. Daha ayrıntılı bilgi edinmek veya geceye katılmak için irtibat telefonu şöyle: 0177-9303148 veya 06154-6964234 Uluslararası Gençlik Buluşmaları

Uluslararası Gençlik Buluşması

Almanya'da tarihle yüzleşme konusunda eğitici programlarıyla tanınan "Kriegsgräberfürsorge e.V." adlı birliğin Hessen eyalet teşkilatı, 14-26 yaş grubundan gençlere yönelik bir yaz kampı düzenliyor. Verilen bilgiye göre, farklı uluslardan gençleri buluşturmaya ve kaynaştırmaya hedefleyen bu programda farklı etkinlikler var. Örneğin 14-16 yaşlarındaki gençler Fransa'nın Comines şehrinde kampa katılabilecek. 18 yaşından büyükler Bosna Hersek'teki Tuzla şehrinde buluşacak. Bir grup genç ise, bu yaz aylarında Hessen'in Erbach şehrindeki kampa tatil yapabilecek. 2 haftalık kamplara katılım ücreti Almanya veya başka ülkede olmasına göre, 150 ile 425 Euro arasında değişiyor. Bu bedel, uçak, barınak, yemek gibi tüm masrafları içeriyor. Birliğin 60 ayrı bölgedeki kamp programından yararlanmak isteyenlerin aşağıdaki adres ile irtibata geçmesi öneriliyor: "Kriegsgräberfürsorge e.V. Landesverband Hessen . Jugendreferat Konstantin Dittich . Sandweg 7 . 60316 Frankfurt/M. Tel: 069-944907-11 veya e-mail: jugend-hessen@volksbund.de veya internet: www.volksbund.de/jugend schule/workcamps.

Ezgilerle Yolculuk Konseri

Frankfurt'ta 18 Nisan Pazar günü, "Ezgilerle Yolculuk" adlı farklı bir Türkçe müzik sunusu yaşanacak. Türkiye'den dizi ve film müziklerinden oluşan ve saat 14:30'da başlayacak konserin adresi şöyle: "Nordwestzentrum Titus Forum Walter Möller Platz 2". Sanatçılar arasında Erdal Güney, Mazlum Çimen ve Ahmet Arslan gibi isimler de yer alıyor. Organizatör Ali Ekber Koç, Karmez GmbH Döner Üretim Fabrikası'nın desteğindeki bu etkinliğe herkesi davet ediyor. Gazete-mizin de katısı sunduğu ve giriş ücreti 15 Euro olan konsere ilişkin ayrıntılı bilgi 0177 - 8937490 numaralı telefondan veya www.aliekerberkoc.com internet adresinden alınabilecek.

Kadınlar Eğlencesi-Obertshausen

Obertshausen Türk Alman Kültür ve Dostluk Derneği, 17 Nisan Cumartesi günü kadınlar için özel eğlence akşamı düzenliyor. Dernek Başkanı Murad Düşgün'ün verdiği bilgiye göre, etkinlik "Pfarrer-Schwahn Str. 6 . 63179 Obertshausen" adresinde olacak ve saat 17'de başlayacak. Hatice-Sevcan ikilisinin müzikleri ile planlanan eğlence akşamında ayrıca "en şık bayan yarışması" yapılacak. Yemekli etkinlik için ön rezervasyona giriş 10 Euro olup, eğlence günü biletler 12 Euro üzerinden satışa sunulacak. Daha ayrıntılı bilgi için: 0177-8087407 veya 0177-6947477.

"İki dilli olmak, zenginliktir"



Hessen TÖDER Türk Öğretmenler Derneği desteğinde Ober Ramstadt'ta düzenlenen bir sohbet akşamında, iki dilli olmanın, insanın gelişimine ayrı bir zenginlik kattığı vurgulandı. Etkinlikte yapılan konuşmalarda, Almanya'da Türk çocuklar için anadil dersi eğitiminin büyük önem taşıdığı vurgulandı. Fethiyeliler Derneği'ndeki toplantıda, ağırlıklı olarak iki

dilli yaşamın zenginliği ve ayrıcalığı ele alındı. Yapılan konuşmalarda, insan beyninin yapısı, çocuğun kişilik gelişimi ve anadil eğitiminin önemi üzerinde duruldu. İnsanda sağ ve sol beynin algılama ve dili öğrenme kullanma durumlarına özgü rolleri üzerine de görüşlerin ortaya konulduğu bu toplantıda, Yazar Kemal Yalçın (solda) dil, edebiyat ve kişilik gelişimi ekseninde anne babalardan gelen soruları yanıtladı. Etkinliğin sonunda Ahmet Ovalı ve Mustafa Altuntaş, halk müziğinden örnekleri seslendirdi ve müzikte kullanılan arı dilin çok büyük zenginlikleri en güzel şekilde tarif ettiğini örnekledi.

Frankfurt'ta Edebiyat Sohbetleri

Frankfurt'ta Edebiyat Sohbeti

Yazar Kemal Yalçın, Frankfurt'ta düzenlenen bir edebiyat sohbetinde, Türkiye ve Yunanistan'da ödül alan Emanet Çeyiz adlı romanından kesitleri okudu. Frankfurt Alevi Kültür Merkezi'nin ev sahipliğini yaptığı toplantıda, Yazar Yalçın, farklı toplumların birliktelikleri ve bu süreçte yaşanan çelişki ve zenginliklerden esintileri içeren romanındaki bazı çarpıcı örnekleri gündeme taşıdı. Kemal



Yalçın özellikle acıların bıraktığı izleri içeren pasajları da edebiyatseverlerle paylaştı. Yazar, okuma seansına paralel yaptığı yorumlarda, hayatta yaşanmış acıların yinelenmemesi için edebiyatçılara büyük sorumluluk düştüğünü vurguladı. Ahmet Ovalı, Mustafa Altuntaş, Adem Altay ve Cengiz Yiğitbaş dördüsünün halk türkülerini sunumu da etkinliğe ayrı bir soluk kazandı. (Hamide KÜÇÜKLER)

Hepatit B Toplantıları

Türk Alman Sağlık Vakfı bilgilendirme toplantıları Nisan ayında da devam ediyor. Hepatit B hastalığı ve korunma-tedavi yolları konulu toplantının ilki 9 Nisan Cuma günü "Dr. Haydar Karatepe muayenehanesinde" olacak. Adres: 60318 Frankfurt . Oederweg 2-4 . İkinci toplantı ise, 16 Nisan'da Kreis Offenbach'a bağlı Dreieich kasabesindeki "Dr. Yüksel Gökçe muayenehanesinde" gerçekleşecek. Adres: Frankfurterstr. 105 . 63303 Dreieich" Ayrıntılı bilgi ve benzeri toplantıları kendi yöresinde düzenlemek isteyen girişim grupları ve derneklerin başvuru telefonu şöyle: 0641-9661160

Yabancı Diploma Tanınması

Kısa adı Berami olan ve özellikle son yıllarda göçmen bayanlara yönelik meslek eğitim veya meslek yaşamına geçişinde gerekli eğitimsel programları yaşama geçiren dernek, 20. kuruluş yıldönümünü bir bilgilendirme toplantısıyla kutluyor. Edinilen bilgilere göre, 26 Nisan günü saat 18'de "Dialogmuseum Frankfurt, Hanauerlandstr. 145" adresinde, Almanya'ya göçmenlerin getirdiği yabancı diplomaların bu ülkede tanınması konusu ele alınacak. Geniş bilgi için: Tel: 069-91301060

Türkiye'de Neler Oluyor?

Türkiye'de son yıllarda gözlenen toplumsal ve siyasi gelişmeler 30 Nisan Cuma günü saat 20'de "65934 Frankfurt AKM An der Steinmühle 16 . NIED" adresinde ele alınacak. "AB Yolundaki Türkiye'de Neler Oluyor?" konulu toplantının konuşmacıları DSP Genel Başkanı ve Ekonomiden Sorumlu Devlet eski Bakanı Dr. Masum Türker ile geçmiş hükümetlerde görev almış Devlet ve Sağlık eski Bakanı Rıfat Serdaroğlu, Adalet eski Bakanı Seyfi Oktay olacak. Geniş bilgi için tel: 0172-6083525 veya 0172-6919543

AVUKAT24

Hakkınızı Arayın!

0900 124 124 0

(dakikası 1.99 Euro olup, Alman Telekom hattından, cep telefonundan farklı ücret olabilir.)

www.avukat24.com

medicare
Aschaffenburg - Giessen

medicare Gießen

Sonja Noyal
Gothaer Strasse 23
35396 GIESSEN (Wieseck)
Tel: 0641 - 46687 . Mobil: 0172 - 6989516
www.medicare-giessen.de

medicare Aschaffenburg

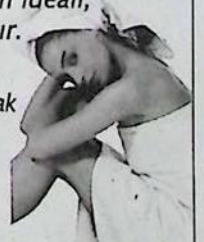
Fehlme Bahno
Mühlstrasse 16
63773 Goldbach (ASCHAFFENBURG)
Tel: 06021 - 583475 . Mobil: 0163 - 6609663
www.medicare-aschaffenburg.de

BELKİ İNANMAYACAĞSINIZ AMA, İDDİA EDİYORUZ. VÜCUDUNUZDAKİ İSTENMEDİK TÜYLERİ, TAMAMEN YOK EDİYORUZ!

Kadın veya erkek farketmez. Herkesin ideali, önce kendi vücuduyla barışık olmaktır.

Çok kısa bir sürede, hiçbir ağrı hissetmeksizin, genç bir cilde sahip olmak istemez misiniz? Arayın, görüşelim....

Açılış Saatleri:
Pazartesi - Cumartesi günleri arasında istediğiniz zaman randevu alabilirsiniz.



"Sigaraya Hayır" Deyin; Ev Sahibi Olabilirsiniz!

Dünyada her yıl yaklaşık 5 milyon insanın ölümüne yol açan sigara belası, bununla kalmıyor ve doğa katliamına sebep olurken, aile bütçesine de küçümsenmeyecek miktar maddi zararı da körüklüyor.

Almanya'da Türk toplumunda sigarasız yaşam bilincini artırmak ve sağlıklı yaşam duyarlılığını güçlendirmek yolunda eğitimsel çalışmalar yapan "Sigarasız Yaşam Derneği"nin araştırmalarına göre, dünyada yangınların yüzde ellisi de, atılan sigara izmaritlerinden kaynaklanıyor.

Derneğin araştırmalarına göre, sigaradan vazgeçen kişiler için insanın gözlerini büyütecek boyutta maddi rakamlar ortaya çıkıyor. Bu verilere göre şöyle

bir tablo ortaya çıkıyor: "Sigaraya Hayır" diyenler, maddi açıdan ne kazanıyor? (Bu tablo, günde 10, 20, 30, 40 sigara tüketenler için)

Süre:	10 sigara	20 Sigara	30 Sigara	40 Sigara
Günde:	2,24	4,48	6,72	8,96
Haftada:	15,68	31,36	47,04	67,72
Ayda:	67,20	134,40	201,60	250,88
Yılda:	817,60	1635,20	2452,80	3270,40
10 Yılda:	8176,00	16353,00	24528,00	32704,00
20 Yılda:	16352,00	32704,00	49056,00	65408,00
30 Yılda:	24528,00	49056,00	73584,00	98112,00
40 Yılda:	32704,00	65408,00	98112,00	130816,00

ayrı ayrı hesaplanmıştır) Dernek Başkanı Mehmet Şaşmaz, sigaranın içinde kanserojen maddeler, radyasyon, füze yakıtı, tiner, böcek öldürücü ve fare zehiri gibi, 4040 civarında zehir bulunduğunu hatırlatıyor ve erken ölümlerin yüzde 80'i, yani kalp krizi ve kanser gibi hastalıkların sigaradan kaynaklandığını hatırlatıyor.



Soldan sağa, TFF Başkanvekili Lutfi Arıboğan, Bankamız Genel Müdürü Ergün Akıncı, TFF Başkanı Mahmut Özgener ve Deutsche Bank PBC Yönetim Kurulu üyesi Alexander Torner...

Türkiye, Avrupa kıtasının en büyük, dünyanın ise 3. büyük sportif organizasyonu olan "EURO 2016 Avrupa Futbol Şampiyonası"na ev sahibi olmak için, nihai karar öncesi son 3 ayı yoğun bir kampanya ile geçirecek.

Almanya'daki tanıtım kampanyalarına katılan Türkiye Futbol Federasyonu Başkanı Mahmut Özgener ve beraberindeki heyet Almanya Futbol Federasyonu Başkanı Theo Zwanziger ile de proje hakkında bir görüşme yaptı ve destek istedi.

Bu arada Deutsche Bank bünyesindeki Bankamız kuruluşunca düzenlenen bir tanıtım toplantısına katılan TFF Başkanı Özgener, Alman Futbol Federasyonu Başkanı Zwanziger'in, yaklaşık 1000 sayfalık "Türkiye 2016 Projesi"nden oldukça etkilendiğini söyledi ve 2016 yılını

Türkiye'ye kazandırmak ve Türk futbolseverleri onurlandırmak için gereken tüm koşulların yaratılacağını, mevcut imkanların seferber edileceğini açıkladı. Ev sahibi ülkenin 28 Mayıs'ta açıklanacağını da hatırlatan TFF Başkanı, "Ev sahibi ülkeyi belirleyecek olan 13 İcra Kurulu üyesinden biri de, Almanya Futbol Federasyonu Başkanı

Sayın Zwanziger'dir. Futbol coşkusu Türkiye'de gerçekten başkadır ve coşku ile böylesi dev bir organizasyon farklı bir anlam da kazanır. Mevcut adaylar arasında, bugüne kadar böylesi bir organizasyona hiç ev sahipliği yapmamış tek ülke Türkiye'dir. Biz bu organizasyonu bir gurur vesilesi olarak görüyoruz. Amaca ulaşmamız halinde, UEFA'nın kültürleri kaynaştırma işlevine de önemli katkı sunmuş olacağız."

Toplam 24 takımın katılacağı ve 3 milyon seyirciye hitap etmesi beklenen böylesi uluslararası bir organizasyon ile, "Euro 2016" yaklaşık 3 milyar Euro gibi dev bir maddi potansiyeli beraberinde getirebilecek. TFF yetkilileri, 10 bini aşkın gazetecinin toplam 51 karşılıklı bu turnuva çerçevesinde Türkiye'nin dış tanıtımına da büyük bir fırsat sunacağını ifade ediyor. Türkiye'nin böylesi bir turnuva için ev sahipliğine soyunmasına, Almanya'nın önemli finans merkezi olan Deutsche Bank da, özellikle, kendi bünyesinde giderek büyüyen ve Almanya'daki Türk müşteri potansiyelini banka hizmetleri bağlamında yaklaşık 4 yıldır kucaklamayı hedefleyen "Bankamız" kuruluşu üzerinden destek veriyor.

Deutsche Bank PBC Yönetim Kurulu Üyesi Andreas Torner, Türk Futbol Federasyonu'nu ağırlamaktan ve onların büyük projesini tanımaktan duyduğu memnuniyeti ifade etti ve nihai karar günü yaklaşırken Türkiye'ye başarılar diledi.

Bankamız Genel Müdürü Ergün Akıncı ise, özünde muhafazakar bir çalışma ilkesi olan Alman Bankası Deutsche Bank'ın "Türkçe Konuşan Banka" yoluyla önemli bir değişime yeşil ışık yakıldığını söyledi ve Bankamız projesini tanıtarak, TFF ile, hizmetlerin tanıtımı bağlamında yapılan işbirliği modellerinden örnekleri görsel efektler yardımıyla anlattı. Akıncı ayrıca, 4 yıl önce sadece 26 Türk kökenli uzman müşteri danışmanıya yola çıktıklarını hatırlatarak, "Türkçe konuşan, Türk gibi düşünen bir Alman bankası olarak, Türkiye'nin Euro 2016 onurunu almasını çok arzuluyoruz. Çünkü Türkiye bunu gerçekten haketti." dedi. (Top Haber Ajansı)



**Gesundheits- und Pflegezentrum
RÜSSELSHEIM gGmbH**



Türkçe Bilgilendirme Toplantılarına Başlıyor

1. Toplantı

GÖĞÜS KANSERİ VE TEDAVİ YOLLARI

14 Nisan Çarşamba günü . Saat 17:00

August Bebel Str. 59a . 65428 RÜSSELSHEIM



GPR Rüsselsheim Sağlık ve Bakım Merkezi, Nisan ayından itibaren, Rhein-Main bölgesinde yaşayan Türk toplumuna yönelik **TÜRKÇE ve ÜCRETSİZ** bilgilendirme toplantıları yapacaktır. Yılın belirli günlerinde düzenlenecek bu etkinliklerde, sağlıklı yaşamı hedefleyen

konular ele alınacaktır. İlk etkinliğimizde **Kadın Hastalıkları Uzmanı Dr. ASLI YILMAZ-DÜKEL**, Türk bayanlar için **Göğüs Kanseri** konusunda yararlı bilgileri anlatacaktır. Toplantıda ayrıca, kadın sağlığı ekseninde genel bilgilerin yanı sıra, hamilelik ve

ön tedbirler, doğum ve doğum sonrası gibi konulara da girilecektir. Bölgede yaşayan, konuya ilgi duyan ve sağlığını her şeyden daha değerli olduğuna inanan Türk aileleri, bu ilk önemli bilgilendirme toplantımıza bekliyoruz.

**Başhekim
Doç. Dr. Eric Steiner**

KÖY ENSTİTÜLERİ için Frankfurt'ta Toplantı Var

Kısa adı TÖDER olan Hessen Türk Öğretmenler Derneği, Türkiye Sosyal Demokratları Derneği Frankfurt ile birlikte, 11 Nisan Pazar günü "Köy Enstitüleri" konulu bir anma toplantısı düzenliyor. Edinilen bilgilere göre, adı geçen gün saat 14-17:00 arasında planlanan bu programda, Türkiye Cumhuriyeti tarihinde ve toplumsal gelişimde büyük etkisi olan Köy Enstitüleri dönemine ilişkin konuşmalar yapılacak ve o sürece ilişkin anılar aktarılacak. Dünyada eşine bugüne değin hiç rastlanamayan ve öğretmen yetiştirmede farklı bir kimlik oluşturan Köy Enstitüleri'ni anma nitelikli bu toplantının adresi şöyle: "TSD Lokali . Eckenheimer Landstr. 93 . 60318 Frankfurt/M." Ayrıntılı bilgi için: yildiz.akalin@hdf-online.de

Anamur, Bingen ile Kardeş Şehir Olmak İstiyor



Mersin'e bağlı ve otantik dokusu, kültürlü ve turizm potansiyeli ile geleceğe hazırlanan Anamur ilçesi, Ren Pfalz eyaletinden Bingen şehriyle kardeşlik projesine yöneldi. Belediye Başkanı Mehmet Türe (soldan 3.cül) ve meclis üyelerinden bir grup, Bingen'e gelerek yerel yönetim nezdinde temaslarda bulundu ve Bingen Belediye Başkanı Yardımcısı Thomas Feser ile tanıştı. Türkiye ile Almanya arasında çok yönlü ilişkilerin varlığına dikkati çeken Başkan Türe, bunun yerel yönetimler bazında işime kazanmasının iki toplumun birlikteliğine ve Almanya'daki Türkler'in toplumsal kaynaşmasına işime kazandıracağını belirtti. Türk İslam Kültür Derneği yönetimi de, Anamur'un bu projesine destek veriyor. Başkan Mehmet Türe, Bingen Belediye Başkanı'nı Anamur'a da davet etti. Fotoğrafta Anamur Heyeti, Bingen Derneği yöneticileri, Belediye Başkan Yardımcısı Feser ile görüşüyor. Fotoğraf: Perihan İNCE

Dietzenbach'ta ehliyet sınavına yardım

Kreis Offenbach'a bağlı Dietzenbach kasabasında 6 yıl önce yaşamını yitiren bir şoför okulu sahibi adına kurulan Gerhard Krieger Vakfı, ehliyet almak isteyen göçmen kadınlara sınavlar için



gerekli teorik bilgileri anlatan ücretsiz ek dersler veriyor. "Lesehilfe" adlı projenin ilk etabına 15 Türk kadın katılırken, çeşitli nedenlerden ötürü derslerin bir bölümünü kaçırarak katılımcılar için tamamlayıcı bir program da sunuldu. Projenin koordinatörlüğünü ve vakıfa gönüllü olarak danışmanlık yapan Şenol



Şakar'ın (altta) verdiği bilgiye göre, Dietzenbach'ta ehliyet yapan ve geliri belli bir limitin altında bulunan 160 göçmen vatandaşa, bu vakıf tarafından ayrıca kişi başına 200 Euro olmak üzere, ek bir

yardım projesi de yaşama geçirildi. Bu projelerin devam edeceğini belirten Türk uzman Şakar ayrıca, destekleme dersleri başta olmak üzere uygulanan programların finansmanının büyük ölçüde, Gerhard Krieger'in ailesi ve dolayısıyla vakıf bütçesinden karşılandığını ifade etti ve bir bölüm idari giderler için vilayet ve Avrupa Sosyal Fonu'ndan da katkı alındığını hatırlattı. Şakar'ın verdiği bilgilere göre, Dietzenbach şehrinde oturup, ehliyet yapmak isteyen ancak maddi kazanç durumu pek iyi olmayan Türkler, Gerhard Krieger Vakfı'ndan katkı alabilecek. Başvular için: senolefem@googlemail.com. Daha ayrıntılı bilgi için www.gerhard-krieger-stiftung.de

Meslek Eğitimi Öncesinde Yeni Bir Açılım: "EQ Stajı"

Almanya'da kısa adı EQ olan (Einstiegqualifizierung) ve meslek yaşamına giriş stajı anlamına gelen yeni bir program, özellikle Abitur veya Fachabitur aşamasını başaramayan ve üniversiteye gidemeyen gençler için meslek ediniminde yeni ve farklı bir imkan sunuyor.

Adı geçen bu program özellikle düşük notlu veya diploma notu sınırda olan öğrenciler için iyi bir

sonuçlarının çok yönlü olduğunu söylüyor. Hasan Kara, "İşverenler, notları kötü olan veya başka bir sebepten ötürü tercih etmediği öğrenciyi Ekim ayından itibaren 6-12 ay arasında bir staj imkanı verebiliyor. Bu süre içinde öğrencinin adı geçen mesleğe yatkın olup olmadığını test ediyor. Bu süre zarfında öğrenciyi ödemesi gereken aylığı (en az 212 Euro olabiliyor) ve o öğrenciyi özgü

olması gerekiyor." görüşünü aktarıyor.

Adı geçen projeden az sayıdaki şirketten biri de, Frankfurt Höchst semtinde mutfak donanımları ve banyo fayans hizmetleri sunan Ludensa GmbH adlı Türk şirketi. Firmanın Genel Müdürü Özden Sağlam, daha önce bazı Türk gençlerini iş alıp meslek eğitimi imkanı sunduklarını ancak bir uyumsuzluk yaşandığını söylüyor. Gençlerin meslek eğitimi almasının büyük önem taşıdığını belirten ve bunu işveren konumuyla bir sorumluluk olarak değerlendiren Özden Sağlam, "Ancak sorumluluk tek taraflı olursa sonuç vermiyor.

İşveren kadar öğrenci de sorumluluğu paylaşmalıdır." diyor. Mesut isimli Türk gencinin büro satış elemanı dalında başarılı bir performans sergilediğini sözlerine ekleyen Özden Sağlam, Mesut'un staj döneminde sergilediği performansı sürdüreceğine ve meslek eğitimi yaşamına geçiş başaracağına olan inancını da dile getiriyor. Bu programdan yararlanmak isteyen işveren ve öğrenciler Frankfurt İHK Eğitim uzmanı Hasan Kara'dan bilgi alabilecek ve kendisiyle bu kanallardan irtibat kurabilecek: Tel: 069-21971381 veya h.kara@frankfurt-main-ihk.de



fırsat olarak değerlendiriliyor. Konuya ilişkin gazetemizin sorularını yanıtlayan Frankfurt İHK-Ticaret Odası meslek danışmanlarından Hasan Kara, EQ Programının 5 yıl denedikten sonra uygulamaya konulduğunu,

Ancak bunun için öğrenci gibi işverenin de, bölgesindeki iş Bulma Ajansı'na kayıtlı olması gerekiyor. Hasan Kara ayrıca: "İşveren bu imkandan, eğer meslek eğitimi vermeye yetkin ise faydalanabilir. Öğrencinin ise en fazla 25 yaşında

StART Vakfı burs için öğrenci arıyor

Hertie Vakfı'nın kardeş vakfı olarak bilinen START, göçmen aile çocuklarını liseyi bitirmesine katkı vermek amacıyla 5 yılı aşkın süredir, 100'e yakın özel vakıf ve kuruluşun desteğinde uyguladığı "Göçmen aile çocuklarına eğitim bursu" projesine 2010/11 döneminde de devam ediyor. Edinilen bilgilere göre, vakfın sunduğu bu imkandan yararlanmak isteyen ve belli koşulları yerine getiren 9-10 sınıf (13 yıllık eğitim döneminde olanlar için) ve 8-9. sınıf (12 yıllık eğitim döneminden geçenler için) öğrencilerin, en geç 30 Nisan tarihine kadar başvurularını yazılı yapması gerekiyor. Aylık 100 Euro eğitim bursunun yanı sıra, bilgisayar donanımı ve vakfın düzenlediği eğitici ve kişilik geliştirici kurslardan ücretsiz yararlanma imkanına sahip olmak isteyen gençlerin, derslerinde başarılı notlar aldığını belgelemesi ve sosyal alanda da fahri olarak proje bazında çalıştığını ispat etmesi gerekiyor. Göçmen gençlerin Almanya'nın geleceğinde söz sahibi olacağını belirten START Vakfı yetkilileri, bu eğitim bursunu bugüne kadar yüzlerce gence verildiğini söylüyor. Başvuru koşulları ve ayrıntılı bilgiler www.start-stiftung.de adresinden de alınabilecek. KUBILAY SARIKAYA



KADINLAR EĞLENİYOR

25 NİSAN 2010

Saat 14:00

Odenwaldhalle MICHELSTADT

Zerafet ve coşkuyu, kadın kadına birlikte yaşamaya ne dersiniz?

- Metin ve Mehmet ile Canlı Müzik
- Ödüllü Dans Yarışması
- Ödüllü Ses Yarışması
- Ödüllü "Günün En Şık Bayanı Yarışması" Artık Keşfedin!

1 Yemek ve
İçecek dahil giriş

15,-
Euro

Düzenleyen:
Necmiye Akınlı
Sibel Akbayır

Geniş bilgi için:
0151-54998062



Türk Psikolog ve Psikoterapistler Frankfurt'ta Buluştu

Türkçe Bilen Uzman Bulmak Çok Zor!



Almanya'nın değişik bölgelerinden 100'ü aşkın psikolog ve psikoterapist, Mart ayında Frankfurt'ta biraraya gelerek, Türk toplumunun içinde bulunduğu ruhsal sorunlar ve çözüm yolları ekseninde görüş alışverişinde bulundu.

Uzmanlar buluşması, Bad Nauheim Südpark Kliniği'nde hekim olarak görev yapan Dr. Seçil Akıncı'nın "Türkiye ve Almanya'da insanların depresyon halleri ve psikosomatik belirtiler" konulu sunumu ile başladı. Dr. Akıncı, Türk hastaların sağlık sorunları ile, onların yaşam stilleri arasında doğrudan ve dolaylı bir ilinti olduğuna işaret ederek, "Almanya'da yaşayan Türkler'de psikosomatik rahatsızlık ve depresiv davranış biçimleri, Türkiye'deki hemşerilerine kıyasla daha fazla gözleniyor." dedi. Dr. Seçil Akıncı, yabandaki yaşam süresinin uzaması yüzünden psikolojik etilenmenin de yükseldiğini vurgulayarak, göçü, insanı hasta ettiği tezinin gerçeği büyük ölçüde yansıttığına dikkati çekti.

Hafta sonundaki büyük etkinlikte Münih'ten Dr. Psikolog İlhami Atabay, Türk kökenli göçmen toplumundaki ikinci kuşağı aile yapısının içinde durdu ve "Namus", "Kirlenmek" gibi temel öğelerin önemine işaret etti. Türk toplumunda modern ve geleneksel aile yapısında büyük farklılıklar bulunduğunun altını çizen Atabay, bu algıların ve değer yargılarının kuşaktan kuşağa değiştiğini de dile getirdi.

Essenli uzman Türk Dr. Yeşim Erim, "Psikoterapide İslamiyet ve Kadın" konulu bir teblig sundu. Dr. Erim, müslümanlığı belli kurallar ışığında yaşayan veya yaşam biçimi olarak benimseyen kadının hayatında önemli yer tutan türban konusuna paralel, kadın ve

cinselliğin algılanması, inancın getirdiği yasaklar ve kadının kendi vücuduna yaklaşımı ve hassasiyetlerine de eğildi. Hamm bölgesinden gelen Psikolog Zeki Özdemir, Türk uzmanların dilini ve kültürünü bildikleri Türk toplumuna ait hastaları anlama ve algılama bağlamında yer yer yaşanan sıkıntılardan söz etti ve Türk toplumunun kültürel köken bağlamında çok yönlü olmasının bu sıkıntılarda rol oynadığına işaret etti. Frankfurtlu uzman Birsan Cangöz, Türk hastalarda psikosomatik rahatsızlıklarını anlatırken, vücuttaki enerjinin bloke edilmesinin önlenmesi, yaşama gücünün yeniden aktif hale getirilmesi gibi uygulama yöntemlerini dile getirdi ve bu tür yöntemlere Türk hastaların gösterdiği reaksiyonlardaki farklılıkları da örnekledi. Augsburglu Psikolog Dr. Fatma Sürer, Türk hastalarda unutkanlık meselenini (Demenz) ele aldı. Alzheimer hastalığının, kültürel ve etnik ayırım olmaksızın her insanı yakalayabileceğini sözlerine ekleyen Fatma Sürer, "Bu hastalık, sadece Almanlar'a özgü birşey değildir. Toplum yaşlandıkça, Almanlar gibi, göçmen gruplar içinde de bu tür hastalıklar maalesef hız kazanıyor." görüşünü dile getirdi. Seminerde evde dört duvar arasında meydana gelen şiddet olayları da konu edildi. Berlin'den Frankfurt'a gelen Psikolog Tülay Ataç ve Rıza Kavasoglu, "Türk toplumunda evlerde şiddeti uygulayanlar, çoğunlukla erkekler oluyor." dedi ve Türkler'in yasaların öngördüğü noktalara, Almanlar'a göre farklı değerlendirme ve yorum içinde yaklaştığını söyledi. Meral Balduk ve Atilla Vurgun adlı Frankfurtlu uzmanların öncülük ettiği bu buluşmada dile gelen görüş ve tebligler, daha sonra bir kitap haline getirilecek.

Uta ZAPF Yazıyor

Yeni Bir Anayasa?



Federal Milletvekili, Dış İlişkiler Komisyonu ve Türk-Alman Karma Parlamenter Grubu Üyesi

Türkiye bilindiği gibi bir süredir yeni bir anayasa tartışmasını yaşıyor. 1980 Askeri Yönetimi'nden kalan mevcut Anayasa, yapılan bazı küçük değişikliklere rağmen, özünde askerlerin anayasasıdır ve Avrupa Birliği standartlarından çok uzaktır. Yeni düzende askerlerin kontrol altına alınması gereksinimi, aslında sadece AB'nin bir isteği değil, aynı zamanda NATO'nun standartlarından biridir. Türkiye 1952 yılından beri NATO üyesi ancak bu standartta henüz sahip değildir. Aynı şekilde, üst yargının da mevcut sınırlar içinde görevini yapmasını belirlemek demokratik hukuk devleti kapsamında bir zorunluluktur. Bugün dünyada hiçbir kanun, hakimlerin keyfiyetine bırakılmaz. Çoğulcu partiler de, demokratik hukuk devletinin gereklerinden biridir. Bu bağlamda, partilerin kapatılması yönündeki çıtalardan daha da yükseltilmesi doğru bir girişimdir. Bu ve buna benzer adımları içeren reformist adımlar, aslında AB standartlarının istemine uygundur.

Düşünce ve gösteri özgürlüğü, yeniden tanımlanmalı ve bu hürriyet anayasada hak ettiği yeri almalıdır. Anayasal güvence altında olması gereken noktalardan biri de, Uluslararası İşçi Örgütü ILO'nun ilkeleri çerçevesinde sendikal haklardır. Globalleşme rüzgarına kapılarak yapılan özelleştirme furysı içinde, çalışanların hakları gözlemlenmeli ve hakları güvence altında olmalıdır. Muhalefet hükümetin reform girişimlerine karşı direnmiyor. Ancak bu tavır, Türkiye'nin AB ile yakınlaşması hızını yavaşlatıyor.

"Demokratik Açılım" adı altında başlatılan demokratikleşme programı herşeyden evvel Kürt sorununa belli bir çözüm getirecektir, ancak bu süreç de maalesef ağır aksak gidiyor. Her iki kanatta da, sorunun sürünce mede kalmasını isteyenler var. Bugün bölgesindeki sorunlara çözüm yolunda arabuluculuk yapma gücüne sahip Türkiye'nin kendi içindeki sorunu çömede atacağı somut adımlar, çok önemli bir örnek oluşturabilir. Tek dileğim var; o da Türkiye'nin kendi iç sorunlarını barışçıl yollarla çözümlemesidir ve Türkiye'nin bu güce sahip olduğu da bir gerçektir. Bu gücün odağında ise, yeni bir Anayasa bulunuyor.

Uşaklı Hemşerilere Başkan Ziyareti



Kreis Offenbach Kaymakamlığı'nın davetiyl 3 günlüküne Almanya'ya gelen Uşak Belediye Başkanı Ali Erdoğan (soldan dördüncü) Frankfurt yakınlarındaki Hattersheim kasabasında kurulan Uşaklılar Dayanışma Derneği yöneticilerini ziyaret etti. Başkan Erdoğan Almanya temasları hakkında bilgiler verdi ve "Kentte tramway sistemini kuracağız. Ayrıca özürülilerin üretken kılan projelere eğileceğiz." dedi. Almanya'da yaşayan

hemşerilerinin Uşak'taki işlerini takip için bir özel birim kuracaklarını da sözlerine ekleyen Ali Erdoğan, "Kentimizin adını yurtdışında duyurmanızdan onur duyuyorum." dedi ve dernek yönetiminin Uşak'ın gelişmesi yönünde düşüncelerini de dinledi. Bu buluşmayı ilginç kılan noktalardan biri de, 38 yıl Almanya'da çalışıp kesin dönüş yapan ve Uşak'ta muhtar seçilen Aysun Yıldız'ın da (soldan ikinci) görüşmede olmasıydı. (Perihan İNCE)

İnançlar, Göç Olgusu ve Toplum

Frankfurt Belediyesi Kültürel Çeşitlilik Dairesi AMKA, 2009'da "Herşey Bir Şekilde Değişiyor. Din, Göç ve Toplum" konulu konferanslar dizisinde sunulan tebligleri aynı isimle kitaplaştırdı. Kaynak kitapta İslamiyet ağırlıklı olmak üzere dinlerin tarihinin analizinden, ülkeden ülkeye gösterdiği farklılıklara, İslamiyet ile İslamizm arasındaki belirgin ayrımlardan inancın göçmenler için bir sığınak oluşturmaya kadar farklı bakışlar ele alınıyor.



Frankfurt kentinde yoğun bir Müslüman nüfusun yaşadığına işaret edilen ve İslami inanç mensuplarının arka bahçe mescitlerinden sıyrılıp yavaş yavaş modern camiler inşa etmeye başladığı vurgulanıyor ve bu kitabın farklı kültürlerin birbirlerini daha iyi anlaması için bir çok açıdan

başucu yapıtı olarak algılanıyor. AMKA adına Dr. Helga Nagel ile Hessen Politik Eğitim ve Gelişim Merkezi'nden Mechtild M. Jansen'in öncülüğünde çıkan bu Almanca kitabın ederi 12 Euro olup, şu adresten ısmarlanabilecek: info@vas-verlag.de . internet: www.vas-verlag.de

Almanya'nın Türkiye'ye sunduğu "İmtiyazlı Ortaklık" denilen belgelerden birisi bir şekilde gizli eller tarafından bize ulaştırıldı. İçeriği henüz dünya kamuoyuna açıklanmış değil. Biz bu gizli belgeleri daha önce açıklayalım ama, söz verin herşey kendi aramızda kalacak. Sakın Alman yetkililer duymasın, sonra içeriğini değiştirirler hemen.

Belge de herşey madde madde hazırlanmış. Biz Türkçe'ye çevrilmiş halini veriyoruz.

1- Türkiye'deki üç büyük şehirden birinin birisinde en yakın zamanda eşcinsel bir belediye başkanı olması için Almanya her türlü imkanı sağlama sözü veriyor. Uygun aday bulunamadığı yerlerde Almanya kendi eşcinsellerinden birini, 5 yıllığına EU kanalıyla Türkiye'ye, (Lizbon Anlaşması, Paragraf 934/e bendi gereği) "Entwicklungshilfe" yani bir tür gelişme-geliştirme yardımı kapsamında göndermeye hazır.

2- Buna karşılık Türkiye'deki eşcinsellerin buraya evlenerek gelmelerinin önlenmesi Türkiye devletinden bekleniyor.

3- Görücü usulüyle evlenen kadınların, hayatlarını birleştirmeyi düşündüklerin erkeklerin Bayan Necla Kelek tarafından seçilmesini, Alman devleti garanti altına alıyor. Buna karşılık Türkiye, başlık paralarını

enflasyon değerinde artırmayı garantiliyor.

4- Almanya'daki Türk asıllı seçmenler gelecek 3 seçimde Bayan Merkel'in partisini seçmeye söz verdikleri an, onların yeteri kadar uyum sağladığına dair resmi belgeler, yani Sabika Belgesi-Polizeilicheführungszeugnis, polis tarafından verilir ve kendilerine 5 yıl katma değer vergi muafiyet sağlanır.

Gizli Tutanakları Açıklıyorum!

5- Almanya Türkiye'ye her türlü araba markalarının en ucuz fiyatla girmesini garanti eder. Buna karşılık Türkiye'de imal edilen arabaların fiyatlarının artmasını talep eder.

6- Almanya Türkiye'den ithal edilen domates, biber ve patlıcana karşı emekli ve kalp hastası olan Hans Manfred ve Johanna'nın, maçın uzatmalarını oynamak üzere, Alanya'ya gönderilmesini sağlar.

7- Tüm maddelerin Fransa ve ayrıca Sarkozy tarafından kabulü için Almanya elinden geleni arkasına koymaz. Gerekirse Almanya Fransa'yı Avrupa Birliği'nden kovar.

8- Almanya, Türkiye'nin Yunan halkına karşı bir düşmanlığının olmadığını ispat etme zamanının geldiğini, kısacası Türkiye'nin Yunan milletinin borçlarını kabul etmesi

gerektiğini anlaması için savaş haricinde her türlü baskı mekanizmasını kullanır. 9- Avrupa'daki işsizliğin azalması için Türkiye

devletinin birşeyler yapmasını beklemek, Almanya'nın en doğal hakkıdır, (Lizbon Sözleşmesi Paragraf 777/c bendi) Yani işsiz kalan

Türkler'in en kısa zamanda Türkiye'ye dönmelerini, Ankara Hükümeti sağlamak zorundadır. Türkiye bunu ayrıca, uluslararası anlaşmalar gereği bir sorumluluk olarak görmelidir.

10- Bu maddenin ne olduğunu Bayan Merkel bile bilmediği için, şimdilik kaydıyla boş bırakılmıştır. Gerekliğinde bu madde de, yine Almanlar tarafından doldurulacaktır. Ne diyelim... Haydi hayırlısı artık!

ÇUVALDIZ



Şinasi DİKMEN

sinasidikmen@yahoo.de

Hessen eyaletindeki kliniklerde tedavi gören müslüman hasta ve cezaevindeki müslüman mahkumlar için ruhsal destek amacıyla, bu kültürden gelen hizmetlilerin ilk bölümü, Wiesbaden'de sertifikasını aldı. "MUSE-Muslimische Seelsorge" adlı proje



Müslüman hasta ve mahkumlar için ruhsal destek projesi: "SEELSORGE"

çerçevesinde 140 saatlik bir eğitimden geçen değişik uluslardan müslüman danışmanlar, tıpkı Alman emsalleri gibi, hastane ve cezaevlerini dolaşarak hasta ve mahkumların derinlerini dinleyip onlarda konuşarak rahatlatma görevini yapacak. 10 kadın ve 6 erkekten eğitimden geçenlerin sonunda düzenlenen sertifika töreninde konuşan Wiesbaden Belediyesi Uyum İşleri Sorumlusu Birgit Zeimet, projenin 1 Kasım 2008 tarihinde yaşama geçirildiğini hatırlatarak, 16 hizmetlinin çabalarının şehirdeki uyum çabaları bağlamında önemli bir boşluğu dolduracağını söyledi. Gülbahar Erdem ve Hüsamettin Meyer'in öncülüğünde

gerçekleşen "Müslüman Ruhsal Destek Uzmanlığı-Seelsorge" projesinin finansmanının yüzde 75'ini Avrupa Birliği bütçesinden karşılandı geri kalan dörtte birlik bölümü ise Wiesbaden Belediyesi üstlendi. Projenin

ilk etabında belgelerini alanlar çok sayıda ülke vatandaşlarından oluşuyor. Fotoğrafta, sertifikalarını alan Müslüman danışman hizmetliler toplu halde görülüyor. Haber: Silvia BORRONI



Türkiye'de Muhtaçlara Yardım Etkinlikleri

Almanya'da yerleşik Türk derneklerin Türkiye konusundaki duyarlılığı devam ederken yapılan etkinliklerden elde edilen gelir genellikle, Anadolu'nun değişik bölgelerinde güncellik gösteren sosyal ve toplumsal amaçlı projelere destek amacıyla bağışlanıyor ve bu karar bir "Türkiye sorumluluğu" olarak algılanıyor. Frankfurt Türk Alman Kulübü, Mart ayı kermesinden elde ettiği 1100 Euro geliri, Türkiye'de özellikle kız çocuklarının eğitimi olmasını hedefleyen programlarıyla dikkati çeken Çağdaş Yaşamı Destekleme Derneğine bağışladı. Kermeste, resim çalışmaları yapan kadınların eserleri, hediyelik eşya ve takılar sergilendi ve çocuklar kendi el becerilerini ise

özel bir standta sergileyerek, kermes satışına katkı sundular. Türk Alman Kulübü, anımsanacağı gibi, yılın belirli dönemlerinde bölgede yaşayan Türk Alman kadınların katıldığı kermes ve sosyal amaçlı çay buluşmaları düzenliyor. Kulüp son iki kermesten elde edilen geliri ise, lösemi hastası çocuklar ile, özürülleri yardım amaçlayan bir projeye bağışlamıştı. Resimde son kermesten bir görüntü (solda) yer alıyor. Türk Kültür Merkezi'ndeki etkinlik ise, bilgilendirme havasında geçti. Başkonsolos İlhan Saygılı, konsolosluk hizmetleri hakkında bilgi verirken, yeni pasaport uygulamasının 1 Haziran'dan itibaren verileceğini söyledi. Konuşmacı konuk

Psikolog Birsan Cangöz ise, (sağda) "Farklı Açılardan Depresyon" konusu üzerinde durdu. Cangöz, "İnsana özgü bazı noktalar vardır ve duygu, kendini ifade edememe, mutluluk, kışkırtıcı bunlardan birkaçıdır. Bu özelliklerin kontrol edilememesi durumunda insan strese girer ve bu da depresyona yol açabilir" dedi. Cangöz, duyguların bastırılmaması gerektiğine de işaret ederek, aksi takdirde depresyonun mutlaka bir tedaviyi gerektirebileceğini söyledi. Türk Sanat Müziği Korosu'nun da renk kattığı etkinlikten elde edilen gelirin, diğer birikimlerle birlikte Türkiye'de sosyal amaçlı bir kampanyaya bağışlanacağı bildirildi.

Haber: Hamide KÜÇÜKLER

Murat Uğur AKSOY Yazıyor

Vaduz Mahkemesi



Mutlaka, son haftalarda Almanya gündemine oturan ve Alman makamlarına satılmaya çalışılan iki adet CD meselesini sizler de bir şekilde duyduunuz veya geçen ay gazetemizde yer alan haberden de kısmen izlediniz.

Yine bildiğiniz gibi, bu CD'ler İsviçre bankalarında muhtemelen vergi kaçırma sonucu paraları bulunan Alman mudilerinin adres ve bilgilerini içeriyordu.

Almanya'dan bu CDler karşılığı istenen para 2,5 milyon EURO idi. Almanya bu verilerle 400 milyon EURO daha vergi tahsil edebileceğini düşündüğü için, bunları satın almaya karar vermiş, bu da Almanya'yı bölmüş, İsviçre ile Almanya arasında huzursuzluk yaratmıştı.

Çünkü bu CD ler, İsviçre için bir suç sonucu elde edilmişti. İsviçrede banka sırrı yasa ile korunmuştu. Almanya'da ise durum böyle değildi.

Bu veriler İsviçre için önemliydi, çünkü ekonomisi bankacılık üzerine kurulu idi. Bunun delinmesi ekonomide olumsuz sonuçlara yol açardı.

Almanya için ise bu verilerin alınmasının ne denli etik olduğu tartışılıyordu, ancak tahsil edilmesi düşünülen para miktarı daha ağır basmıştı.

İsviçre, Almanya ile karşılıklı çifte vergilendirmeyi önleme anlaşması yapalım dedi. Bu yolla Almanya'da vergisini ödemeyenden İsviçre vergi alacak ve olay kapanacaktı. Bu konu daha konuşulacağı benziyor.

İşte olaylar bu durumda iken önemli bir gelişme oldu. Liechtenstein'in başkenti Vaduz Mahkemesi, geçtiğimiz yıllarda yine böyle bir alış veriş sonucu Almanya'da yakalanarak vergi kaçırma hüküm giymiş bir vergi kaçakçısı lehine 08 Şubat 2010 da açıklanan karar gereği 7,3 milyon EURO tazminata hükmetti. Cezayı ödeyecek olan banka idi.

Alman uyruklu, Bad Homburg kentinde emlak komisyonculuğu yapan müdi, parasını vergisini ödemedi, ya da yeterince ödemedi Almanya dışına çıkarmış ve Liechtenstein'da Prenslik Bankası olan LGT nin eski bir iştiraki olan bir bankaya yatırmıştı.

LGT'nin banka verileri, müşteri bilgileri çalınmıştı. Bunu bilen banka, müşteriye bilgilerin çalındığı haberini vermedi. Alman hukukuna göre, vergisini ödemeyen veya kaçırma kişi, kendisinin Alman maliyesine ihbar ederse, vergisini öder, ancak ceza almaktan kurtulabilirdi.

Banka bilgilerin çalındığını müşteriye bildirmeyince, müşteri de kendisinin Alman maliyesine ihbar etme imkanından yoksun kaldı. Maliye vergi kaçakçısını kendisi yakalarsa, artık bu ihbar imkanı ortadan kalkar ve vergi kaçakçısı ağır bir cezaya çarptırılma tehlikesi ile de karşı karşıya kalır. Bu yalnızca para cezası değil, aynı zamanda hürriyeti bağlayıcı bir ceza da olabilir. Bu vergi kaçakçısının büyüklük miktarına göre değişir.

Bu olayda kendisi hakkındaki bilgilerin çalındığı kendisine söylenmeyen müdi, Almanya'da kendisini ihbar edemediği için, büyük bir cezaya çarptırılmıştı.

Bunun üzerine Vaduzda LGT banka dava açan emlak komisyoncusu, bankanın kendisine karşı bu savsamasından dolayı, 13 milyon EURO zarar talep etti. Mahkeme davacıyı haklı buldu, ancak tazminat miktarını 7,3 milyon Euro'ya düşürerek müşteri lehine hükmetti. Alman makamları o tarihte o bilgileri Liechtenstein bankasında çalışmış olan birinden beş milyon EURO'ya satın almışlardı. Bu bilgiler içinde Almanya'nın eski Posta müdürü Klaus Zumwinkel de bulunuyordu ve İsviçredeki paralarından dolayı Almanya'da büyük cezaya çarptırılmıştı.

Şimdi bu bilgilerin verilmesinden zarar görenler, İsviçre ve Liechtenstein bankalarına davaya hazırlanıyorlar. Banka, bilgilerin çalındığını mudilerine bildirmek ve onları cezaya karşı korumak zorunda.

Vergi kaçakçısı henüz karapara kapsamında değil, ancak para kaçırma mali bir suç. Zaten İsviçre giriş ve çıkışlarında denetimler hiç eksik olmuyor.

Şimdi Türkiye'de İsviçrede parası olan Türklerin de peşinde olduğu ve bilgileri istediği için, İsviçre de bunu vermeyeceği için, bir CD alma yoluna gidebilir. Bu durumda bu bilgileri çaldıran İsviçre bankalarına dava açmak da bu emsal karar ile mümkün olacak gibi gözüküyor.

"İslamiyet Ayrı; İslamizm Ayrı"

Almanya İslam Konseyi yeni İçişleri Bakanı ile yeni bir döneme başladı.

Federal Bakan, Anayasayı Koruma Teşkilatı tarafından yakın takibe alınan Milli Görüş ile kesinlikle aynı masaya oturmayacağını açıkladı.

Federal İçişleri Bakanı Thomas de Maiziere, İslamiyet ile İslamizm arasında büyük ayrım olduğunu belirtti ve her iki kavram arasında kesin bir çizgi konulması gerektiğini vurguladı.

Almanya'da bir önceki dönem CDU-SPD Koalisyonu'nda İçişleri Başkanlığı himayesinde kurulan İslam Konferansı üyeleriyle ilk kez geçen ay bir araya gelen Federal İçişleri Bakanı ayrıca, Milli Görüş gibi, Anayasayı Koruma Dairesi tarafından "sakıncalı" damgası yemiş bir örgütün temsilcileriyle aynı masayı paylaşmasının kesinlikle mümkün olmadığını söyledi.

Üyelerinden bir bölümü yenilenen İslam Konferansı'nın ilk dönem toplantısına başkanlık eden Bakan Thomas de Maiziere, Müslüman kesimle 2006 yılında başlayan diyalog çabalarını sürdürmeye kararlı olduklarını ifade etti.

Yeni döneme özgü çalışma hedeflerini anlatan Bakan de Maiziere, öncelikle 3 alana yöneleceklerini, temel yurttaşlık hakları ile kız öğrencilerin spor ve yüzme derslerine katılım, zorla evlilik, anne babaların sorumluluk ve hakları konusunda duyarlılığın artırılmasına yoğunlaşacaklarını söyledi.

Bakan Thomas de Maiziere'ye göre yeni dönemde ayrıca şu konular üzerinde de

çalışılacak: İslam din derslerinin bütün okullara yaygınlaşması sağlanacak. üniversitelerde İslam din görevlisi yetiştirilecek. Türkiye'den imam gelmesini azaltabilmek için, alternatif kaynaklar yaratılacak. İslamiyet ile İslamizm

arasında kesin bir çizgi çizilecek. Kendisini İslamizm'den ayıran müslümanlık ile diyalog kurulacak ve İslamiyet resmen tanınacak. Bu konuda Alman devleti üzerine düşen sorumluluğu yerine getirecek ancak, İslamiyet de böylesi bir sorumluluğu, gerektiği ölçüde içselleştirecek, diyalog yönünde ciddi bir çaba sergileyecek. Bu arada, yeni bakan Thomas de Maiziere ile birlikte kurulda görev alan isimlerde de önemli değişikliklerin yapıldığı gözlemlendi. Örneğin Türk kanadından Necdi Kelek, Seyran Ateş gibi son yıllarda isimleri Alman kamuoyunda sivrilen tartışmalı şahsiyetlerin yanı sıra, Milli Görüş'ün de içinde olduğu İslam Konseyi de artık İslam Konferansı'na davet edilmedi ve bu kesimlere üyeliklerinin dondurulduğu bildirildi. Devre dışı kalan İslam Kurulu yetkilileri ani bir açıklamaya yaparak, üyeliklerinin dondurulması gibi bir statüyü kabul etmenin mümkün olamayacağını hatırlattı ve kurula yönelik eleştirel tutumlarını sürdüreceklerini duyurdu. Federal İçişleri Bakanlığı başkanlığında toplanan İslam Konferansı, bir sonraki buluşmasını 17 Mayıs'ta yapacak.

Haber: Silvia BORRONI

En Sevilmeyen Dışişleri Bakanı: WESTERWELLE

Almanya'da Hartz 4 kapsamında devletin maddi yardımıyla yaşamını idame ettirenlere yönelik "tembel ve asalak" şeklindeki suçlamalar yüzünden Liberal politikacı ve Almanya Başbakan Yardımcısı, Dışişleri Bakanı Guido Westerwelle'nin toplumdaki itibarı önemli ölçüde değer yitirdi.

Yapılan kamuoyu yoklamasına göre, "Bugün seçim olsa, Westerwelle'yi seçer miydiniz?" sorusuna, halkın yaklaşık dörtte üçü "hayır" derken, buna karşın seçmenin yüzde 10'u, Liberal Parti- FDP'yi Guido Westerwelle'den

ayrı tutuyor ve seçimde bu partiyi destekleme devam edeceğini de söylüyor. Ankete katılanların çoğunluğu, Westerwelle'nin yardımı muhtaç insanlar üzerinden, çirkin üslupla populist bir politik izlemeye çalıştığına ve bunun büyük bir yanlışlık olduğuna işaret ediyor.

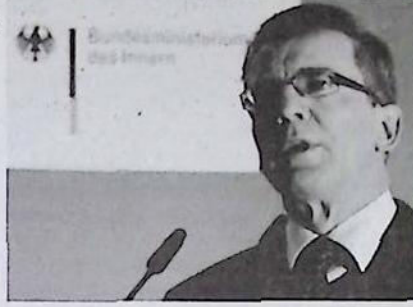
Ankette dikkati çeken bir diğer ilginç sonuç ise, Federal Hükümetin bütünü de, toplumda gereken güveni ve heyecanı yaratamamış olması. Halkın yüzde 78'i, CDU-CSU ve FDP'den

oluşan koalisyon hükümetinin, ülkenin içinde bulunduğu sorunlara çözüm getirebilecek bir program ve yetenekten çok uzak olduğunu düşünüyor. Bu arada, henüz 5. ayında olan CDU-CSU-FDP koalisyon hükümetinden hoşnutsuzluk giderek büyürken, seçmen kanadında, "bir dönem önce işbaşında

olan CDU-SPD büyük koalisyonu bunlardan çok daha iyiydi" mesajları yükseliyor.

Bu arada henüz çok yakın geçmişi olan Federal Koalisyon ortakları arasında kamuoyuna yansıyan uzlaşmazlıklar da toplumu rahatsız

ediyor. Seçmenler, bu yanlışlıkta ısrar eden partilerin sandıkta cezalandırılmasını istiyor. Bu arada, CDU ile Yeşiller arasında bir koalisyon hükümetine sıcak bakanların sayısı da giderek artıyor. Ankete katılanların yüzde 46'sı "neden olmasın?" derken, atom enerjisinden artık vazgeçilmesi çizgisinde buluşanların sayısı da hızla artıyor. Seçmenin yüzde 62'si "Atomdan vazgeçilsin" derken, yüzde 37'si ise, bu süreçte "2030'da son bulmalıdır" diyor. Haber: Kubilay SARIKAYA





İstiklal Marşı Okuma Yarışması

Ehringshausen DİTİB-Ayasofya Camii bölgedeki öğrenciler arasında İstiklal Marşı yarışması düzenledi. Yarışmaya değişik sınıflardan 17 öğrenci katıldı ve Abdurrahman Aydın, öğretmenler Tayfun Köksal ve Hikmet Tıraş ile din görevlisi Ömer Bayraktar'dan oluşan jüri önünde Ulusal Marş'ın 10 kıtasını ezbere okudu. Değerlendirme sonucu 4. sınıf öğrencisi Saliha Altıntop 1. olurken, 6. sınıf talebesi Kılıçarslan Yılmaz 2. ve 4. sınıftan Engincan Balım ise, 3. oldu. Dernek Başkanı Mehmet Şaşmaz ve din görevlisi Ahmet Yayla, başarılı öğrencilerin yanısıra, yarışmaya katılan diğer çocukları çeşitli armağanlarla ödüllendirdiler. Özel ödül ise, Wetzlar'dan gelen Mustafa Özbek'e verildi. Öğrencilere ayrıca, Türk Alman Sağlık Vakfı adına Dr. Yaşar Bilgin ise, ilk yardım çantası ve kalem hediye etti.

Fotoğraf: İsa DEVEÇEKEN

Hanau-Burdur Dostluğuna Eğitim Elçisi

ABD-Avrupa Burdurlular Derneği, Burdur ile Hanau arasında kardeş kent olmayı hedefleyen ön çabalar zincirine geçen bir halka daha ekledi. Burdur Milli Eğitim Müdürü Recep Yiğit ile Belediye Uluslararası İlişkiler Sorumlusu Gökhan Gözene'nin 3 günlük Hanau temaslarına dernek başkanı Mehmet Kuşçu eşlik ederken, Türk konuklar, çocuk yuvasından başlayıp lise bitirmeye dek devam eden yoğun eğitim sistemi hakkında bilgi ve gözlem topladı. Okul ziyaretlerinin yanısıra, Hanau Milli Eğitim Müdürlüğü ileri gelenleri ile tanışan Recep Yiğit, "Hanau ile Burdur'un kardeş şehir olma çabalarını destekliyor ve böylece bir dostluk ortamında eğitim alanında güzel bir işbirliğinin yaratılabileceğini düşünüyoruz" dedi. Yiğit, Hanau'da tanıştıkları Alman yetkilileri Burdur'a davet etti.

Belediye Eğitim İşleri Siyasi sorumlusu Dr.Ralf Reiner Piesold, her iki kentten belli okulların kardeşlik projesini yaşama geçirmesi halinde, kentler arasındaki resmi kardeşlik projesine de yön verilebileceğini dile getirdi. ABD Başkanı Kuşçu, Hanau Belediyesi ile işbirliği yaparak, sonbaharda Burdur'a bir gezi düzenlemeyi düşündüklerini söyledi. Resimde Eğitim Dairesi yetkilisi Linke, Dr. Piesold ve Türk heyetle birlikte görülüyor.



16. Türk Halk Dansları Yarışması

16. FESTIVAL DER TÜRKISCHEN VOLKSTÄNZE



23 Mayıs 2010 Pazar . STADHALLE

63225 LANGEN/H. Südliche Ringstr. 80

Başlama Saati: 14:00 (Giriş: 13:15)

Konuk Kent:

ORDU

Teşekkürler:

Langen Belediyesi
Deutsche Bank - Bankamız
İşbank GmbH . Karmez GmbH
Autohaus Alsbach Bayram GmbH
BEKO Deutschland GmbH
Öncü Immobilien-Projekt GmbH
Şafak Küchen . Mobi.GmbH
airbilet.de . Galip Design
Turizm Kültür Ataşeliği
Türk Hava Yolları
Ziraatbank Int. AG
Hotel Franken - Frankfurt
Ayyıldız . Denizbank AG
Sparkasse Langen-Seligenstadt
Stadtwerke Langen
İnoğlu Cars-Rüsselsheim
Akdeniz GmbH Frankfurt
Eda Yemek Hizmetleri Servisi
Toplum Diyalogus e.V.

Ödüllü geleneksel yarışmamıza ilgi duyan Avrupalı Türk halk dansları ekiplerinin son başvuru tarihi, 10 Mayıs 2010 olup, ayrıntılar için irtibat bilgileri aşağıdadır:

0172 - 608 35 25
rmtoplum@aol.com
www.toplum24.de



Almanya'da onbinlerce aile, farklı sebeplerden ötürü bir türlü çocuk sahibi olamıyor. Ancak 32 yıl önce gerçekleşen bir bilimsel mucize, bu sorunla yüzyüze olan aileleri de mutlu ediyor. Dr. Ayşen Bilgiçyıldırım, sahibi olduğu "Kinderwunschzentrum-Darmstadt" adlı mucize merkezi tanıtıyor

"ÇOCUK ÖZLEMİNE SON VERİYORUZ"



sağlığı için en ince noktasına kadar hassas dizayn edilmiş bu merkezde üniteleri dolaşırken, bir bebek hayalinin kurulmasından tutun da, canlının ana rahmindeki oluşumuna, insan sıfatıyla kimlik kazanımına kadar geçen her aşamada büyük hassasiyeti hemen farkediyoruz. Dr. Bilgiçyıldırım işini çok seviyor. Yanında

Darmstadt'tın "Hauptbahnhof" denilen ana tren garına sırtını dayamış modern bir iş merkezinin 3. katına çıkıyoruz. Kapıda karşılayan görevli bayanlar, bizi güler yüzle bekleme salonuna alıyor. Ana rahminden esinlenerek dizayn edilmiş bekleme salonunda kendi aralarında sessizce konuşan bir karı koca ile, ayakta kahve yudumlayan ve masum heyecanları yüzlerinden okunan bir genç çiftle karşılaşılıyor. Belli ki, çocuk özlemi bu çiftleri, bulduğumuz merkeze sürüklemiş. İnsanın içini ferahlatan renkteki geniş duvarda büyük boy ekrandan yayınlan görüntüler ve müzik, insanın ruhunu okşuyor. Herşey, çocuk özlemiyle yanıp tutuşan insanların ruh halleri düşünülerek öylesine profesyonelce hazırlanmış. Biraz beklemek zorunda kalıyoruz. Ancak bulunduğumuz ortamın dinlendirici atmosferinin gizemine dalıp giderken, salonda bekleyen çiftlerin çocuk özlemlerine dalyor, ekranda büyük bir endamla süzülen rengarenk bir balığa bakarken, onlar için, ben de sanki bir dilek tutuyorum. Öylesine istiyorum. Çocuk özleyen insanların dünyasına gittiğimiz, "Merhaba" diyor birisi. Karşımızda Dr. Ayşen Bilgiçyıldırım. Kadın sağlığı konusunda kendini iyi yetiştirmiş bir hekim. Ayrıca, son derece başarılı bir "Tüp Bebek" uzmanı. Dr. Ayşen Bilgiçyıldırım, "Kinderwunschzentrum-Darmstadt" adlı, son derece modern donanımlı, "Tüp Bebek Merkezi"nin iki ortağının biri. Erlangen Üniversitesi'nde 80'li yıllarda Almanya'da suni dölleme yoluyla, insanları bebek sahibi yapan ekiplerden birinde başladığı bu kutsal görevi, yıllardır Darmstadt'ta sürdürüyor. Bugüne kadar suni dölleme yoluyla çiftlere kazandırdığı çocuk sayısını ise, pek hatırlamıyor. Merkezi gezdiriyor. Yer yer labirenti andıran ve insan

istihdam ettiği uzman doktorlar ve hemşireler, hizmet verirken adeta onun gözünün içine bakıyor. Gezdiğimiz iki katlı bu Çocuk Arzusu Merkezi'nde dikkatimi, hijyenik açıdan pırıl pırıl olması çekiyor. Dr. Hanım: "Öyle olmak zorunda. Çünkü, sonuçta insanın sağlığı söz konusudur." diyor. Dr. Bilgiçyıldırım, tüp bebek hayalinden, oluşumuna kadar geçen aşamaların gerçekleştirildiği tüm birimleri gezdikten sonra, anlattıklarını bir de bilgisayar ortamında görselleştiriyor. Tüp bebek mucizesi bundan tam 32 yıl önce, yani 1978 yılında iki İngiliz doktor tarafından gerçekleştirilmiş. Dünyanın ilk tüp bebeği bir kız ve adı da Louisa Brown. Bugün 32 yaşında ve bir çocuk annesi olan Louisa Brown, kendi çocuğunu ise, doğal yöntemle dünyaya getirmiş. Dr. Ayşen Bilgiçyıldırım, çocuk sahibi olamayan insanların ruh halini çok iyi anladığını söylüyor ve özellikle Türk toplumunda çocuk yapamayanlara yer yer farklı gözle bakıldığı gerçeğine de parmak basıyor. Çocukluğun, kimi durumlarda aile veya mahalle baskısına yol açtığını belirten Türk hekim, "Bu yüzden hanımlardan bir çoğu mutsuz oluyor, içine kapanıyor ve hatta depresyona bile sürüklenebiliyor. Çiftler, çocuk olmayınca kendilerinde bir eksiklik duygusuna kapılıyor ve oluşan kompleks, bir dizi mutsuzluğu daha beraberinde getiriyor" diyor. Meslek yaşamında tanıştığı Türkler'in önemli bir bölümünde, kendi öz vücudu ve organları konusunda büyük bilgi eksikliği gözlediğini işaret ediyor ve cinsellik konusundaki bu eksikliğin aile içi eğitimin yok denecek kadar az olmasından kaynaklandığını

belirten Dr. Bilgiçyıldırım'a göre, kimi Türk kadınlar, "nasıl hamile kalınır?" "Vücutta yumurtalar nasıl oluşur?" gibi doğal soruların bile yanıtını bilmiyor ve genellikle üzerinde de pek konuşulmuyor. "Tüp bebek olayına yasalar nasıl bakıyor?" "Masrafları kim karşılıyor?" "Sağlık kasalarının maddi katkısı nedir?" Bu ve buna benzer sorularımızı yanıtlayan Ayşen Bilgiçyıldırım şunları söylüyor: "Almanya'da kanunlar, tüp bebek yöntemiyle evlat edinme hakkını öncelikle resmi evli çiftlere tanıyor. Birlikte yaşam sürenler, maalesef bu haktan yararlanamıyor. Evli çiftlerde ise alt yaş sınırı 25 olarak öngörülüyor. En fazla yaş sınırı ise kadınlarda 40, erkeklerde 50 olarak belirlenmiş. Sağlık sigortası çiftlere suni dölleme yöntemi için, çeşitli olasılıkları gözönüne alarak, 3 kez şans tanıyor ve masrafların yüzde 50'sini karşılıyor. Tedavi masraflarının diğer yarısı ise, adı geçen çift

Ayşen Bilgiçyıldırım, merkeze "Nasıl çocuk sahibi oluruz?" arzusuyla gelen Türk çiftlerin, zaman zaman bu sorunları üzerine hekimle konuşmakta bile zorlandığını belirtiyor ve tedavi için gelen kimi kadın hastaların bayan doktorun yanında soyunmaya bile utandığını işaret ediyor. Bütün bunları bazı Türkler'in kendi vücudunu tabu olarak gördüğüne, öz organlarına dokunmayı bile, bir günah olarak algıladığını bağlayan Dr. Bilgiçyıldırım mesleğini çok sevdiğini her hastasına büyük zaman ayırıyor ve: "Aslında dünyada insanları mutlu etmekten daha güzel şey var mıdır?" diye soruyor...

tarafından ödeniyor. İlk deneme ortalama olarak 4 bin Euro tutuyor ve bunun yarısını sağlık kasası veriyor. Üç deneme hakkı için süreyi çiftlerin kendisi seçebiliyor ancak yaş sınırlarını dikkate almak zorunda oluyorlar. Ayrıca, doğal yasalar, istisnalar hariç, genellikle 40 yaşından sonra bir kadının doğum yapmasına pek imkan vermiyor." Yaklaşık 15 yıldır tüp bebek yönteminde yoğun bir çalışma düzeni içinde olan Dr. Ayşen Bilgiçyıldırım, ilk denemede hamile kalma oranının 20-35 yaş arasındaki bayanlarda yüzde 40 civarında olduğunu da sözlerine ekliyor ve: "Daha ileri yaşlarda suni dölleme yoluyla hamile kalma oranı ise yüzde 15-ile 20 arasında değişiyor." diyor. Kendilerine "çocuk arzusu" ile gelen çiftlerin "hamilesiniz" sözünü duyduğu ana kadar geçen sürenin çok aşamalı olduğunu kaydeden Türk hekim, "Hasta bize gelince, önce araştırmalar yapıyoruz. hormon veya sperm testi uyguluyoruz. Sağlık kasası ile yazışmalar yapılırken tedaviler en az 4 hafta sürebiliyor. Bir kadın "hamilesiniz" müjdesini duyuncaya kadar, ortalama 2,5-3 ay

sabretmesi gerekiyor." diye ekliyor. Bilgiçyıldırım: "Tedavi döneminde çiftlerin normal cinsel yaşamlarına devam edip edemeyecekleri yolundaki sorumuza ise şu yanıtı veriyor: "Bazı durumlarda tavsiye etmiyoruz. Örneğin yumurta alındıktan ve kadının rahmine embriyo transferi sonrasında cinsel ilişkinin kesinlikle olmaması gerekiyor. Ancak bunun dışında çift, normal cinsel yaşamını rahatlıkla normal şekilde sürdürebiliyor." Dr. Ayşen Bilgiçyıldırım bir bilim gücü, bir hekim ama sonuçta bir kadın ve bir insan. Onun da duyguları var. Son çare olarak kapısını çalan insanları birkaç ay sonra belki mutlu etmenin, bebek sahibi yapmanın, insanların yüzünü yeniden güldürmenin tanimsız bir duygu ve gönenç olduğunun altını çiziyor ve: "İsimlerini bile unuttuğum çiftler, bana çocuklarının fotoğraflarını yolluyor. Minnet duygusuyla düşlerinin gerçek olduğunu söylüyorlar. Biz de bu insanları mutlu etmenin tanimsız hazzını yaşayarak mutlu oluyoruz. Dedim ya, insanların yüzünü güldürmekten, onları yeniden yaşama kazandırmaktan daha güzel ne olabilir ki!..." diyor. "Kimi kadın çok rahat doğururken, kimisi hamile kalamıyor? Bu haksızlık değil midir? Sebebi ne olabilir?" Doktor Ayşen: "Bir kadın bir süre sonra istediği halde hamile kalamıyorsa, bunun birkaç sebebi olabilir. Mesela kanallar, örneğin iltihaplanma yüzünden veya iç kanamadan ötürü kapalı olabilir. Bu olasılık, yüzde 25 oranındadır. Veya kimi kadınlarda hormon bozukluğu olabilir. Adet düzensizliği vardır. Hatta bazı kadınlarda kronik özellik arzeden Endometrioz adlı hastalık oluyor. Yani rahimde oluşan iç doku kadının doğal ritmi engelleyici şekilde karnına dağılıyor. Bu arada kadının rahminde anatomik bozukluklar, yani miyom veya iç duvarlar yani polipler olabilir. Ki bu da hamile kalmayı engelliyor." diyor. Dr. Bilgiçyıldırım, bizi kapiya dek uğurlarken, çocukları olmayan ve koşulları yerine getiren Türk ailelere yardımcı olmaya hazır olduğunu da yineliyor. (Toplum)



Darmstadt Kinderwunschzentrum, gerçekten her ulustan insan için bir umut yuvası. Özellikle, bu merkezin başında Dr. Ayşen Bilgiçyıldırım gibi işini bilen, kendilerine dost sıcaklığıyla Türkçe hitap eden ve insanları çocuk sahibi yapmak için ekibiyle birlikte yoğun bir çaba sarfeden bir uzman isim olunca, Türk hastalar Almanya'nın dört bir köşesinden Darmstadt'a gelmeyi tercih ediyor. Adres: "Kinderwunschzentrum Darmstadt . Europaarkaden . Bratustrasse 9. 64293 Darmstadt" . Tel: 06151-500980 . e-posta: bilgicyildirim@kwz-da.de Merkezin internet adresi ise şöyle: www.kinderwunschzentrum-da.de

Frankfurt'tan Dünya Çalgıları Geçti

Frankfurt, Mart ayı sonunda 4 gün boyunca dünyanın dört bir köşesinden 30 bini aşkın çalgıya ev sahipliği yaptı. 31. Uluslararası Müzik Fuarı'nın farklı ülkelerden 2 bin 340 üretici veya çalgı pazarlayıcısı şirketin katıldığı bu dev organizasyon boyunca, Frankfurt

kadar piyasa kurtlarının 4 gün boyunca ayrılmadığı bu fuara paralel, aynı zaman dilimi içinde birde Prolight-Sound adlı sergide ise, sahne ve salon ışık düzenlerinin yanı sıra, seslendirme cihazları piyasa beğenisine ve ilgisine sunuldu. Her iki kardeş fuar bağlamında 1000'e yakın faaliyet de yapıldı. 100 bini aşkın ziyaretçinin aklını gettiği Uluslararası Müzik ve Işık-Ses Sistemleri Fuarı'na bu sene geçen yıllarda olduğu gibi Türkiye'den üretici veya pazarlamacı şirketler de katıldı. Kimi şirketler

T.C. Frankfurt Başkonsolosu İlhan Saygılı da, Müzik ve Ses Sistemleri Fuarı'nı gezdi ve Türk firma yetkilileri ile görüşerek, başarılarından ötürü kutladı. Başkonsolos Saygılı, ilgi duyduğu müzik aletlerinin sunduğu tınıyı dinlemeye de özellikle zaman ayırdı.



modern panayır alanı, ilginç çalgıların tınısına doydular. Elektronik çalgıların öne çıktığı fuarda müzik endüstrisine özgü yan sanayi mamülleri de büyük ilgi gördü. Müzik dünyası dostları

Anadolu'ya özgü müzik aletlerini de sergiledi. Bu şirketlerden biri de, İstanbul'dan Masterwork El İş Çalgı Üretim Merkezi sahibi Yücel Uluç (solda), 7 yıllık bir geçmişi olmasına rağmen, yüksek kalite standartlarında bateri zili, darbuka, saz, nef, zurna ve kaval üretimine yoğunlaştıklarını belirtiyor. Uluç, kurulduğu yıldan bu yana Uluslararası Müzik Fuarı'na katıldıklarını hatırlatarak, özellikle bateri zillerinin dünya müziklerine uyumlu olduğu için, dış satımda önemli bir paya sahip olduklarını da kaydediyor. Uluç, Türkiye'de iç piyasadan çok, dış piyasa yöneldiklerini ve ürünlerin yüzde 95'ini dış satıma verdiklerini söylüyor. İstanbullu Amedia Zil ve Müzik Aletleri Şirketi Satış Müdürü İmam Boğazkaya (altta) ise, 15 yıldır Türkiye sektöründe olduklarını ve son 6 yıldır



kendilerine özgü bando zili ürettiklerini söylüyor. Avrupa'ya da son yıllarda ihracata başlayan şirket, kalite bağlamında Kanada'nın önde gelen bir üreticinin kendileriyle rekabet etmeye çalıştığını belirten Boğazkaya, dış satımda

Hollanda, İtalya, Fransa ile çalıştıklarını, Almanya'nın düşük olan mevcut payını bu tür fuarlar ile aşmaya çalıştıklarını vurguluyor.

Haber ve Röportajlar: Silvia BORRONI- Hamide KÜÇÜKLER



EZGİLERLE YOLCULUK

Mazlum ÇİMEN

Ahmet ASLAN

18 NİSAN 2010
Saat 14:30 0177 - 89 37 490

Erdal GÜNEY

Dizi-Film Müzikleri:

Hatıra Sevgili
Elveda Rumeli
Aşka Sürgün
Yemin... Dicle
Esir Kalpler
Kursun Yarası
Son Osmanlı-Yandım Ali
Kırık Yaşamın Diyarı
Sultan Makamı... Girmek
Ayağımıza Sağlık
Bu Kalp Seni Unutur mu?

FRANKFURT
NORDWESTZENTRUM
Titus Forum
Walter-Möller-Platz 2
Giriş: 15 Euro
www.aliekbekoc.com



Kültür ve sanata katkımız artarak sürecek.

Medico International
kuruluşuna desteklerinden
oturu teşekkür ederiz.



Almanya'nın
ilk ve tek
HOTEL
DÜĞÜN
SARAYI

Mutluluğunuzun başlangıç noktası...

Star Saray
Düğün Salonu-Event Center

Sizde
eğlencenizi
Ramada
Hotel'de
yapın, hem de
en uygun
fiyatla
ve en iyi
hizmetle

Her türlü düğün, nişan, sünnet,
kına gecesi, konser, parti,
evlilik yıl dönümü, yaş günü,
ürün tanıtımı ve konferans
gibi organizasyonlarda
hizmetinizdeyiz.

Ramada

Özel ücretsiz
park yerimiz vardır.

Königsteiner Str. 88 | 65812 Bad Soden | info@starsaray.de
Tel: 0171/400 33 33 | www.starsaray.de

Sezon 27 Mart 2010'da başladı

Macera ve Eğlencenin Büyük Adresli
Unutulmayacak bir yolculuk ve 400 bin
metrekarelik bir alanda uluslararası
gösterileri kaçırmayınız. Sizin testi
EXPEDITION GEFORCE, ödüllü dev uçan tren,
vahşi nehirde aile boyu bir eğlence, Şeytanlar
Fıçısı ve Holly'nin Çocuklar Alemi'nde mülhis
maceralar. Ve daha neler neler...

Holiday Park

Eğlencenin
Kaynağı!

AVRUPA'DA DENİZİ YOK

JIM POND H2O

SU KAYIĞI ŞOVU



Toplum E: 12382, K: 12383

KUPON

2€
İNDİRİM

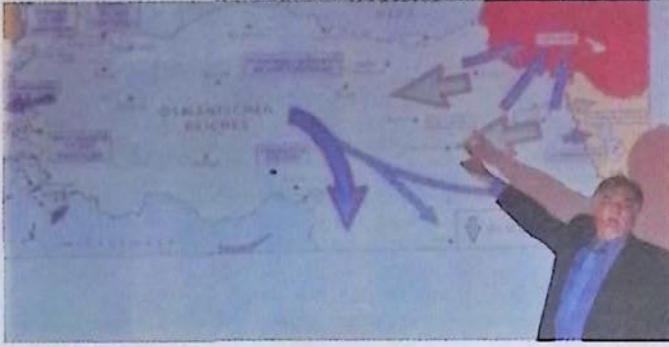
Açılış saatleri ve diğer bilgiler www.holidaypark.de adresinde bulabilirsiniz

67434 Hasselodi/Platz • Holiday Park-Str. 1 • Info-Tel: 0180/500 32 46*

* (Sehrt hüben dekhast 0,14 Euro, Mobil tel. makşimim 0,42 Euro)

Amerikalı tarihçi Prof. Dr. Justus McCarthy, sözde "Ermeni Soykırımı" iddialarına Frankfurt'ta yanıt verdi:

"Türkler Gerçekler İçin 70 Yıl Geç Kaldı"



Amerikalı Tarihçi ve Demografik Araştırmalar Bilimcisi Prof. Dr. Justin McCarthy, Türkler'in haklı olduğu konuyu çevresine anlatma bağlamında, ihmalkar davranan bir yapıya sahip olduğunu belirtti ve sözde Ermeni Soykırımı iddialarına karşı, tarihsel gerçekleri dünyaya göstermeye 70 yıl gecikmeli başladığını söyledi. Rhein Main Türk Toplumu'nca (tgrm) Frankfurt'ta düzenlenen konferansta, Amerikalı bilim adamı, Türkler'in dış dünyadan gelen saldırı karakterindeki iddialara karşı, sesini daha çok yükseltmesi gerektiğini de vurguladı. Mc Carthy, kendi hakkında çıkan "Türkiye devleti adına çalışıyor" yolundaki iddiaları da yalanlayarak, "Ben Atatürk'ü seven ve anlayan



bir insanım ve yakamda her zaman Atatürk rozeti olması da, bu sevgi ve bağlılığın bir göstergesidir" diye konuştu. Ev sahibi tgrm Başkanı Erhan Songün, 1915'de bazı acıların yaşandığını, Ermenilerin yaşamını yitirdiğini ve bunları da kimsenin inkar etmediğini belirtti, "Ancak o döneme özgü zorlu koşullarda ölen Müslüman ve Türkler'den nedense kimse bahsetmek istemiyor." dedi. Songün Ermeni meselesinin, siyasetten uzak, tarafsız ve önyargısız biçimde tarihçiler tarafından ve mutlaka BM gözetiminde tartışılması gerektiğini ifade etti ve konuya ilişkin tüm arşivlerin açılması gerektiğini de belirtti.

Songün: "Ne var ki, Ermenistan, kendi arşivini açmaya yanaşmıyor" görüşünü kaydetti. Başkan Erhan Songün, Ermeni milliyetçilerin, kendisi gibi düşünmeyen kendi vatandaşına bile tahammül göstermediğini hatırlatarak, buna bazı örnekler de verdi ve 1894 yılında İstanbul'da yaşanan Ermeni bir din adamına yönelik suikastten ilginç ayrıntılar aktardı. Özel davetli Prof. Dr. Justin McCarthy, İngilizce yaptığı konuşması adeta bir tarih gezisi niteliğindeydi. Amerikalı bilimadamı, 900 yıl birarada barış içinde yaşamış toplumların, Osmanlılar'ın Hristiyanlar'ı öldürdüğü iddiasına karşılık, "Ölenler içinde Müslümanlar, Hristiyanlar'a kıyasla çok daha fazladır" dedi. McCarthy Türkiye'ye simultane çevrilen İngilizce konuşmasında özetele şunları dile getirdi: "Osmanlı Rus savaşında, ordunun askere ihtiyacı vardı. Ancak Ermeni gençler, orduya

katılmak yerine kaçmaya ve hatta Rus kanadında yer almaya başladı. Bununla da yetinmeyerek silahlanıp, çeteler halinde Anadolu'da eylemlere kalkıştılar. Osmanlı'ya zarar vermek için erzak, iletişim ve dağıtım yollarını kesmeye başladılar. Doğu'da sudan çok kan akıyordu. Zulümden kaçan savunmasız masum Anadolu halkını, kadın çocuk, yaşlı demeden hunhanca öldürüyordu. Van şehri buna çok somut bir örnektir.

Bu önemli kentteki nüfusun üçte ikisi bu yolla kaybedildi. Bu kötü gidiş yüzünden, Osmanlı 6 bin askerini Rusya cephesinden çekip, çetelerle mücadeleye yöneltti. Bu durum, Rusya'nın işine çok yaradı. Zaten Ermeni çetelerin amacı da buydu. Sonunda hedeflerine ulaşmışlardı ve Rusya savaşı kazanmıştı. Osmanlı, halka daha fazla zulüm olmaması için, 430 bin Ermeni'yi değişik bölgelerden toplayıp Suriye'ye tehrik etti. Bu arada örneğin Trabzon gibi bir bölgede Ermeniler'e saldıran Türkler de oldu. Osmanlı bunları yakalayıp yargıladı. Bununla ilgili arşivlerde 15 bin mahkeme kararı vardır. Ermenistan doğruları konuşmuyor. Osmanlı

gibi, Osmanlı'nın bir soykırım planı olsa, bu insanları neden geri almasın? Herkes, bir soykırım yalanı peşinde koşup duruyor. Oysa, Ruslar'dan kaçan 900 bin Müslüman'ın akıbeti ne oldu? Bunu kimse konuşmuyor." Prof. Dr. McCarthy, Türkiye'nin Atatürk'ün "Yurtta Barış Dünyada Barış" ilkesi ışığında uzunca bir süre bu konuyu konuşmaya



yanaşmadığını da hatırlatarak, Anadolu'da dolaşan Hristiyan misyonerlerin ise, ilk günden itibaren yalan mekanizmasını işletmeye başladıklarını, Türkleri sistematik biçimde kötülediklerine, bunu adeta meslek haline

getirdiklerine işaret etti. Türkler'in sözde "soykırım" iddialarına paralel, yurtdışındaki diplomatların öldürülmeye başlaması üzerine meseleye ciddi boyutta eğilmeye başladığını da sözlerine ekleyen Amerikalı tarihçi: "Maalesef, bu yalan mekanizmasına karşı Türkiye gözünü ancak 70 yıl sonra açabildi. Bu nedenle, bence Türkiye'nin daha çok çalışması ve insana, araştırmaya daha fazla yatırım yapması, gerçekleri dünya kamuoyuna anlatması gerekiyor. Halkın da ayağa kalkması ve bu konuda sesini yükseltmesi kaçınılmazdır. Siyasetçiler, dünyanın her yerinde kendi komisyonlarında bu tür kararları alır ve belki bundan sonra da alacaktır. Ancak onlar tarihçi değildir ve çoğu kez meseleyi anlamadan siyasi tercihlerini gösterirler. Türkler'in yüzyıllardır süregelen önyargıları yıkması zordur. Bu tür politik kararların belli amaçları vardır. Yani o ülkeler Türkiye'den bu yolla para kopartmak ister." dedi. Dinleyicilerden gelen sorulara da kapsamlı yanıt veren Mc Carthy'nin toplantı sonrasında gençlerin de ilgi odağı oldu ve kendilerine soykırım iddiaları ekseninde bazı tavsiyelerde bulundu. (Hamide KÜÇÜKLER)

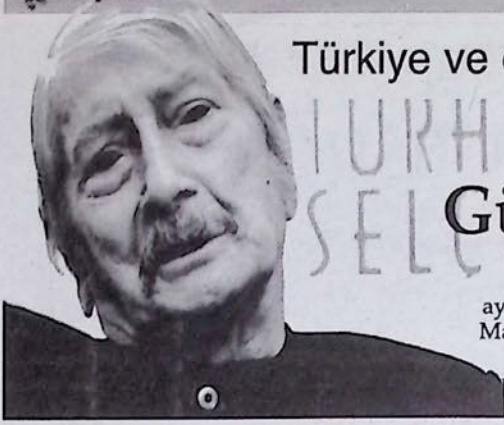
Avrupa'da 24 bin, İstanbul'da 80 bin, Anadolu'da 43 bin Ermeni'yi yerinde bıraktı. 350 bin Ermeni Rusya'ya kaçtı ve Osmanlı, Ruslar savaşı kazanınca, bunların geri dönmesine izin vermedi. Eğer iddia edildiği

IMPRESSUM KÜNYE:

Toplum, Toplumsal siyaseti ilke edinen, Almanya'ya özgü, aylık, Türkçe ve bağimsiz bir gazetidir.
Yazısma Adres - Anschrift: Postfach 11 33 - 63201 LANGEN/H.
Büro: Dreieichstr. 4 - 64546 Mörfelden
Tel: 06103/52560 Fax: 06103 / 929225
E-Mail: rmtoplum@aol.com veya toplum@toplum24.de
Internet: www.toplum24.de
Herausgeber/Sahibi: Mehmet Canbolat
Beratung/Danışman: Kemal Şener, Doğan Pürsün, Nermi Aksoy, Fahri Erişli, Tahir Hacikadiroğlu, Mustafa Bilimer.
Redaktion/Yazı İşleri: Hamide Küçükler, Kubilay Sankaya, Silvia Borroni, İhsan Gülmüş, Bülent Budak, Numan Ersürer (Anzeige - İlan İşleri)
Vertrieb- Dağıtım: Sedat Kocazeybek, İhsan Küçükler, Aydın Küllanbey, Murat Cantürk, Tevfik Emre, Kemal Öz
Design/ Tasarım: plusdevelopment
Druck/Basım: Print Marketing-Saleg UG 64546 Mörfelden/Walldorf
Toplum, übernimmt keine Haftung für den Inhalt der erscheinenden Anzeigen.

Kiliselerde Neler Oluyor?

Almanya'da son zamanlarda Katolik kiliseler ile, kimi yatılı okullarda çocuklara yönelik cinsel taciz iddiaları, Hristiyan dünyasında kaygıyla izlenirken, kiliseye tepki gösterip; istifa edenlerin sayısında da belirgin bir artış gözleniyor. Hessen'deki kayıtlara göre, Hristiyanlar özellikle Fulda ve Limburg bölgesinde kiliseden ayrılırken, özellikle Fulda, diğer yörelere kıyasla 5 kat istifa artışı yaşadı. Protestan kiliseleri ise, Mart ayı verilerine göre, üye sayısını korudu. Dini müesseseler içinde yaşanan cinsel suistimaller konusunda bir açıklama yapan Fulda Piskoposu Heinz Josef Algermissen, kiliselerin bu alanda ağır bir sorumluluğu bulunduğunu ve mağdurlara tazminat verilmesinin de mümkün olduğunu söyledi. Kirli bir geçmişin üzerinden kapatılmaya çalışmanın doğru olmayacağına ve tüm ayrıntıların ortaya çıkartılması gerektiğine dikkati çeken Piskopos, suçlu din adamlarının cezalandırılması gerektiğini de söyledi. Cinsel taciz ve suistimal olayları Almanya'nın birçok bölgesinde ortaya çıkmıştı. Hessen'e yönelik iddialar özellikle Bruchköbel, Hanau, Fulda, Marburg şehirlerindeki kiliselerde yoğunlaşmıştı. Bilindiği gibi son aylarda Avrupa kamuoyuna yayılan ve bu arada birçok ülkeden örneklerin ortaya konduğu iddialar, Vatikan'a kadar uzanmış ve yönetim suistimallerine göz yumduğu söylenmişti. Medyadaki yoğun tepki üzerine, Papa 16. Benedikt de, Mart ayı sonunda özür dileyici bir açıklama yapmıştı. (Silvia BORRONI)



Türkiye ve dünya karikatürü, O'nun bir gece ölümüyle "öksüz" kaldı

Güle Güle Karanlıkları Yırtan Işık!

Güle Güle Büyük Usta Turhan Selçuk!

Dünyada karikatürün dev ismi, Türkiye'de aydınlanmanın ışığı ünlü çizer Turhan Selçuk, 11 Mart 2010 tarihinde yaşama 88 yaşında veda etti. Uzun süredir rahatsız olmasına rağmen son yıllarına kadar Türkiye ve dünyadaki toplumsal siyasal gelişmelere kayıtsız kalmayan ve ölümünden 3 gün önce Cumhuriyet'te son karikatürü yayınlanan Turhan Selçuk, Nevşehir'e bağlı Hacıbektaş ilçesindeki mezarlıkta toprağa verildi. Yaşamı boyu, ortaya koyduğu binlerce ölümsüz

aracılığıyla vasiyetine not düşünce, O'nu ağırlamaktan, kucaklamaktan büyük onur duyacağımı söyledim. Çünkü O, Türkiye'nin Kemalist aydınlanmasında bir öncüdür. Laikliğin, çağdaş olmanın, eğitilmiş ve onurlu olmanın bir timsalidir. Hacıbektaş'ı gururla bağrına basmıştır." dedi. Hacıbektaş'daki cenaze törenine siyasi partilerin de büyük önem verdiği dikkati çekti. DSP, CHP, İP heyetler halinde büyük ustaya karşı son görevi yerine getirirken, hükümet kanadından kimsenin olmaması dikkati çekti. Törende sadece Kültür ve Turizm Bakanı Ertuğrul Günay'ın başsağlığı mesajı okundu. Bu arada, cenazeye örgütlü olarak geldiği gözlenen Şişli Belediye Başkanı Mustafa Sarıgül'ün ise, organizasyon komitesiyle ters düştüğü için cenaze törenini terkettiği öğrenildi. Edinilen bilgilere göre Sarıgül, cenaze töreninde konuşma yapmak istedi, ancak Cumhuriyet Gazetesi, "siyasi şova dönüşebileceği kaygısıyla" bunun uygun olmayacağını bildirdi. Bu görüşmenin ardından Mustafa Sarıgül'ün Belediye Başkanı'nun odasından çıkarken oldukça gergin olduğu da gözlemlendi ve cenaze töreni başlamadan kasabayı terkettiği öğrenildi. Cenazeye katılanve

Kum Saati

Kahramanlarını Öksüz Bırakan Bir Yıldızdı O!

(Başarfa Sayfa 1'de)

...Milliyet'in Avrupa başkalarındaki sorumluluğu

ğum döneminde, gönderdiğim küçük bir göz damlası vesilesiyle tanıştım kendisini. O günden bu yana da ilişkimiz hiç kopmadı. Çocukluğumda babamın eve getirdiği Milliyet'teki Abdulcanbaz ve ve çizgi dizi kahramanlarını yoldaşlarını, sevgililerini, düşmanlarını dostlarını bir solukta okurduk. Rakiplerini rakip, dostlarını dost edindik nedense. Alaturka-Alafranga karışımı "Turhan Selçuk'un cazibeli, biraz da fettan kadınları" ile gizli bir aşk yaşadık, milyonların yaşadığı gibi. Çocukluktan gençliğe uzanan her dönemde düşlerimizi süsleyen bu büyük usta ile, günün birinde tanışacağım ve dost olacağımı nereden düşünebilirdim ki...

65 yıllık sanat yaşamında, eserleri, dünyada dolaşmadık kuta bırakmayan Turhan Selçuk ile ilk kez "İnsan Hakları" adlı, T.C. Dışişleri Bakanlığı'nca organize edilen sergisi vesilesiyle şahsen tanıştım. Bu gezgin serginin Almanya ayağında yıllar önce verdiğimiz nazıca lojistik katkıyla pekişen dostluğumuz ölümüne kadar devam ede geldi. 2005 yılından bu yana Almanya'da 30'u aşkın şehirde açılan ve halen Almanya'da olan bir başka özgün karikatür sergisine yön vermekten de büyük onur duydum. Onun çizgilerinde hayatın gerçeklerine, sistemin yer yer acımasızlığına daha farklı bakmayı, yani üçüncü gözü öğrendim. Ama o yok artık. 88 yaşında, bir daha dönmemesine aramızdan ayrıldı. Turhan Selçuk, evrensel bir insandı. 50-60 yıl öncesinde attığı çizgiler bugün bile güncel. Sanki dün yaratılmış gibi. Öylesine taze. Dünya karikatürü öksüz kaldı. Oysa, hep şunu söyleyegeldim Turhan Selçuk'un Almanya'daki sergilerini açarken yaptığım konuşmalarda: "Sevgili Turhan Selçuk! Yola devam. İnsan hakları mücadelen henüz bitmiş değil. Bunu sadece Türkiye'de değil, tüm dünyada hallettiğin zaman, işte o gün bayram günü olacak. O gün, 65 yıldan bu yana ürettiğin, çoğalttığın çizgi kahramanların mutluluk dansını birlikte yapacak. Rahat uyu Turhan Selçuk. Rahat uyu Turhan Abi. Masum düşlerimizin bilge Abdulcanbaz'ı..."

Mehmet CANBOLAT

Aziz Nesin:

"...Türk

bayrağını zor

yetişir bir yükseğe yere

astırır ve bir bayrağı işte

böyle yücelten bir isimdir

Turhan Selçuk..."

Bülent Ecevit: "...O karikatürde bir

aşamadır. Türk halkının yüce mizah

gülcülüğü, Nasreddin Hoca'dan sonra

bir kez daha dünyaya tanıtandır.

Turhan Selçuk, çizgide de, sözde de

özlülüğü sınırlama verdimiştir..."

Abdi İpekçi: "...Bizim sütunlar

dolusu makalelerde izahını

beceremediğimiz fikirleri birkaç çizgi

ile belirtiveren, çok defa kelimelere

ihhtiyaç hissetmeyen Turhan için,

sütunlar dolusu yazı yazmak

hatalıdır. Kimse O'nun, basit piyasa

anlayışını yeneceğini ummuyor ve

çizgi ile mizahı, Türkiye'de

sevdiirebileceğine inanmıyordu.

Ama Turhan Selçuk bunu başardı..."

Yaşar Kemal: "...Turhan Selçuk,

bugünkü dünyada kendi sahasında

en büyük adamlardan biridir.

Türkiye bu büyük insanın değerini

hem bildi, hem bilemedi. Gençlik ve

sınıf arkadaşlarımdı. Ölümüne

ağladım. Türkiye'de çok

karikatürist var ama,

evrensel Turhan Selçuk

boyutlu eserle, gibisi

insanlığın aydınlanmasına

katkı sunan ve özel derlenmiş 50

yapıtı son 4 yıldır Almanya'da sergilenen

Turhan Selçuk, dünyada "Modern Türk

Karikatürünün Babası" olarak biliniyordu.

Cumhuriyet Gazetesi Başyazarı ve İmtiyaz Sahibi

İlhan Selçuk'un ağabeyi olan Turhan Selçuk,

İstanbul'da düzenlenen özel törenin ardından,

vasiyeti üzerine Hacıbektaş ilçesine getirildi. Yaklaşık

2 bin kişinin katıldığı cenaze töreninde yapılan

konuşmalarda, beyefendi kişiliği, alçakgönüllü

mizacı kadar, sanatındaki kararlı ve vurucu becerisi

ön plana çıkartıldı.

Turhan Selçuk'un Mustafa Kemal Atatürk'ün

devrimlerinin yılmaz ve inançlı savunucusu

olduğunu da öne çıkartan konuşmalarda ayrıca,

Türkiye'de dönem dönem gördüğü siyasi baskılara

da işaret edildi. Türkiye'nin önde gelen kurum ve

kuruluşlarının yanı sıra, birçok sanatçı ve

politikacının, işadamlarının ya bizzat gelerek ya çiçek

yollayarak, varlığını hissettirdiği törende konuşan

Hacıbektaş Belediye Başkanı Ali Rıza Selmanpakoglu

gazetemize yaptığı açıklamada, "Turhan Bey, bir gün

kasabamıza davetli olarak gelmişti.

Sohbetimiz sırasında - Başkan burada bize de

yatacak bir yer çıkar mı? diye sorunca, önce şaka

yaptığını sanmıştım. Ancak daha sonraki

yok. ve

Sadece

Türkiye'de

değil, dünyada

bile yok..."

Yıldız Kenter:

"...Ömrümüz, onun, o şiir,

felsefe, özdeyiş olan çizgileriyle

geçti. Ömrüm, öylesi bir ustayla

örtüştüğü için kendimi çok şanslı

hissediyorum..."

Tarik Akan:

"...Binlerce sayfalık

mesajı bir kareye indirmek her beynin

yapabileceği birşey değildir. Gerçek

bir savaşçıydı. Türkiye Selçuk

ailesine borcunu ödeyemez..."

Edip Akbayram: "Turhan Abi,

sözün bittiği yerde ince mizahı ile

topluma direnç ve özgürlük aşıladı.

Gerçek bir yurtseverdi, toplumun

ışığıydı..."

Genco Erkal: "...Dünya ölçeğinde

bir sanatçıydı. Hiç gösteriş yapmadan

dirençli ve tutarlı çizgisinde, daha

insanca bir yaşam için mücadele

etti..."

Rutkay Aziz: "...İnsanlık adına

güllümseyen çizgileri ile savaşım

verdi. Dünyaca tanınan bir çizerdi..."

Arif Sağ: "Önemli bir kayıp.

Ömrünü aydınlanmaya,

aydınlatmaya

vermiş,



Sarıgül'ün gittiğini öğrenen bir grup vatandaş, kendisini bu davranışından ötürü kınadı ve "şov düşkünlüğü" ve "bencilik" ile suçladı. Bilindiği gibi Turhan Selçuk'un seçme yapıtları, gazetemizin desteği ve öncülüğünde, 2005 yılından bu yana, Almanya'nın birçok kentinde sergilenmişti.

Uluslararası Okulda Çok Kültürlü Şölen

Frankfurt ve yöresinde görev yapan diplomatların yanı sıra, geçici görevle Almanya'ya gelen yabancıların çocuklarına yönelik eğitim veren, Sindlingen'de kısa adı ISF olan, uluslararası nitelikli özel okul, çok kültürlü bir dünyayı simgeleyen etkinliklere de imza atıyor. Bu etkinliklerden birini geçtiğimiz haftalarda gerçekleştiren okulda, aralarında Türkiye'nin de olduğu 5 ayrı ülke ağırlıklı olarak tanıtıldı. Türkiye'nin yanı sıra, Çin, Avustralya, Kenya ve Japonya da, şölene katılan ziyaretçilere farklı yönleriyle anlatıldı. Türkiye standına öncülük eden Türk anneler, konuklara ülkelerini otantik değerler ile tanıtmaya özen gösterdi. Daaden Yörem Halk Dansları Topluluğu, Tokat yöresi oyunuyla tanıtıma katkı sunarken, Türkiye standında Atatürk köşesi açıldı, Büyük Önder'in eğitim ve barış içerikli sözlerine yer verildi. Türk elişlerinden örneklerin de yer aldığı standta, nazar boncuklarından takı yapma el beceresi uygulamalı olarak gösterildi, Türkiye'nin turistik ve kültürel değerleri sergilendi. Büyük boy bir Truva atının da görsellik yarattığı standta, Türk yemek ve içeceklerinden örnekler ikram edildi ve bu arada ödüllü bir bilgi yarışması da düzenlendi.



Türkiye Cumhuriyeti'nin kurucusu kimdir? Başkent neresidir- Dünya haritasında Türkiye'nin yeri neresidir? Türkiye'nin görülmesi gereken yerlerden birinin adı nedir? Nuh'un gemisinin karaya oturduğu söylenen, Türkiye'nin en yüksek dağı hangisidir? gibi soruların yer aldığı bilgi yarışmasında, doğru yanıtı bilenlere zengin ödüller verildi. Sindlingen'deki ISF adlı okulda ABD'den Hindistan ve Kore'ye kadar çok farklı ülkelerden öğrenciler İngilizce ortal dilinde eğitim alıyor. Okulda ikinci dil olarak Almanca lisin dersleri de veriliyor. Türk velilerden ve uluslararası etkinliklerde Türkiye'yi tanıtmak amacıyla aktif görev alan Mübeccel Üstüner, 12 Haziran'da planlanan yaz şöleninde kapsamlı bir program hazırladığını söyledi ve açık alan etkinliğinde Türk yemeklerinin sunulacağını dile getirdi. Bu arada benzeri bir etkinlik de, 9 Mayıs Pazar günü, Oberursel şehrindeki Uluslararası Okulda da yapılacak ve o okuldaki Türk öğrenci velileri, Türkiye'yi tanıtıcı bir zengin program hazırlayacak.

(Silvia BORRONI)



TÜRKİYE'DE HUKUK

Bedrettin ve
Sabri CANBOLAT

Yazışma Adresimiz:
Canbolat Hukuk Bürosu
Balıkcıoğlu İş Merkezi
5. Kat No: 138 Sıhhiye
ANKARA/TÜRKİYE
Tel: 0090 312 2293888
Faks: 0090 312 229457

Türkiye'de Vasiyetnameler ve Davaları

Dünyanın her yerinde insanlar, çalışır çabalar, mal mülk ve para sahibi olurlar, bir gün gelir ölürlər. Dünyada elde edilen bu mülkleri öteki dünyaya götürmek için bir kargo şirketi yoktur. İşte o zaman bu malları kime ne kadar ve nasıl bırakılması gerektiği zamanında düşünölmeye başlanır. Türk Medeni Kanunumuz; bu bakımdan insanların ölümünden sonra yapılmasını veya yapılmamasını istediği son arzularını hukuken yapma imkanı sağlamıştır. Biz buna vasiyetname diyoruz. **Vasiyetname bir hukuki belgedir. Nasihat name değildir.** Yasaya ve usule uygun yapılmış ise, mutlaka yerine getirilmesi gerekir. Hukukumuzda üç çeşit vasiyetname vardır. Bunları sırası ile kısaca şöylece anlatabiliriz; Bunlardan birincisi: resmi vasiyetnamedir. Bu vasiyetnameler, noterde, konsolosluklarda, sulh hukuk mahkemesinde ve tapu dairelerinde yapılabilir. En çok noterde ve konsolosluklarda yapılmaktadır. 15 yaşını bitirmiş ve temyiz kudretine sahip olan herkes bu vasiyetnameyi yapabilir. Akraha olmayan iki şahit huzurunda yapılır ve saklanmak üzere notere veya konsolosluğa verilir. İkinci vasiyetname çeşidi ise, el yazısı ile yapılan vasiyetnamedir. Vasiyetnameyi yapan kişi, bizzat kendi el yazısı ile, bulunduğu yeri, yapıldığı tarihi yazıp, bizzat imzalamalıdır. Daktilo ile yazılan el yazısı vasiyetnameler geçerli değildir. Üçüncü vasiyetname şekli ise, sözlü vasiyetnamedir. Bunlar ancak, olağanüstü durumlarda yapılmalıdır. Mesela, depremde göçük altında kalan bir insanın ve vurulmuş şehit olmakta olan bir askerin yani ölüm tehlikesinin çok güçlü olduğu hallerde yapılabilir. Vasiyeti duyan iki kişi, hemen bunu yazarak, en kısa zamanda hakime götürmek zorundadır. Hangi tür vasiyetname olursa ve nasıl bulunursa bulunsun, bütün vasiyetnameler, yapanın ikamet ettiği

sulh hakimine götürölür. Hakimde bunu 1 ay içinde açar, mirasçılara bir örneği gönderir ve onları davet eder. Bu celsede, vasiyetnamenin açılması ve okunması işlemi yapılır. Vasiyetname bütün mirasçılardan tamamı ile kabul edilir ise, infaz edilebilir yani uygulanabilir hale gelir. Mirasçılardan itiraz eden olursa, itiraz edene, vasiyetnamenin iptali için dava açma süresi verilir ve bu davanın sonucu beklenir. Vasiyetname mahkemede açıldıktan sonra, içeriğinin infaz aşaması için, değerine göre, sulh hukuk veya asliye hukuk mahkemesinde vasiyetin infazı davası açılır. Mahkemenin kararı kesinleştikten sonra, tapu sicil müdürlüklerinde taşınmazların intikal işlemleri yapılır. Bunun dışında, sadece vasiyetnameyi, mahkemede açtırmadan ve infaz davası açmadan, tapuya götürüp, intikal işlemi yaptırılmaz. Buna dikkat etmek gerekir. Türkiye'nin dışında yapılmış olan vasiyetnameler, hangi ülkede yapılmış ise, o ülkenin mevzuatına uygun olup, olmadığı araştırılır. Bu bakımdan Türkiye dışında yapılan vasiyetnameler bakımından o ülkenin kurallarına uyulması gerekir, diye düşünüyorum. Aksi takdirde infazında sorunlar yaşanabilir. Vasiyetname yaparken, bunu bir intikam aracı olarak kullanmamak gerekir. Kanuni mirasçılardan, bir kısmının mahfuz hisse denilen, korunan hisseleri vardır. Bunları dikkate almalıyız. Yinede sorunsuz bir vasiyetname için, bir hukukçu desteğini almakta fayda vardır diye düşünüyorum. Vasiyetnamenin iptali ile ilgili davanın 1 yıl içinde açılması gerekir. Bu süre hak düşürücü bir süredir. Hukukta hak düşürücü sürenin en büyük özelliği, süre geçince, artık bu konuda bir dava açılmamasıdır. Bu bakımdan her tür dava için, sürelele çok dikkat etmek gerekir. Aksi takdirde, haklarımızı kaybetmenin sonuçlarına katlanmamız gerekir. Türkiye'den selam ve saygılarımı sunuyorum.

Evden Bakım Hizmetinden Türkler Neden Yararlanamıyor?

Türkiye'den Almanya'ya işgücü göçünün 50. yılında kuşakların hızla değiştiği ve ilk nesilden, yer yer bakıma muhtaç insanların sayısının da artmaya başladığı gözleniyor. Yaşlanan Alman toplumuna paralel, Türkler içinde bakım hizmet imkanlarından Türkler'in yeterince yararlanamadıkları da gözleniyor. Frankfurt'taki Türk Alman Hasta Bakım Merkezi (DTP) yöneticisi Zerife Karabulut, kendi kendine doğal olarak bakamayan yaşlı

insanların evlerinde bu hizmetlerden faydalanma hakları olduğunu hatırlatıyor. Karabulut: "Çoğu vatandaşımız, yaşlılar yurduna gitmek istemiyor. Evlerinde kalmayı tercih ediyor. Almanya'da devlet bunu da düşünerek, yardım programları hazırlamış. Örneğin, evdeki bakım masraflarını hastalık sigortaları yani Pflegekasse ile sosyal yardım dailerinin karşıladığını unutmayalım. Bu alanda hizmet veren yaygın bir kuruluş sistemi

var. Biz de, evde bakım hizmetinden faydalanmak isteyen insanlarımızı 24 saat hizmet veriyoruz, tüm bürokratik işlemleri üstleniyoruz. Hatta ailesinde özürü insan olanlar da bize başvurabilir. Çünkü onlara yönelik de bakım yardımları sözkonusu. Bizler bakım derecesini saptıyoruz. Masraflarını bakım sigortaları, sosyal kurumlar veya sağlık sigortaları değişen koşullara göre üstleniyor." diyor. Zerife Karabulut ayrıca, Frankfurt ve

bölgesinde istihdam etmek üzere Türk hemşire ve sağlık branşında meslek eğitimi almak isteyen gençleri aradıklarını da hatırlatıyor. Evde yaşlı veya özürü bakım hizmetleri konusunda daha ayrıntılı bilgi 069-74738803 veya 04 numaralı telefondan alınabilecek.



Yurtdışı Türkleri Başkanlığı Kuruluyor

T.C. Devlet Bakanı Faruk Çelik, Türkiye güçlü olursa, Balkanlar, Orta Asya, Orta Doğu'nun daha da huzurlu olacağını, dünyanın dört bir yanındaki Türk vatandaşlarının, bulundukları ülkelerde, huzur ve güven içerisinde yaşayacaklarını söyledi. Devlet Bakanı Faruk Çelik, TBMM Dışişleri Komisyonunda görüşülen, "Yurtdışı Türkler Başkanlığı" kurulmasını öngören kanun tasarısı hakkında bilgi verdi.

Osmanlı İmparatorluğu'nun dağılmasından sonra kurulan Türkiye'nin, tarihinin ve kültürünün yüklediği büyük bir sorumluluğa sahip olduğunu dile getiren Çelik, "Bu sorumluluk, bizim gerçeğimizdir" dedi.

Çelik, küreselleşen dünya ve gelişen global siyaset arenasında, bu sorumluluktan kaçmalarının söz konusu olamayacağını belirterek, sözlerini şöyle sürdürdü:

"Orta Doğu'ya bakarken, Orta Asya'yı da görebilen, AB'deki veya Almanya'daki işçi kardeşimizin sesine kulak verirken, Balkanlardaki soydaş ve akrabalarımızın da sesini duyan bir Türkiye; farklı coğrafyalarda yaşayan insanların ortak beklentisidir. Tarihimize baktığımızda, ilginç bir şekilde bizimle aynı dünya görüşünü paylaşanlarla da sınırlı olmadığını görüyoruz. Farklı soy ve inanç sahiplerinin hak ve hukukunu koruduğumuz gibi, zulme uğrayanların da sığınağı olmuşuz. Son 50 yıla damgasını vuran işçi göçü, bizi, dünyanın her noktasıyla bağlantılı hale getirdi. 1965'ten bugüne, işçi göçü çerçevesinde 4. nesil devreye girmiş oluyor. Sadece AB coğrafyasında 5 milyonu aşkın vatandaşımız bulunuyor. Bu da bize yeni ödevler yüklemekte, yeni ufuklar çizmektedir. Sadece siyaset kurumuna değil, bilim adamları, sivil toplum kuruluşları ve medyamıza bu konuda büyük görevler düşüyor."



araştırma komisyonunun raporunun gereğinin yapılması için bakanlık olarak çalışmalar yürütüldüğünü anımsattı. TÜBİTAK koordinasyonunda 30 kurumun katılımıyla, 67 projenin yer aldığı strateji belgesi oluşturulduğunu belirten Çelik, bu projelerden en önemlilerinden birinin; Dış Türkler Başkanlığının kurulması olduğunu vurguladı. Bu düzenlemenin sadece Türkiye'ye özgü olmadığını belirten Çelik, Sırbistan, Ermenistan, Gürcistan ve Azerbaycan'ın Diaspora Bakanlıkları, Yurt Dışında Yaşayan Yunanlılar ve İtalyanlar'ın Genel Sekreterlikleri, Yurt Dışında Yaşayan Hindistanlılar ve Suriyeliler'in ise Bakanlıkları bulunduğunu anlattı. Bakan Çelik, bu alandaki eksikliklerinin giderilmesi için soydaş ve akraba toplulukları ile yurt dışında yaşayan vatandaşlara daha organize hizmet sunulabilmesi, hizmetlerin tek merkezden koordinesi, öğrenci politikalarının ülke menfaatleri doğrultusunda oluşturulabilmesine yönelik Yurtdışı Türkler Başkanlığı kurulmasının öngörüldüğünü kaydetti.

Türkiye'nin, tarihine yakışır şekilde, uluslararası bir aktör konumunda olduğunu dile getiren Çelik, sözlerini şöyle tamamladı: "Ülkemizin bu artan önemi, çok geniş ve dağınık coğrafyada yaşayan vatandaşlarımızın, soydaşlarımızın, akrabalarımızın, Türkiye'den beklentilerini de artırmaktadır. Ülkemizin de bu beklentilere hızlı şekilde cevap vermesi önem arz etmektedir. Unutmayalım ki Türkiye güçlü olursa, Balkanlar, Orta Asya, Orta Doğu daha da huzurlu olur. Türkiye güçlü olursa, Avrupa'daki, Avustralya'daki, ABD'deki, kısaca dünyanın dört bir yanına dağılan vatandaşlarımızın bulundukları ülkelerde, huzur ve güven içerisinde yaşama imkanları sağlanmış olur. Bunun için nerede bize ihtiyaç duyan bir vatandaşımız, soydaş ve akrabamız varsa, orada olmamız, tarihi sorumluluğumuzun, coğrafi konumumuzun bir gereğidir. Kurulacak başkanlık da bu amaca hizmet edecektir." Bakan Çelik'in konuşmasının ardından, tasarının görüşmelerine geçildi.

Haber: Sedat KOCAZEYBEK

Mainz'da Konsoloslar Geleneksel Buluşması

Ren Pfalz eyaletinde her yıl "Duayen" konumundan ötürü, T.C. Mainz Başkonsolosu tarafından düzenlenen Eyalet Korkonsüller Buluşması'nda konuşan Başkonsolos Aydın Yamancan, farklı toplumların barış içinde birlikteliklerinin geleceğinin, karşılıklı saygı ve hoşgörü ile, diyalogtan geçtiğini söyledi. Geçen yıl Ludwigshafen'da yaşanan bir okul baskınında yaşamını yitiren öğretmen için saygı duruşuyla başlayan geleneksel buluşmaya RLP Meclis Başkanı Joachim Mertes'in yanı sıra, Eyalet Adalet Bakanı Dr. Heinz Georg Bamberger, milletvekili Gerd Schreiner, II Askeri Bölge Komutanı Tuğgeneral Gerhard Stelz, Mainz ve Bölgesi Emniyet Müdürü Karl Heinz Weber ile değişik kitle örgütlerinden temsilciler ve bölgedeki Korkonsüller Grubu üyeleri katıldı. Eyalet Meclisi Başkanı Mertes'in açış konuşmasından sonra, konuk ülke Bulgaristan Fahri Konsolosu Karl Jürgen Wilbert, temsil ettiği ülkeyi farklı yönleriyle tanıttı. Etkinlikte Bulgaristan'a özgü halk dansları gösterisi de izlendi. Adalet Bakanı Bamberger ise, AB çerçevesinde Almanya ile Bulgaristan arasındaki ekonomik ve ticari ilişkilerin yakın bir gelecekte daha büyük boyut



kazanacağını söyledi. Resimde, toplantıya ev sahipliği yapan Mainz Başkonsolosu Aydın Yamancan (ortada), Meclis Başkanı Joachim Mertes ve bir grup ülkenin fahri konsolosları ile birarada görülüyor.

Diğer ülkelerden örnekler

Çelik, vatandaşların, kimliklerini koruyarak, bulundukları ülkelerde uyum ve huzur içinde yaşamalarının, kendileri için son derece önemli olduğunu vurguladı. Yurt dışında yaşayan Türk vatandaşlarının sorunlarına çözüm için hemen hemen bütün bakanlıkların sorumlulukları ve görevleri bulunduğunu anımsatan Çelik, ancak bunların danışmanlık düzeyinde değil, kurumsal yapı içinde ele alınması gerektiğini söyledi. Çelik, 22. Dönemde yurt dışında yaşayan vatandaşların sorunlarına yönelik kurulan

Türkiye'de Neler Oluyor?



Türkiye'de son yıllarda yaşanan siyasi çalkantı ve toplumsal gerilim, Darmstadt Alevi Kültür Merkezi'nce düzenlenen bir toplantıda 4 saat süreyle tartışıldı. Türkiye'den davetli Alevi Bektaşî Federasyonu Genel Başkanı Ali Balkız ile Araştırmacı Yazar Enver Aysever'in konuşmacı olduğu, Hıdır Karademir'in yönettiği bu etkinlik, güncelliği bağlamında geniş ilgi gördü.

Ali Balkız, Türkiye'de Alevi Açılımı adıyla izlenen politikaları samimi bulmadığını yineleyerek, temsil ettiği toplumun yüz yüze olduğu sorunlara çözüm getirmeye kararlı olduklarını, mevcut yasaları örgütsel olarak zorlayacaklarını söyledi ve: Biz bu sorunları kesinlikle çocuklarımızı devretmek

istemiyoruz." dedi. Aleviliğin tanımının yapılmasının mümkün olmadığını sözlerine ekleyen Balkız, "Çünkü Alevilik tanımlanmaz,

yaşanır. Çünkü herkesin gönlünde Alevilik vardır ve herkes bunu arayıp bulabilir." dedi. Enver Aysever ise, Türkiye'deki Ergenekon davasını ağırlık verdi ve AKP iktidarının bu yolla 3 hedefi önüne koyduğunu söyledi. Aysever'e göre, hükümet askerlerden hesap sorma bahanesiyle, muhalif grupları sindirmeye çalışıyor hem de kendi derin devletini oluşturuyor. Tekel işçilerinin 2 ay aşan Ankara direnişini "Türk işçi hareketinde bir umut ışığı" olarak tanımlayan Aysever bu arada AKP'nin Türkiye'de yargıya da el attığını söyleyerek, kendi düşüncesinde çalışabilecek bir kurul oluşturmaya kararlı görüldüğünü de sözlerine ekledi. Hıdır Karademir, ise sunum



konuşmasında, din ekseninde bir devlet yapılanmasının dünden bugüne oluşmadığını ve geçen yönetimlerin de bu amaca doğrudan veya dolaylı katkı sunduğunu dile getirdi. Öte yandan Türkiye'de son zamanlarda yaşanan toplumsal ve siyasi gelişmeler, bu kez 30 Nisan Cuma akşamı saat 20'de "AKM- An der Steinmühle 16 65934 Frankfurt/M. (Nied)" adresindeki açık oturuma da konu olacak. Toplantıya T.C. Ekonomiden Sorumlu Devlet eski Bakanı ve DSP Genel Başkanı Dr. Masum Türker ile, eski hükümetlerde Devlet ve Sağlık Bakanlığı yapan Rifat Serdaroğlu ve Adalet eski Bakanı Seyfi Oktay katılacak ve Türkiye'deki son gelişmeleri değerlendirecek. (Hamide KÜÇÜKLER)

Almanya'nın RAF'tan sonraki en büyük davası olan Sauerland Grubu'na toplam 40 yıl hapis verildi

Suçlular Hapiste Ama, Canlı Bombalar Aramızda



kesinlikle pişman değiller. Şehit olmayı çok önemsiyorlar. Almanya'da bugüne değin benzeri hiç yaşanmamış bir eylemi İslam dini adına gerçekleştirmeye hazırlanan bu insanlar, hiç yabancı değil. Çünkü onlar

Almanya'da Saurland Grubu olarak bilinen ve ülkede bir dizi terör eylemine hazırlandığı anlaşılan aşırı dinci, 2'si Türk 4 kişi 12,11 ve 5 yıl arasında değişen hapis cezasına çarptırıldı.

Alman Kızılordu Teşkilatı RAF davasından sonra ikinci büyük terör örgütü dosyasını sonuçlandıran mahkeme başkanı Ottmar Breidling, tutuklu sanıkların itiraflarının "çok düşündürücü" ve "ürkütücü" olduğu belirtti ve asıl düşündürücü olan şeyi, "Tehlike, dışarıdan değil, Alman toplumunun doğrudan içinden geliyor." yorumunu yaptı. 10 ay süren toplam 65 kez yapılan duruşma maratonunun 4 Mart Perşembe günü son aşamasında kararını açıklayan mahkeme, 30 yaşındaki Fritz Gelowicz ile 24 yaşındaki Daniel Schneider'i 12 yıl hapse mahkum etti. 31 yaşındaki Adem Yılmaz 11 yıl, 25 yaşındaki Atilla Selek ise, eylemcilere yardımcı olmak suçundan sadece 5 yıl ceza aldı.

Toplam 600 dosya halinde, 1700 sayfalık davanın içeriğini aylarca çalışan ve Almanya'daki ABD askeri üslerine yönelik eylem planının ayrıntılarını ortaya çıkarmaya çalışan Düsseldorf Eyalet Yüksek Mahkemesi'nin açıklamasına göre, toplam 40 yıl hapis cezası alan tutuklular, terör örgütü üyesi olmak, çok sayıda kişinin ölümüne yol açacak 11 Eylül vahşetini andırabilecek boyutta eylemlere karar vermek ve hazırlığını yapmak suçlarından hüküm giydi.

Başkandan Yorum

Mahkeme Başkanı Ottmar Breidling, kararı okurken, toplumsal ve sosyal boyutu olan ayrıntılara da girdi ve özetle "Bu gençlerden ikisi Alman, birisi burada büyüyen bir Türk ile, bir diğeri ise Türk kökenli Alman. Planlarından da

içimizden birileri. Yani tehlikenin kaynağı içimizden geliyor. Bir diğer deyişle, dünyayı tehdit eden terör organizasyonları artık, dışardan adam göndermek yerine, içimizde doğup büyüyen gençlere de el atmaya başladı. Şiddeti bir yöntem olarak benimseyen radikal islamcılar, bizim toplumda da cazibe noktası olmaya başlamış. Bu insanlar hiçbir şeyi düşünmeden ve sınır tanımadan kendilerini her türlü cinayete hazırladı. Kafalarında, Almanya'da adeta bir "2. 11. Eylül Planı" vardı. Ceza sürelerinin azaltılması sözkonusu olmadı, çünkü kendiliğinden teslim olmadılar. Bu 4 kişilik örneği, Batılı toplumlarda da, gencecik insanların İslamiyet dini üzerinde yeterli ve gerçek bilgi sahibi olmadan, teröre katılmaya hazır olduğunu da ortaya koyuyor." görüşlerini dile

getirdi. İslamiyetin düşmanları olarak gördükleri güçlere karşı savaşmak için Çeçenistan, Irak ve Afganistan'a uzanan geniş bir coğrafyaya giden Sauerland adlı eylem grubu üyelerinden Gelowicz, Schneider ve Yılmaz'ın 2006 yılında bir süre Afganistan'da kaldığı ortaya çıkartıldı. Burada İslami Cihad Örgütü'ne katılma kararı alan gençler, bölgedeki kamplarda terör eğitimi alarak, bazı eylemleri gerçekleştirmek amacıyla, Almanya'ya döndü.

Mahkemeye Tepki

Ancak bu üçlü, kısa süre içinde Alman Gizli Haber Teşkilatı'nın izleme ağına takıldı ve aylar boyu, yüzlerce polis tarafından büyük gizlilik içinde yakın takibe alındı. Almanya'da yakın tarihin en kapsamlı izleme operasyonu olan bu süreçte, eylemcilerin araçları ve evlerine gizli mikrofonlar bile yerleştirilerek, günlük yaşamlarından kesitler ve diyaloglar sürekli kayda alınıp, dinlendi. Bu arada Oberschledorn-Medebach kasabasında kiralanan bir "yazlık ev'de, eylemcilerin patlayıcı madde yapımında kullanılan bazı kimyasal maddeleri depoladıkları ve karışım işlemini burada yaptıkları ortaya çıkartıldı. Ancak, eylemciler, nihati hareketi gerçekleştirmeden polisin sıkı takibi sonucu, anımsanacağı gibi 4

Eylül 2007 günü yakalandı. Duruşmaların ilk günlerinde susmayı tercih eden sanıklardan Adem Yılmaz'ın mahkeme salonunda birçok kez taşkınlık yaptığı da gözlemlendi. Bir duruşmada hakimlerin oturumu başlatmak üzere salona girdiğinde, sanıkların ayağa kalkması talep edildiğinde barınarak direniş sergileyen Adem Yılmaz'ın: "Ben sadece Allah için ayağa kalkarım" diye bağırması da akıllarda kaldı. İlk oturumlarda sert bir çizgi izleyen Adem Yılmaz daha sonraki mahkemelerde ise, bir dizi itiraflarda bulunmaya başladı. Ekibin en sert kanadı olarak Adem Yılmaz'la birlikte Fritz Gelowicz öne çıkarken, Daniel Schneider'in ise, çelişkili bir kişilik olduğu, Atilla Selek'in ise, yardımcı güç olarak rol üstlendiği ve hazırlanan bombalar için gerekli ateşleyiciyi temin etme görevini üstlendiği sonucuna varıldı. Duruşmanın sonunda, her dört eylemci de yaptıkları planlar ve izledikleri çizgi konusunda hiçbir pişmanlık duymadıklarını söylediler.

Mahkeme Başkanı Ottmar Breidling, Sauerland Grubu'nun etkisiz hale getirilmiş olmasına rağmen, terör tehlikesinin sona ermiş olmadığına da işaret etti. Mahkeme Başkanı: "Bugün Almanya'daki yaşamını bırakıp, cihad savaşçısı olmaya yatkın, aklı çelinebilecek veya çelinmiş daha çok genç insan var." yorumunda bulundu. Bu arada, hükümlülerin mahkemenin kararına itiraz etmeyecekleri açıklandı ve hüküm yürürlüğe girmiş oldu.

Neden Sauerland?

Sauerland adı, hükümlülerin 2007-Eylül ayında davaya ismini veren Sauerland bölgesindeki bir yazlık evde yakalanmasından geliyor. Anımsanacağı gibi, adı geçen kişiler, o tarihlerde, Amerikan üslerine karşı kullanmak üzere, bu tatil evinde 700 litre kimyasal sıvı maddesiyle birlikte yakayı ele vermişti. Yapılan saptamalara göre, Amerikan askerlerinin Afganistan'dan çekilmesi gibi bir hayal uğruna eyleme karar veren 2'si Türk 2'si Alman 4 hükümlü, otomobile konacak bombalar ile, ABD üslerinin yanısıra, bazı eğlence mekanları ve havaalanlarına saldırılar planlanmıştı.

Örgütte Kim Kimdir?



İslami Cihad Örgütü'ne bağlı, Sauerland Grubu'nun finans sorumlusu olarak adı öne çıkan ve Kreis Offenbach'a bağlı

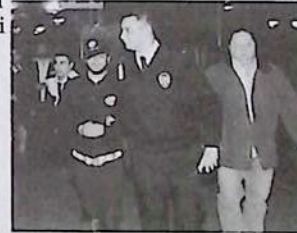
Langen şehrinde bir süre ikamet eden 31 yaşındaki Adem Yılmaz Bayburtlı bir işçi ailenin çocuğu ve Alman Demiryolları İşletmesi'nde meslek eğitimi aldı, birkaç yıl ise alışveriş mağazalarında dedektif olarak çalıştı. (1)

25 yaşındaki Atilla Selek ise, oto kaporto ve boya mesleğinde eğitim almak istedi ancak yarım bıraktı. "Gerçek bir ağabey" olarak tanıdığı Fritz Gelowicz'in etki alanına girerek, radikal islamist çevreye sürüklendi. (2)

24 yaşındaki Daniel Schneider'in "Kutsal Cihad" yolculuğu ise, anne babasının ayrılmasından sonra başladı. Okul

yaşamından soğuyan Alman genci, hırsızlık, yaralama gibi suçlardan gençlik cezaevinde bir süre gözetim altında tutuldu, Alman ordusuna girme girişimi sonuçsuz kaldı. Genç yaşta radikal islami bir çevreye girdi ve din değiştirdi. (3) 30 yaşındaki Fritz Gelowicz, grubun reisi olarak biliniyor. Bir doktor anne ve işadamı babanın oğlu olan Fritz Gerowicz, ailenin dağılması üzerine, bir boşluğa düştü ve lise eğitimini yarım bıraktı. 16 yaşında İslamiyet'i seçti. Daha sonra değişik imkanları kullanarak ekonomi mühendisliği eğitime yöneldi. Ulm'daki Çok Kültürlü Merkez'deki bir radikal imamın etkisinde kaldı. (4)

Duruşmada, pişmanlık sergileyerek, terörizmden koptuğunu ilan etti. Gerowicz, Schneider ve Yılmaz, terörist eylemlerini gerçekleştirmeden 2 Eylül 2007 günü polis operasyonu ile yakalandı. Aranan Atilla Selek'in ise yurtdışına kaçtığı saptandı. Selek, 6 Kasım günü, Konya'daki evinde Türk polisince yakalanıp, Almanya'ya iade edildi.



Entegrasyon Olursa Terör Sorunu Biter mi?

Almanya'da Sauerland Eylem Grubu'nun finans sorumlusu olduğu iddiasıyla, 11 yıl hapis cezasına çarptırılan Bayburtlu bir işçi ailesinin çocuğu Adem Yılmaz'ın ikametinin Langen'de olması, bu küçük kasabayı tüm dünya gündemine taşıdı. 20 yıl önce "Nazilerin Kalesi" iddiasıyla Alman kamuoyunda yanlış tanıtılan Langen Şehri, 20 yıl sonra bu kez Adem Yılmaz yüzünden yine medyanın gündemine girdi. Alman medyasında "Müslüman teröristlerin yuvası" damgasını yemeye başlayan Langen şehri, bu iddiaların ışığında geçtiğimiz ay bir açık oturuma ev sahipliği yaptı. Çok kültürlü yaşama açıklığını yıllardır çeşitli projelerle ortaya koyan Langen'deki bu etkinliğe, değişik siyasi parti ve kitle örgütlerinden temsilciler katıldı. Katılımcılar, konuşmalarında bir örnekten hareket edip, tüm kasabanın haksızlık örneği olarak damgalanmasına karşı çıktı ve ve oluşan sorunların diyalog yöntemiyle "mesele" olmaktan çıkartılabileceğini dile getirdiler. Gazeteci ve Papaz Dietmar Burkhardt, Frankfurt Kültürel Çeşitlilik Çalışma Üst Kurulu Sözcüsü ve bayan din görevlisi Ilona Klemens, Langen Belediyesi Entegrasyon İşleri Sorumlusu Bernhard Weinmann, Langen Ulu Camii Yönetiminden Hüseyin Özcan, DİTİB Hessen Uyum Rehberi Selçuk Doğruel, Gazeteci Holger Borchard ve son aylarda Langen Camii'ni "radikal islamist çevrelerle" biraraya getiren ve bu sözleriyle büyük tepki alan liberal politikacı Alexander Dumanovic, geniş panelde yer alan konuşmacı isimlerdi. Konuşmacıların büyük bölümü, İslamiyet konusunda yeterli bilgi sahibi olmayanların, Müslümanlar'a karşı ön yargılı ve mesafeli yaklaştığını dile getirdi. Dernek yöneticilerinden Hüseyin Özcan, Sauerlandgruppe adlı eylem birliğinde adı geçen Adem Yılmaz'ın ikametinin Langen'de olduğunu ancak, bu kişinin ceyitle hiçbir organik bağının, üyeliğinin söz konusu olmadığını yineledi. Konuşmacılardan Ilona Klemens, entegrasyonun "siz ve biz" ayrımından daha farklı bir olgu olduğunu ve beklentinin sadece tek taraflı olamayacağını kaydetti. Klemens gibi, diğer konuşmacılar da söylemlerinde, entegrasyonun terörizmin ilacı olmadığına işaret ettiler ve buna örnek olarak, Sauerland Grubu'nda Alman gençlerinin de bulunmasını gösterdiler. Toplantıda ayrıca Alman okullarında İslam Din Dersi konusu da gündeme gelirken, katılımcıların bir bölümü gibi, dinleyici koltuklarından da Langen Ulu Camii'nin "teröre yatkın kişi ve girişimlere karşı açık bir mesafe koyması" istendi. Bu arada, islamist radikal azınlık yüzünden tüm Müslümanlar'ın töhmet ve kuşku perdesi altında kalması da, tepkilere yol açtı. Bir dinleyici, çok küçük yaşta Almanya'ya geldiğini, 30 yıldır Langen'de yaşadığını, Alman vatandaşsı olduğunu, iki kulüpte futbol oynadığını hatırlatarak, sürekli "potansiyel suç mekanizması" içinde görülmekten duyduğu rahatsızlığı ifade etti. Konuk konuşmacı "Ben 30 yıldır bu kasabadayım ve kendimi bu toplumun parçası hissediyorum. Ben gerçek bir Langenli gencim." dedi ve toplumun bu yaygın gerçeği artık kabul etmesi gerektiğini vurguladı.



Topluma aidiyet duygusu yoksunluğu, radikallerin ekmeğine yağ sürüyor..."

Frankfurtlu Psikiyatrist Kurt Heilbronn, Sauerland Grubu

adlı radikal islamist eylem grubuna yönelik mahkeme kararını ve yargıcın ortaya koyduğu yorumu gazetemiz için şöyle değerlendirdi: "...Almanya tarihine baktığımızda, Baader Meinhof Örgütü dışında ilk kez böylesi bir büyük terör olayıyla karşı karşıya olduğumuzu söyleyebilirim. Mahkemenin kararı bence tarafsız değildir ve olamaz da. Çünkü hakimler, doğası gereği her zaman yasalardan yana taraftır. Bu olayın bence iki eğitici boyutu vardır. Birincisi, suçluyu cezalandırmak, ikincisi ise topluma belli bir uyarı göndermektir. Yani, bu yoldan gidildiği takdirde benzeri bir cezanın herkesin başına gelebileceği mesajı verilmiştir. Bu arada, Alman toplumunda kendine yer edinemeyeceklerine olan bir inanç ve gençlerde içinde yaşadığı topluma yönelik aidiyet duygusunun zayıflığı kadar, toplumun bu insanlara sözkonusu duyguyu vermemesi de, bu tür sıradışı yönelimleri maalesef körükler. Bu arada, Alman toplumunda Alman toplumuna önemli görev düştüğünü de söyleyebiliriz. Yani, göçmen aile

çocuklarına bu aidiyet duygusunu verirken, yani "Siz ve Biz" Almanlar veya Türkler" ayrımına gitmeksizin, herkese bu toplumun ayrılmaz parçaları olduğu hissi mutlaka verilmelidir. Bu toplum, tüm üniteleriyle göçmen aile çocuklarını, Alman emsalleriyle eşit seviyeye getirmek için çaba sarfetmek zorundadır. Bunun ilk adımı ise, farklılıkları kabullenmekten geçer. Aidiyet duygusunun güçlenebilmesi için elbette göçmen gençlerin de kendi istem ve ihtiyaçlarını ortaya koyabilmesi şarttır. Bu arada, gençlerin toplumla bütünleşmesinde elbette sivil toplum örgütlerine, derneklere ve özellikle de cami cemiyetlerine de önemli görev düşüyor. Şunu da söylemek isterim. Biliyorsunuz, Sauerland Grubu için de iki Alman genci de bulunuyor. Demek ki topluma aidiyet sorunu sadece, göçmenlerin meselesi değildir. Alman gençleri, kendi toplumu içinde bile kendine bir yer bulamıyor ve çareyi bir başka ortamda arıyorsa, sorun artık toplumsal boyut almış demektir. İslamiyeti suistimal eden ve inançları kalkan olarak kullanan kimi radikal gruplar, aslında kapalı bir gruptur ve kapalı olan kuruluşlar genellikle, yakın çevresine sahiplenir ve doğal olarak korur. Alman gençleri de, büyük bir ihtimalle Müslümanlar arasında kendilerini güvende hissetmiş ve hatta kendilerine değer verildiğini görmüş olabilir. Sıcak aile ortamını orada bulmuş olabilir. Doğal olarak, kötü niyetli radikal gruplar bu gibi arayış içindeki gençler, Sauerland Grubu olayında olduğu gibi, avuçlarında tutabiliyor ve istediği yönde kullanabiliyor, onları belli bir forma sokabiliyor. İnsanların içinde yaşadığı topluma aidiyet duygusu yok veya körelmiş ise, o zaman radikallerin ekmeğine yağ sürülmüş demektir..."



Vatandaş Ne Diyor?

Yılmaz KELEŞ-Gross-Gerau:

"...Tehlike dışarıdan değil, içeriden geliyor sözü, hangi mana yüklenerek söylendi acaba? Almanya'daki Müslümanlar, umarım, potansiyel suçlu gibi gösterilmiyor. Gençlerin şiddetten uzak kalmalarında eğitim önemli rol oynuyor. Ancak aileler çalışma dünyasının koşulları gereği çocukları ile çoğu kez yeterince ilgilenemiyor. Çocukların yanlış yöne gitmelerini ve ideolojik sapantılarda kalmalarını önlemek için, çok erken yaşlarda iyi eğitilmeli ve karakterlerinin çok sağlam ve dışardan etkilenmeyecek kadar sağlam olmasına yön verilmelidir..."



Şeref ÖZARSLAN-LİMBURG: "...Sanırım mahkeme bu işi kasıtlı olarak Müslümanların üzerine yıkmayı düşünmüyor. Devletin bence yeterli gücü var ve isterse terörist grupları anında yok edebilir. Ancak bir grup eylemciden hareketle, yıllardır barış içinde birlikteliği ve huzuru hedefleyen bir toplumun zan altında bırakılmasına da karşırım. Toplumun sosyal sorunlarına çözüm, gençleri boşluktan kurtarır. Çünkü dışlanan gençlik, içinde yaşadığı toplum için her an tehlike oluşturabilir..."



Nuri PALABIYIK: Alman yargıç, bence sadece Müslümanlar'ı değil, toplumun içinde bulunduğu genel durumu ifade ediyor. Çocuklarımızın iyi yetişmesi ve içinde yaşadığı topluma yararlı insan olması için özen gösteriyoruz. Hatta komşumuzun çocuklarına bile dikkat ediyoruz. Onların iyi insan olması için sorumluluk üstleniyoruz. Bazı gençler kandırılı-yorsa, bunların o hale gelmesinin kuşkusuz bazı nedenleri vardır. O noktalarda üzerinde durmakta ve sorunun kaynağını kurutmakta fayda vardır..."



Mehmet TECER: "...Mahkeme başkanının beyanı, sadece Müslüman topluma vurgu olduğunu düşünmüyorum. Çünkü İslam inancı, terörizm gibi insanı öldürme gibi konuları yasaklar. Ayrıca çocuklarımızı eğitim Alman okullarında veriliyor. Hiç kimse, çocuğuna evinde terörist olsun diye terbiye vermez. Bunlar dış çevrede oluşan şeylerdir. Bunun kaynakları araştırılmalıdır. Anne babaların çocukların okuldaki gelişimi konusunda öğretmenleriyle diyalog kurmasında yarar vardır..."



Röportajlar: Hamide KÜÇÜKLER

Almanya borçlanmada rekora koşuyor: 80.2 milyar Euro

Almanya, tarihinin en büyük borçlanmasını 2010 bütçesinde gerçekleştirdi. Federal Meclis Bütçe Komisyonu'nun ardından Parlamento'daki nihai oylamada da muhalefet partilerinin red oyuna karşılık, çoğunlukla kabul edilen 319.5 milyar Euro düzeyindeki 2010 yılı bütçesi içinde 80.2 milyar Euro, Almanya'nın taze borç hanesi olarak göze çarpıyor. 2010 yılı bütçe tasarısında en büyük pay, 143 milyar 197 milyon Euro ile, Çalışma-Bakanlığı'na ayrıldı. Federal Savunma Bakanlığı bütçeden 31 milyar 143 milyon Euro ile ikinci sırada yer alırken, Federal Ulaştırma Bakanlığı için 2010 bütçesi, 26 milyar 372 milyon Euro öngörülüyor. Muhalefet 2010 yılını, Almanya için "Yitirilmiş bir dönem" olarak tanımlarken, Alman kamuoyunda giderek tırmanan bir "istikbal kaygısı" da dikkati çekmeye başladı. Allensbach Enstitüsü tarafından yapılan bir kamuoyu yoklamasına göre, ülkeyi son yıllarda kaskacına alan ekonomik krizin çözülmesine inanmayanların sayısı giderek artıyor ve özellikle 70'li yıllarda yaşanan refah toplumu ve mutluluk tabloları da artık büyük ölçüde mazide kaldı, toplum geçmişti artık mumla arayacak. Toplumdaki gelecek kaygısının hızla büyümesine gerekçe olarak, insanların son 40 yıl içinde Almanya'nın dengesinin altüst olması, toplumun gelir katmanları arasındaki uçurumun daha da büyümesi gösteriliyor. Bu arada çalışanların aylık gelirlerinde görece bir azalma olduğuna işaret eden uzmanlar: "Toplumsal mutluluğun dorukta olduğu dönem 70'li yıllar oldu" diyor. Son yıllardaki olumsuz gelişmeden kaygı duymayan ve her şeyi normal karşılayanların oranı ise yüzde 2'de kaldı. Aynı araştırmada ayrıca şu saptamalar da dikkati çekiyor: - Toplumun yüzde 56'sı Almanya'nın dünyada en çok sevilen ülke olduğuna inanıyor ve bu oran 20 yıl önce sadece yüzde 39 düzeyinde idi. - Almanya'daki Doğulu ve Batı eyaletlerinde bütünleşmenin önümüzdeki 25-30 yıl içinde de sağlanmasına pek ihtimal verilmiyor. - Batılı eyaletlerde yaşayanların büyük bir bölümü kendisini Alman olarak tanımlarken, doğudakilerin önemli bir bölümü ise, "Biz öncelikle Doğu Alman yurttaşız." diyor. Derleyen: Kubilay SARIKAYA

Almanya'daki Türkler'in yüzde 80'i "kredili bir yaşam" sürüyor "Borç, "Yiğit Türk'ün Kamçısıdır"

Dünyayı önemli ölçüde sarsan küresel kriz, 2000'li yılların başına dek refah toplumu olarak Almanya'da derin bir yara açmışa benziyor. Ülkenin son 40 yılında en dinamik sektör olarak bilinen sigorta ve kredi hizmetleri branşı da, bu olumsuzluktan büyük darbe almış görünüyor. Sektörel darboğaz yüzünden daha düne kadar piyasaya egemen birçok şirket, piyasadan yavaş yavaş çekilirken, bazılarının ise, ya evlilik yaparak ya da satılarak, başka tekelilerin çatısı altında erime yoluyla bütünleşmeyi tercih ettikleri gözleniyor. Uzmanlar, küresel krizin zorladığı bu durumun piyasada daha sert ve acımasız tekelleşmeye sebep olduğunun altını çiziyor ve rakibin az olduğu piyasada en büyük zararı tüketicilerin çektiğine işaret ediyor. Almanya'daki sigorta ve kredi piyasasıyla 1994 yılından bu yana meşgul olan Frankfurtlu Türk uzman ve IFS-International Finans Service sahibi Gazi Güleç, Türk toplumu içinde, Türkiye'de ev satın almak için kredi çekme olaylarının son 10 yıl içinde adeta sıfırlandığını söylüyor ve Almanya'daki Türkler'in kredi kullanma kültürünün renk değiştirdiğini vurguluyor. Türk uzman ayrıca, Türk toplumunun yüzde 80'inin ya biriken borçlarını ödeyebilmek veya günlük yaşamını idame ettirebilmek için kredi amaçlı kapı çaldığına dikkati çekiyor. Güleç, gelir azalması yüzünden krediye yönelenlerin oranının yüzde 90'larda gezdiğini öne sürüyor ve: "İnsanlarımızın çok büyük bir bölümünün, borçlarını kapatmak için krediye başvurduğunu görüyoruz. Borçlanma sebepleri arasında, otomobil sahibi olma, evlenme tercihleri, eve yeni mobilya satın alma ve onun ardından ise, askerlik bedeli geliyor." diyor. 2. kuşak Türkler arasında ev sahibi olmaya yönelenlerin sayısında önemli artış olduğunun da altını çizen Güleç, iş piyasasının canlanması halinde bu eğilimin patlama yapabileceğine de işaret ediyor. Güleç, kredi alma gerekçelerinde ilk sırada yer alan borçlanmayı tercih eden genç kuşakların sayısının da hızla arttığını belirtiyor ve yoğunlaşmanın 45 yaş altında seyrettiğini ifade ediyor. IFS yöneticisi ayrıca, birden fazla kredi sözleşmesi yapanların oranının yüzde 65 dolayında olduğuna da vurgu yapıyor ve bu durumun Türk toplumunun önemli bir bölümünün "borçlu" bir yaşam

sürdürdüğünü, adeta "krediyle yaşam"ın bir yaşam biçimi olduğunu söylüyor. Güleç'e göre, Türk toplumunda "kredili yaşam" cephesi, yüzde 85'lik bir potansiyele denk geliyor. Söz borçlanmadan açılınca, Gazi Güleç, Türk toplumu içinde bireysel iflas yoluna başvuranların sayısının da hızla arttığını söylüyor ve "bu oran yüzde 15'lere kadar yaklaştı." diyor. Gazi Güleç, Türkler'in sigorta güvencesine yönelme kültüründe de radikal değişimler olduğunu kaydediyor ve 2005 yılına kadar hayat sigortasına büyük önem veren Türkler'in, son beş yıldır bu güvenceyi ikinci plana ittiğini hatırlatıyor. Güleç: "Eskiden biz yüzde 80 oranında hayat sigortası yaparken, bu oran son yıllarda yüzde 20'lere kadar geriledi. Başka ihtiyaçlar, hayat sigortasını önem bakımından sollamış görünüyor. Bu arada bir diğer ilginç gelişme ise, devlet teşviği olan Riester Rente konusunda bile, Türkler'in fazla istekli görünmediği ortada. Yani, aylık 20-30 Euro prim yatırmak bile çoğu insana ağır gelebiliyor." görüşünü dile getiriyor.

Sigortalar Neden Önemlidir?

IFS uzmanı, Türkler'in sigorta branşında bazı öncelikleri olduğunu da sayarak: "Türkler, genellikle hukuk sigortası, ev donanım sigortası ve otomobil sigortasına yöneliyor." diyor. Gazi Güleç, özellikle genç çalışanlar ise ev kadınlarına seslenerek "Mesleğini İcra Edememe-Berufsunfähigkeitsrente" ve "İş görememe-Erwerbsunfähigkeitsrente" adlı sigortaların önemini hatırlatıyor. Devletin 40 yaşından küçük işgörenler için, iş yapamamazlık sigortasını 2000 yılından itibaren kaldırdığını sözlerine ekleyen Güleç, "Çeşitli sebeplerden ötürü işgücünüzü birgün erken yitirebilirsiniz. Bu kapsamda artık devlet yardımı olmadığı için, insanların kendisine bir güvence yaratması bence kaçınılmazdır. Tavsiyem, bu en önemli sigortayı biran önce yaptırmaktır. Beklenmedik bir durumda mesleğinizi icra edemez duruma gelerseniz, devletten emekli aylığı alamazsınız. İş piyasasındaki 45-50 yaşına kadar olan çalışanlar ile meslek yaşamına yeni giren gençlere kadar geniş bir kitleye bu sigortayı ısrarla öneriyorum. Ev kadınlar için işgörememezlik sigortası da, istikballerini güvence altına almak için büyük anlam taşıyor." görüşünü dile getiriyor.

Türk dernekleri, nasıl yardım alabilir? Eksiklikleri nedir?



Almanya'da yerleşik Türk dernekleri, programına aldığı kültürel ve sosyal faaliyetler için yerel, bölgesel yönetimlerinin yanısıra, eyalet hükümetinden de maddi yardım alma hakkı bulunuyor ancak bu hakkını gerekli formaliteleri bilmediği için kullanamıyor. Toplum e.V.'nin Frankfurt'taki tgrm-Rhein Main Türk Toplumu salonunda düzenlediği bilgilendirme toplantısına, Hessen eyaletinin değişik şehirlerinden dernek temsilcileri katıldı. Kreis Gross Gerau

Kaymakamlığı, Yabancılar ve Avrupa İlişkileri Sorumlusu Sedat Çakır, Türk dernek temsilcilerine bu yardımların kapsamı hakkında bilgiler verdi ve proje sahiplerinin hangi yol ve yöntemle bu yardımlardan faydalanabileceğini anlattı. Çakır, başvuru belgelerinin düzenlenmesi, projenin tüm ayrıntısıyla tanıtılması gerektiğine dikkati çekerek, Türk derneklerinin bu alanda tecrübesiz olduğunu söyledi. Yerel ve bölgesel makamlardan alınacak kültürel ve sosyal etkinlik yardımları için belli sürelerle de dikkat edilmesi gerektiğinin altını çizerek Sedat Çakır, "Örneğin 2010 yılında gerçekleştirilecek kültürel ve sosyal etkinlikleriniz için son başvuru tarihi 31 Mart idi" dedi. Katılımcılar toplantıda dernek olarak planladıkları faaliyetler hakkında bilgiler vererek, hangi faaliyetlerin destek kapsamına girdiği yönünde bilgiler edindiler. Toplantının yararlı olduğunu ifade eden dernek temsilcileri, bu tür buluşmaların dönem dönem devam etmesini istedikler. Fotoğrafta, bilgilendirme toplantısına katılanlar görülüyor. (Haber ve Fotoğraf: Hamide KÜÇÜKLER)

Nalan ÇELİKBUDAK Yazıyor



23 Nisan ve Kitap Günü

İspanya'nın Katalonya bölgesinde 23 Nisan yüzyıllardır geleneksel bir gündür. Bu gün Aziz Georg günüdür.

O gün herkes birbirine sevgi ile dostluğun sembolü olarak kitap veya gül hediye ediyor. Bu tam olarak nereden kaynaklanıyor bilinmiyor.

Ama asırlardır devam ediyor. Birleşmiş Milletler kuruluşu UNESCO da bu günden esinlenerek 1995 yılında aldığı bir kararla 23 Nisan'ı Dünya Kitap Günü olarak ilan etmiş. 23 Nisan günü kitap okumaya ve yazar haklarının korunmasına adanmış. Bugün aynı zamanda ünlü Don Kişot'un yazarı İspanyol yazar Miquel Cervantes'in (23 Nisan 1616) doğum günü. Bu günün Türkler açısından apayrı bir önemi var. Çünkü 23 Nisan 1920 Türkiye Büyük Millet Meclisi'nin açılış günüdür. İlk Büyük Millet Meclisi'mizin toplandığı gündür. 23 Nisan, ulusun yönetme yetkisini kullanmaya başladığı gündür. Atatürk, Cumhuriyet'i yarının büyükleri çocuklara emanet etti.

Böylece 23 Nisan her yıl Çocuk Bayramı olarak kutlanıyor. 23 Nisan'da yönetim bir süre çocuklara bırakılır. Bu güzel gelenek her yıl yenilenir. Her 23 Nisan'da Türkiye bir bayram alanı olur. Çocuklar törenlerde konuşmalar yaparlar, şiirler okurlar. Atatürk'ün Türk çocuklarına armağan ettiği bu bayram şenliklerine son yıllarda yabancı ulusların çocukları da katılmaya başlamıştır. Bence arzu edildiği kadar bilinmese de dünyada çocuklara adanmış tek bayram günüdür. Başka ülkelerde çocuklara armağan edilmiş bir ulusal gün olduğunu sanmıyorum.

Türkiye'de ve ülke dışında 23 Nisan günü Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı olarak kutlanıyor. Almanya'da ise UNESCO'nun ilan ettiği „Dünya Kitap Günü“ olarak kutlanıyor. Kitapçılar 23 Nisan'da çeşitli aksiyonlar düzenliyor. Okuma alışkanlığı geliştirmek için çocuklara kitap hediye ediyorlar. Almanya'daki tüm eyaletlerin kültür bakanlıkları günler öncesinde okullara Dünya Kitap Günü'nü hatırlatan yazılar gönderiyor. Alman Yayıncılar Birliği harekete geçiyor.

Çocuklara bedava kitap alabilmeleri için kupon dağıtılıyor. Çocuklar bu kuponlarla kitapçılara gidip önceden hazırlanmış bedava kitapları alıyorlar. Bu kitaplar her yıl Random House Yayınevi tarafından hazırlanıyor. Her yıl bu aksiyona bir isim veriliyor. Bu yılki aksiyonun adı Almanca "Ich schenk dir eine Geschichte. Freundschaftsgeschichte, (Sana bir hikaye hediye ediyorum. Dostluk hikayesi). Bu hediye kitaplar genellikle 8-12 yaş grubu için düşünülmüş. Çocuklar bu kitapları 19 Nisan-8 Mayıs arası bu aksiyona katılan kitapçıya gidip bedava alabiliyor. Bu gün için ayrıca kitapçılar çeşitli aksiyonlar düzenliyor. Tüm bu çabaların amacı çocuklara erken yaşta okuma alışkanlığı aşılamak. Almanya'da www.stiftunglesen.de sitesinden hangi kitapçıların aksiyona katıldığını öğrenmek mümkün. 23 Nisan Türkiye ve diğer ülkelerde Türkler tarafından Çocuk Bayramı olaftak kutlanırken „Dünya Kitap Günü“ olarak da hatırlanıp çocuklarımıza kitap hediye edilse bugünün anlamının daha da artacağından eminim.

Frankfurt iş dünyası buluşması

Frankfurt ve yakın çevresinde değişik işkollarında çalışan çalışan Türk girişimciler ile değişik kurum ve kuruluşlardan üst düzey yöneticiler, Türk Alman Kulübü'nde biraraya geldi. T.C. Frankfurt Başkonsolosu İlhan Saygılı'nın çağrısı üzerine "Beyin Fırtınası" adı verilen toplantıda buluşan girişimci ve yönetici Türkler, değişik konulardaki görüşlerini paylaşma fırsatı buldu. Başkonsolos Saygılı, girişimcilerin ve yöneticilerin birbirinden kopuk bir ticari hayat sürdürdüklerini, ancak değişik alanlarda işbirliği yapmanın mümkün olacağını dile getirdi ve bu bağlamda ilk adım olarak bu toplantıyı

Recep Arslan, Türkiye'nin ticaret bağlamında girişimcilere sağladığı imkanlardan söz etti. Frankfurt Ticaret Odası IHK Türk danışmanlarından Hasan Kara, Türk müteşebbis sayısının Almanya'da hiç de küçümsemeyecek bir düzeye eriştiğini hatırlattı ve Frankfurt ve yakın çevresinin bu potansiyelden en şanslı bölge olduğunu söyledi. Kara: "Ancak, bugün oldukça güçlü bir kurum olan Ticaret Odası yönetiminde, maalesef bir tek Türk girişimci yoktur. Bu sorunun iyi analiz edilmesini arzu ederim. Bu tür toplantıların da güçbirliği yaratacağına inanıyorum. Belki önümüzdeki seçimlerde bir



önemsediğini ifade etti. Başkonsolos ayrıca, Türkiye'nin ve Türk toplumunun Almanya'da daha iyi tanıtılması için lobi çalışmasının büyük değer taşıdığını kaydetti ve bu alanda girişimcilere önemli görev düştüğünü söyledi. Türkiye'nin haketmedikleri suçlamalara yüzüye olduğuna işaret eden Saygılı, "Türkler, Almanya'daki gücünün hala farkında değil" dedi. Toplantıya davetli olan Düsseldorf Ticari Ataşesi

Türk girişimciyi, bu duyarlılık sayesinde Ticaret Odası yönetimine sokarsınız." diye konuştu. KUBİ Eğitim ve Kültür Derneği Müdürü Arif Arslaner ise, okullarda göçmen gençlere yönelik yaptıkları çalışmalarını özetlerken, işletmelere yönelik çalışmalarına da işaret etti.

Bu arada toplantının büyük ilgi görmesine ve üst düzey girişimci ve yöneticilerin hazır bulunmasına rağmen, salondaki mikrofon tesisatının son derece kötü olması kadar, ATİAD'ın işletmelere yönelik destekleme programlarını tanıtımı sırasında yaşanan teknik aksamlar, katılanların büyük bölümünü rahatsız etti ve kısmi tepkiye yol açtı.



Sağlıklı Tatlı Yap; Sağlıklı Yaşa ve Ödül Kazan!

Türk Alman Sağlık Vakfı, sağlıklı yaşama bilincini artırmak amacıyla Hessen eyaletinde yaşayan Türk kadınlar arasında "Sağlıklı ve Lezzetli Tatlı Yapma" yarışması düzenledi. Eyaletin üç ayrı noktasında tasarlanan bu yarışmanın ilk etabı Mart ayında Kassel'de gerçekleştirildi. AOK Hessen Eyalet Bölge Temsilcisi Ralf Trebing, Mars Çikolata firması sözcüsü Nico Schiller, Edelmann şirketinden Anke Ellingen'in de hazır bulunduğu ilginç yarışmada,

birincilik ödülü, 40 aday arasından Rabia Özoğlu'na layık görüldü. Tatlıdaki lezzet kadar, üretimindeki katkı maddelerinin de kriter olduğu bu yarışma, ilke olarak, toplumda sağlıklı yaşama bilincini artırmayı hedefliyor ve bu yolla toplumsal uyuma da katkı sunulmak isteniyor. Yarışmanın Giessen'deki ikinci Frankfurt etabı 16 Nisan günü yapılacak ve bunu 7 Mayıs tarihinde Frankfurt'taki bölge elemeleri izleyecek. Proje sorumlularından TASV uzmanı

Ayla Gediz'in verdiği bilgiye göre, her üç bölgeden dereceye giren Türk kadınları 11 Haziran'daki Hessen eyalet şampiyonluğuna katılmayı hak kazanacak. Televizyon-dan da naklen yayınlanması planlanan bu eyalet finaline Hessen Eyaleti Uyum Bakanı Jörg Uwe Hahn'ın da katılacağı öğrenildi. Fotoğrafta, Kassel'de "En Lezzetli ve Sağlıklı Tatlı Yarışması"na katılan Türk bayanlar, vakıf ve organizasyon yetkilileriyle birarada görüldüyor.

Almanya'da bürokratik işlemler, bilmeyen için büyük sorun

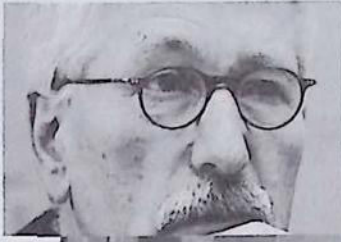
Almanya gibi modern toplumlarda yaşayanlar, bir dizi hakka sahip olduğu gibi, bir dizi sorumluluğun gereğini de yerine getirmek zorunda oluyor. Ülkede çoğu yasalarla belirlenmiş ve yaptırımı olan bu tür sorumluluklar konusunda yeterince bilgi sahibi olmayanlar ise, kusurlu veya suçlu duruma düşüyor ve bundan ötürü genellikle maddi

kayıplara da uğruyor. Bu görüşten yola çıkan Ülkü Yiğitbaşı adlı bir girişimci, Türkler için kendi ana dillerinde "Muhasebe ve Ev Yönetimi Danışmanlık Hizmeti"ni Frankfurt'ta başlattı. Bireyler kadar işletmeleri de kapsayan bu hizmetlerin kapsamı hakkında ayrıntılı bilgi için: Tel: 0177-332 55 88 veya 069-21 978 153 olup, adresi ise şöyle: Frankfurt. Hanauerlandstr. 521

"Türkler ve Araplar"ı dışlayan suçlayıcı açıklamalarıyla Almanya'nın gündemini aylardır meşgul eden Alman Merkez Bankası Yönetim Kurulu Üyesi Thilo Sarrazin, "dediğim dedik" diyor ve söylediklerinin her zaman arkasında olacağını yineliyor

Thilo Sarrazin, "Kahrolsun Çanak Antenler!"

Almanya'da yaşayan Türkler ve Araplar'a yönelik dışlayıcı ve suçlayıcı sözleri nedeniyle aylardır tartışmaların odağında bulunan Federal Merkez Bankası yöneticilerinden Thilo Sarrazin, gerek içeriden gerek uluslararası alanda karşılaştığı tepkilere rağmen, geri adım atmaya kesinlikle yanaşmıyor ve sözlerinin arkasında olduğunu her fırsatta dile getiriyor. 2009 yılına kadar bir dönem Berlin'de Maliye Senatörlüğü de yapan sosyal demokrat kökenli Sarrazin, Wiesbaden'deki Hessen Eyaleti Adalet, Avrupa ve Uyumdan Sorumlu Bakanlık'ta düzenlenen bir toplantıya konuşmacı oldu. Sarrazin protestolar yüzünden sıkı güvenlik önlemleri altında gerçekleşen "Freiheit, die ich meine..." / Benim düşündüğüm özgürlük... adlı ve "Entegrasyon için Fırsatlar" içerikli toplantıda, benzeri sözleri kapsamlı sayılarla dillendirdi ve salonda çoğunluğu oluşturan ve taraftarlarının alkışlı desteği karşısında "Söylediklerimin doğruluğu, salondaki tepkiyle kendini gösteriyor." dedi. Eyalet bazında çok sayıda milletvekili, ve devlet kurumlarından başkan düzeyinde yöneticiler ve gazetecilerin davetli olduğu toplantıda, Bakanlık Basın Sözcüsü Dagmar Döring'in



Berlin'e özgü olduğunu ve düşüncelerine Türk toplumundan da destek geldiğini birkaç örnekle hatırlattı. Thilo Sarrazin ayrıca, bunları dile

gözdağı ve ölüm tehdidi içerikli tepkiler olmasına rağmen, gelen postanın büyük bir bölümünün kendisine destek içerikliğini olduğunu da sözlerine ekledi. **Uyuma Çanak Anten Engeli**

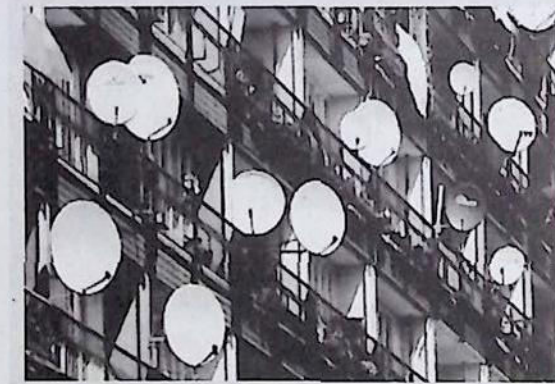
Sarrazin, öte yandan "Yabancılar kendini iyi yetiştirmeli. Özellikle Türkler bunu yapmalı. Sürekli Türk gazeteleri okuyup Türkçe televizyon izleyeceklerine, biraz da Almanca gazeteler okuyup, aksamaları Almanca Tator/Olay Yeri filmine baksın. Türkler'in çok büyük bölümü, çanak anten üzerinden, Türkçe yayınları tercih ediyor. O yüzden çanak antenler kahrolsun diyorum. Eğer bu antenler olmasaydı, entegrasyon sorunumuz olmazdı. Bugün kim sadece Türkçe gazete okuyor, kim Türkçe televizyon programına ilgi gösteriyor, kim sadece Türk arkadaşlarıyla birarada olmayı tercih ediyorsa, o kişinin entegre olmaya yatkın olduğunu düşünmek zordur." dedi. Thilo Sarrazin bir ara,

"Evinde çocuğu ev ödevi yapmayanlara devlet tarafından ödenen Çocuk Parası yardımı, azaltılmalı ve hatta derhal kesilmelidir." diye ilginç bir öneride de bulundu. Sarrazin'in tavsiyeleri arasında, Hartz 4 yardımı alanların soğuk suyla duş yapmasını bilmesi de bulunuyor. Saptamalarının çok açık bir dille ortaya koyduğuna inanan Sarrazin, "Halk ancak

bu dilden anlıyor ve uyanıyor" diyerek, provakör suçlamaları karşısında "Bu iş için özel bir çaba sarfetmiyorum" diye konuştu. Hessen Adalet, Avrupa ve Uyum Bakanlığı görevini de sürdüren Eyalet Başbakan Yardımcısı Jörg Uwe Hahn, "Sarrazin gibi, kamuoyunda çok tartışmalı bir ismi, böylesi bir toplantıya davet etmek gerekli miydi?" sorusuna karşılık "Gerekliydi" dedi ve şunları söyledi: **Devamı 29. Sayfamızda**

getirirken, üslup yanlışlığı yapmış olabileceğini de itiraf ederken, içeriğin doğru olduğuna inandığını vurgulayarak, hiçbir sözü geri almayacağını da yineledi. "Ben Almanya'da devletin sırtından geçinen, bu devleti reddeden, çocuklarının eğitimiyle gerektiğince ilgilenmeyen ve sadece türbanlı kız çocuğu üretenlere saygı duyamam ve kabul

"...Ben aslında uzunca bir süredir politik bir emekliyim. Ama söylediklerim sözler, eğer halkın önemli bir bölümünü harekete geçiriyorsa, orada durup biraz düşünmek gerekmez mi?" diyen Sarrazin: "Eğer Berlin gibi bir kentte, örneğin Neu-Kölln semtindeki mevcut nüfusun yüzde 80'i Hartz 4 ile yaşıyorsa, buna devam etmek ne derece doğrudur? Çünkü bu yardım politikası yanlıştır. Bugün Amerika veya Avustralya gibi göçmen alan ülkelere lütfen bir bakınız. Bunlar, sadece ihtiyaçları kadar yabancıyı, hem de seçerek alıyor. Ve doğru yapıyorlar. Bunların göçtükten sonra, elbette hiçbir zaman entegrasyon sorunları olmuyor. Örneğin o ülkelerde, kabinede entegrasyon bakanlığı diye bir güç yoktur. Çünkü o ülkelerde entegrasyon, iş piyasasında üretime katkı sunarak, kendiliğinden gerçekleşiyor.. Ayrıca, Almanya'daki göçmen toplulukları arasında, Rusya'dan Vietnam'dan gelenler ile Türkler, Ortadoğulular veya Afrikalılar arasında da önemli ayrılıklar var..."



sorularını yanıtlayan Thilo Sarrazin, "Türkiye'nin doğusundan, Suriye veya Lübnan'dan Almanya'ya akın eden insanlar, aslında hak etmedikleri ve birşey üretmedikleri halde, devletin yardımlarından yararlanıyor. Ki bu parayı, en zor koşullarda ağır işlerde çalışanlar bile ülkelerinde alamazlar." dedi.

Gözlemlerim Berlin İçin

Bir açıklamasında Türkler ve Araplar'ı, "Hartz 4 yardımı alan, asalak, hiçbir işe yaramayan ve yaşam biçimleriyle türbanlı kız çocuğu üreten, esnafını ise, Alman ekonomisine bir katkısı olmayan," şeklinde tanımlayan Federal Merkez Bankası Yönetim Kurulu Üyesi Sarrazin, bu yöndeki düşüncelerini sıraladı. Sarrazin ayrıca, bunu yaparken bir art niyeti olmadığını, söylediklerin sadece bir durum saptaması olduğunu kaydetti. Sarrazin, bu tesbitlerinin

edemem" görüşünü yineleyen Sarrazin, Hessen Parlamentosu'nda kendisi yüzünden çıkan tartışmalara da atıfta bulundu. Sarrazin: "Benim gözlemlerim sadece Berlin içindir. Hessen'i kapsamıyor. Bu yüzden benim buraya konuşmacı olarak davet edilmeme yönelik tepkileri de doğrusu anlamıyorum. Söylediklerim şudur: Ayakkabı içindeki ayak açıkça nasır tutmuş. Artık görmek gerekir. Buna bir çözüm bulunmalıdır." dedi. Tepkilere paralel Frankfurt'ta Merkez Bankası'ndaki bürosuna 860 mektup geldiğini de kaydeden Sarrazin, bu mektuplar arasında, ağır eleştiri,



Wiesbaden'de Adalet, Uyum ve Avrupa İşleri Bakanlığı'nca düzenlenen açık oturum, o akşam kadar, öncesinde de büyük bir gerilime sahne oldu. Thilo Sarrazin, gündemdeki iddialarıyla "sorunun kaynağını görmeden, yarayı sürekli kaşımakla suçlandı"

"Sarrazin, kanayan bir yaraya tuz biber ekiyor"

Baştarafı 28. Sayfamızda

"Anladığım Özgürlük..." başlıklı toplantılarda her türlü görüşün dile getirilmesi ve üzerinde tartışılması gerekir." Toplumda "suskun kalmayı, bir şeylerin üstünün örtülü kalmasını sağlamayı" doğru bulmadığını sözlerine ekleyen farklı düşünen, farklı ve gerektiğinde aykırı şeyler söyleyen insanların da bunu söylemeye hakları olduğunu vurgulayan Hahn, "Aksi takdirde, aynı veya benzeri görüşte olanların hazır bulunduğu toplantıda 10 dakikada fikir birliği ortaya çıkar. Oysa aykırı ve sert sözler sarfeden konuklarla, 10 dakikada görüş birliği olmaz." dedi.

Özgürce İfade Etmek!

Hoşgörü ve özgürlük ortamında yine de bazı noktalara özen gösterilmesi gerektiğinin altını çizen Hahn, "Almanya, insanları ürkütücü bir görüntü vermek yerine 'içtenlikle hoş geldin' kültürünün öne çıkması gerektiğini, bunun da Almanya'nın dış dünyaya vereceği görüntü açısından büyük önem taşıdığını altını çizdi. Hahn, muhalefet partilerinin bu davet konusunda meclisteki oturumda yoğun tepki göstermesine rağmen, doğru bir etkinlik yaptıklarına olan inancını da vurguladı. Bakan Hahn, "Görüşlerini paylaşmadığım Sarrazin'e platform vermekle aslında üzerinde çok durduğumuz uyum sürecine ilişkin birtakım noktalara da açıklık kazandırmayı amaçladık." dedi. Bakan Hahn ayrıca, Sarrazin'in savunduğu "Türkler ve Araplar, Hartz 4 yardımıyla geçiniyorlar" şeklindeki görüşüne katılmadığını da belirterek: "Bir durum tesbiti yaparken, varolan bir hakkı kullananları suçlamak son



SARRAZIN İLE SUÇLAMA TURU:

"...Almanya'nın birleşmesinden sonra, kendini yenileyemeyen Berlin, sadece devletin subvansesi ettiği insanların yaşadığı bir yer oldu. Bu kentin değişmesi için, birkaç neslin değişmesi gerekiyor. Çünkü bugün başkentte yaşayan nüfusun yüzde 20'sine ekonomik açıdan hiçbir ihtiyaç yok. Örneğin kentteki Araplar ve Türkler, ekonomik yaşama hiç bir artı değer üretmiyor ve sadece bakkallık yapıyor. Bu kent, yerli halk tarafından artık kurtarılamaz. Çünkü eğitimli tabaka azalıyor. Dışarıdan entellektüel ithal edilmeli. Çözüm eğitimden geçiyor. Yabancı çocuklar liseyi bitirir ise, sorun yavaş yavaş çözülür. Yabancılar Hartz 4 yardımı yapılmamalıdır. Onlar çalışmaya zorlanmalıdır. Ekonomik baskı, entegrasyonu sağlar. Ancak Berlin'de yaşayan Türkler uyumlu olmaya hazır ve istekli değildir. Çocuklarının istikbalini ve eğitimini pek düşünmüyor. Onlar sadece türbanlı kız çocuğu üretiyor. Kosovalılar Kosova'yu fethettiği gibi, Türkler de, sürekli çocuk doğurup çoğalarak, Berlin'i eline geçirdi. Bunun için mutlaka bir şeyler yapılmalıdır. Berlin yeniden elit bir başkent olmalıdır. Üniversitelere başarılı öğrenciler alınmalıdır..."

yanlıştır. Onlar yasaların tanıdığı bir haktan istifade ediyorlar." dedi. Podyumda İhlas Medya Genel Müdürü Kenan Kubilay da yer aldı. Kubilay, Sarrazin'e hitaben yaptığı konuşmada: "Siz varolan bir soruna ağır ifadelerle işaret ederken, aslında sorunu çözmek

istemiyorsunuz. Tam aksine kaşıyarak, mevcut yarayı daha da iyileşmez hale getirmeyi hedefliyorsunuz. Kanayan bir yaraya çözüm bulmak değil, yaraya tuz biber ekerek, yarayı daha büyütüyor ve bu ülkede yaşayan bir toplumu toptan bir suçlamaya maruz bırakıyorsunuz." görüşünü dile getirdi.

Koltuğumuz Devrilirse;

Kenan Kubilay: "Sayın Sarrazin, bakın burada ikimiz bir koltuğu paylaşıyoruz. Eğer şimdi bu koltuk devrilecek olursa, sadece ben değil, siz de, yani ikimiz birden yere düşeriz." diyerek, Merkez Bankası Yönetim Kurulu üyesinin ortaya attığı ağır suçlamaların bir toplumsal sorun olarak görülmesini istedi ve birlikte çözüm için çaba sarfedilmesi gerektiğinin altını çizdi.

Sarrazin'in sorulara yanıt verdiği sırada, seyirciler arasında bulunan 3 kişi, pankart açarak kendisini protesto etmesi, güvenlik birimlerinin duruma anında müdahale etmesi, aşırı soğuğa rağmen, bakanlığın girişinde toplanan bir grup protestocunun ise, Sarrazin'e ağır eleştiriler içeren pankartlar taşıması, Wiesbaden'deki tartışmalı toplantı bağlamında akıldan kalan başka ayrıntılar oldu. Thilo Sarrazin'in toplumu ayaklandıran ve yer yer büyük protestolara sebep olan açıklamalarının temeli iki Almanya'nın birleştiği yıllara özgü verilere kadar uzanıyor. Sarrazin'e göre, "Doğu Berlin, DDR rejimi döneminde rejim elitlerinin yaşadığı bir bölge idi. Kentin batı bölümünde oturan elit tabaka, daha sonra bu yöreden uzaklaştı. MUSTAFA KÜLHANBEY

Holiday Park bu yıl da büyülüyor

Yurtdışında doğup büyüyen gençler arasında Türk halk danslarına ilgi giderek artıyor ve bundan en büyük mutluluğu kuşkusuz anne babalar yaşıyor. Türk toplumunda hız kazanan dernek eksenli örgütlenmeler kültürel faaliyetler kapsamına halk dansları kurslarını alıyor ve çocukların boş zamanlarını en iyi şekilde değerlendirilmesini amaçlıyor. Frankfurt yakınlarındaki

Hattersheim şehrinde 3 yıl önce kurulan Uşaklılar Derneği de, Cemil Karaca yönetiminde halk oyunları kursu açtı. Kısa sürede büyük ilgi gören kurslara haftada 4 gün hız veren topluluk, kısa süre içinde sahne alacak boyuta geldi. Yaşları 9 ile 16 arasında değişen gençler, "Türk halk dansları sayesinde ayrı bir heyecan kazandık. Çok mutluyuz. Kars yöresi oyunları

gerçekten çok güzel ve her provada ayrı bir heyecan duyuyoruz. diyorlar. Fotoğrafta, Uşaklı ailelerin çocukları, son çalışmalarından birinde öğretmenleri Cemil Kafkas (ortada diz çökmüş) ile birarada görülüyor.



Gençlerin Halk Dansları Sevgisi

Yurtdışında doğup büyüyen gençler arasında Türk halk danslarına ilgi giderek artıyor ve bundan en büyük mutluluğu kuşkusuz anne babalar yaşıyor. Türk toplumunda hız kazanan dernek eksenli örgütlenmeler kültürel faaliyetler kapsamına halk dansları kurslarını alıyor ve çocukların boş zamanlarını en iyi şekilde değerlendirmesini amaçlıyor. Frankfurt yakınlarındaki Hattersheim şehrinde 3 yıl önce kurulan Uşaklılar Derneği de, Cemil Karaca yönetiminde halk oyunları kursu açtı. Kısa sürede büyük ilgi gören kurslara haftada 4 gün hız veren topluluk, kısa süre içinde sahne alacak boyuta geldi. Yaşları 9 ile 16 arasında değişen gençler, "Türk halk dansları sayesinde ayrı bir heyecan kazandık. Çok mutluyuz. Kars yöresi oyunları gerçekten çok güzel ve her provada ayrı bir heyecan duyuyoruz. diyorlar. Fotoğrafta, Uşaklı ailelerin çocukları, son çalışmalarından birinde öğretmenleri Cemil Kafkas (ortada diz çökmüş) ile birarada görülüyor.



Hava, Toprak, Su ve Ateş Yüklü Bir Oyun: ELEMENTE - ÖGELER

Dinslaken Eyalet Tiyatrosu, "40 Yıl-Dile Kolay" adlı ilk Türkçe tiyatro denemesinin ardından şimdi de, Türk ve Alman edebiyat ve düşünce dünyasını, hava, su, toprak ve ateş ekseninde işleyen iki dilli "Elemente-Ögeler" adlı ilginç sahne çalışmasıyla gündeme geldi.

Provaların Frankfurt'ta yapıldığı bu oyun, insanın doğuşu, gelişmesi, olgunlaşıp yeniden toprağa erişmesini şiir ve söyleyişlerin yanı sıra, Türkçe ve Almanca müziklerle ele alıyor. Ömer Şimşek'in yönettiği ve metinleriyle sahne aldığı oyunda piyanoda Wolfgang Schneider ve Hamdi Tanses Türkçe Almanca şarkı ve Anadolu türkülerini yer yer solo, bazen ise birlikte yorumluyor. Frankfurt'ta son provalardan birinde ziyaret ettiğimiz topluluk, iddialı ölçüde sahneye koydukları bu oyundan oldukça umutlu görünüyor ve eserin iki dilli olmasından ötürü geniş bir kitleye erişebileceklerini kaydediyor. Piyanoda Wolfgang Schneider, oldukça soyut boyuttaki bu sahne denemesinde dile gelen şiir ve söylemler ile seçilen müzikler arasında derin bir ilinti olduğunu söylüyor. Alman sanatçı: "Ömer Şimşek yola çıkarken aslında Yunus Emre'nin kişiliği ve yaşam eksenindeki mesajları üzerine bir çalışma yapmak istemişti. Ancak, Yunus'un yanı sıra, örneğin Friedrich Nietzsche gibi Alman düşünürlerin de benzeri bir çizgide eserler ortaya koyduğu sonucuna vardık ve uzun bir hazırlık sonrasında bugünkü içeriğe ulaştık." diyor.

Schneider, bir sanatçı olarak kendisi için örneğin bir su ve ateşin sesini müziğe uyarılmanın büyüleyici bir şey olduğuna işaret ediyor ve yüzyıllardır çeşitli müzisyenlerin ateş, su, toprak ve hava

gibi yaşamın gerçekleri üzerinde önemli eserler ürettiklerini hatırlıyor. Wolfgang Schneider, Batılı türden klasik eserleri, Anadolu'nun bağrından çıkmış halk türkülerini ile bir kaptı yoğurduklarını, bunun yanı sıra Yaşar Kemal gibi bir usta kaleminden dökülen hava, su toprak ve ateş gibi gerçekleri Almanca anlattıklarını hatırlıyor ve: "Oyunu her izleyen inanılmaz bir gerilim yüklenirken, evine giderken, beyninde ve ruhunda büyük bir enerjinin dolduğunu hissediyor" görüşünü ifade ediyor.

Rejisör ve oyuncu Ömer Şimşek ise, soyut bir anlatımın izleyici tarafından nasıl sindirilmesi gerektiği yönündeki sorumuza: "Bu oyunu izleyen kişi sindirmekten çok birşeyleri yaşayacak ve hissettiklerini kalbine

yerleştirecektir. Asıl önemli olan budur" diyor. Ömer Şimşek, göçmen işçi ailesinin çocuğu olarak iki kültürden ortak öğeleri ararken, böylesi bir çalışmaya eriştiğini sözlerine ekliyor ve Wolfgang Schneider ile Hamdi Tanses'in birbirinden farklı dünyaları ve müzikal hayal güçleri ile, kendi düşüncesinin ilginç ve akılda, ruhda kalıcı bir kimlik kazandığını söylüyor. Şimşek, Türkiye'deki kültürün iki ayaklı olduğunu ve bir ayağının modernizme yöneldiğini diğersinin ise, klasik ve geleneksel yönde olduğunu da belirtiyor.

Ömer Şimşek, her iki kültürden gerek felsefik şiir ve söylemleri, gerek müzikleri bir kaptı yoğurarak, sanatın birleştirici gücünü ortaya koymaya çalıştıklarını kaydediyor. Hamdi Tanses, mayası Anadolu'da yoğurulmuş ve Türkiye'de bir çok sevilen türkünün yaratıcısı ve gerçek bir halk ozanı. 30 yıldır Almanya'da yaşıyor ve değişik ortamlarda müzik dersleri veriyor, konserlere katılıyor ve iki dilli eserlerde sazı ve Anadolu'ya özgü değişik çalgıları adeta konuşturuyor. Tanses, felsefik bir metnin ilginç bir kompozisyonla nakış gibi işlendiği bu oyunda, her provada ayrı bir etkileşim olduğunu belirtiyor ve: "Oyunun her seferinde insanın varolduğunu yaşıyorum. Bir başka ifadeyle, doğumla şekillenen, büyüme, gelişme, olgunlaşma ve ölümlü son-



bulan yaşam yolculuğunu bir film şeridi gibi gözümün önünden geçiriyorum. Yaşamın, yaşadığının farkına varmanın ve tek kelimeyle soluk almanın ne güzel bir duygu olduğunu fark ediyorum." diyor. Elementler - Ögeler" adlı bu ilginç tiyatral ve müzikal denemeyi kendi bölgesinde sergilemek ve ayrıntılar hakkında daha fazla bilgi isteyenler, Dinslaken Eyalet Tiyatrosu ile doğrudan irtibat kurabilecek. e-posta: info@burghofbuehne-dinslaken.de. Ayrıca rejisör Ömer Şimşek üzerinden de Türkçe enformasyon alınabilecek. Tel: 0163-6919121. Üstteki resimde, oyunu sahneleyen Ömer Şimşek, piyanist Wolfgang Schneider, halk ozanı Hamdi Tanses ile rejisi asistanı Barbara Krejickova birlikte görülüyor.



40 Yıl! Dile Kolay!

Yazarımız Yüksel Pazarkaya'nın imzasını taşıyan ve Almanya'daki ilk kuşak Türklerin iç dünyasından kesitleri ve hayatın gerçeklerini anlatan "40 Yıl-Dile Kolay" adlı oyunu, son kez Frankfurt'ta iki gün üst üste sahnelendi. Gallus Tiyatrosu sahnesinde oynanan Almanca üst yazılı, duyguyu yüklü oyuna ilgi beklenenin üstünde oldu. Dinslaken Eyalet Tiyatrosu programında 2 yıl önce sahneye konulan bu oyunda, Umrar Ertok ile Gülten Çakarlar, başarılı bir performans çizerken, halk ozanı Hamdi Tanses ise, Anadolu'dan ezgilerle geceye eşlik etti. Oyun, 40 yıldır Almanya'da yaşayan bir kadın ile erkeğin yalnızlığını yer yer geriye yönelik anıların işlendiği bir tarzda konu ediniyor. Gençliğinde çalışarak birçok amacına ulaşan erkeğin, eşini yitirmesi,

çocuklarının yuvadan kopması ve emeklilik döneminde başgösteren yalnızlık duygusuyla mücadelesi dikkati çekiyor. Türkiye'de çok genç yaşta yapmak zorunda kaldığı bir talihsiz evlilikten kendini kurtaran ve küçük oğluyla daha sonra Almanya'ya gelip ailesi için bol para kazanmayı kafasına koyan kadının iç dünyasındaki fırtınalar, ilginç anlatımlarla seyirciye kadar etkisini gösteriyor. Oyunda ayrıca, Almanya'da yabancı düşmanlığı veya Türk karşıtlığı gibi radikal gerçeklere de işaret edilirken, emeklilerin yalnızlığı, çocuklarına ve kendine yabancılaşma olarak salonda iz bırakıyor. "40 Yıl - Dile Kolay" oyunu, Almanya'nın değişik kentlerinde bugüne değin 15 ay şehirde izlendi. Safiye Can'ın Almanca üst yazıları hazırladığı oyundan bir an fotoğrafta yer alıyor.

İşyeri Kurmaya Büyük Eğilim

Frankfurt'ta bu sene 4.sü düzenlenen AUFSCHWUNG adlı bir günlük fuarı, bölgeden büyük bir ilgi görürken, salon içi ve dışında yer yer yığılmalar da yaşandı. 3 bini aşkın girişimci aday, kendi işyerini kurma planları bağlamında bilgi ve lojistik destek bulabilmek amacıyla üniversitedeki fuara akın ederken, ziyaretçilerin büyük bir bölümünde pazarlama ve finansman alanında önemli bir bilgi boşluğu olduğu gözlemlendi. Business Events adlı organizasyon tarafından düzenlenen ve her geçen yıl artan bir ilgiyle karşılanan fuarda, ziyaretçilere, "İşyeri kurmadan önce pazar hakkında gerçekçi bilgiyi almayan ve bu işi nasıl finanse edeceğini önceden planlamayan girişimci adaylar yolda kalır" şeklinde uyarıcı mesajlar da verildi. İşyeri Kurma Yönlendirme Fuarı hakkında ayrıntılı bilgi için irtibat adresi: b.schneider@bezwell.de (Silvia BORRONI)



Çipli Pasaport Haziran'da Geliyor

Uygulaması yılan hikayesine dönen "Çipli Pasaport" veya "Biyometrik Pasaport" projesinin, önümüzdeki aylarda gerçek olacağı söylenirken, yeni tip T.C. pasaportunun ilkinin Haziranda verileceği açıklandı.

Avrupa Birliği'nin (AB) Türkiye Cumhuriyeti yurttaşlarına vize kolaylığı getirmesi için en önemli koşullardan olan "Biyometrik Pasaportlar"ın basımının bittiğini belirten Emniyet Genel Müdürlüğü (EGM) yetkilileri, bu yeni uluslararası hüviyette üzerinde bulunan çiplerde kişiye özgü temel tüm bilgilerin yer alacağını söylüyor.

Yetkililer ayrıca, bu biyometrik pasaportların çipli olup olmadığının pasaport kapağının altında yer alan 'çip' işaretinden anlaşılacağını vurguluyor. Yetkililer ayrıca, pasaportun renginin ayrıca, lacivert yerine bordo olacağını ve pasaportların kullanım süresinin ise, 10 yıl şeklinde düzenleneceğini bildiriyor.

Yüksek Güvenirli Pasaport

EGM açıklamasına göre, AB normlarında yeni pasaportlar için 2007'de uluslararası ihale açılmış, pazarlıkta ihaleyi 10 milyon 500 bin liralık teklifiyle Türk-Malezya ortaklığındaki Kunt Elektronik-IRIS Technologies adlı şirket almıştı. Ancak cihazların dijital fotoğrafları pasaporta standart bir şekilde yerleştirilememesi, optik cihazların çip'li pasaportları hükümlere göre okuyamaması üzerine, adı geçen anlaşma, 2009 yılı Eylül ayında iptal edilmişti. Oluşan bu yeni durum üzerine, Malezya'da basılacağı açıklanan pasaportların Darphane'de üretilmesine karar verildi.

Darphane'de milyonlarca basılan pasaportların ilk örnekleri Dışişleri Bakanlığı'na geldi. Edinilen bilgilere göre, Dışişleri, İçişleri ve Maliye bakanlıklarının ortak çalışması sonucu hazırlanan biyometrik pasaportlar makinede okunabilir, yüksek güvenirliliği ve Uluslararası Havacılık Örgütü (ICAO) standartlarına ve AB normlarına uygun içeriğe sahip bulunuyor. Pasaportların ebatları, renkleri ve kapakları da AB ile uyumlu oluyor ve kişiye ait tüm bilgiler, yeni pasaportların içindeki çipte yer alıyor.

Yeni pasaportların maliyetinin 5 milyon lira civarında olacağı tahmin ediliyor. Normalde Chicago Konvansiyonu'na göre Türkiye'nin biyometrik pasaporta 1 Nisan 2010'da geçmesi gerekiyordu. Pasaportlar için gereken çipin Fransız Gemalto firması tarafından yapılması

öngörülüyor.

Çipli Pasaport Farkları

Biyometrik pasaportların çipli olduğu pasaport kapağının altındaki "çip" işaretinden anlaşılacak. Pasaportlarda fotoğraf da biyometrik özelliğe sahip olacak. Beyaz zeminli biyometrik fotoğrafta; yüz, ön cepheden kulaklar dahil net görülmüyor. Fotoğrafın yan veya alt kısmına sınır kapılarındaki optik okuyucuların görebileceği şekilde pasaport sahibinin ismi de yazılacak. Yeni pasaportlarla birlikte "Lacivert pasaportlar" tarihe karışacak. Diğer AB ülkelerinde olduğu gibi kişiye özel normal pasaportların rengi bordo, kapağı da ciltli olacak. Diplomatik pasaportların rengi de yeni dönemde, kırmızı yerine, AB'de olduğu gibi siyah olacak ve Dışişleri Bakanlığı'nda kurulan bir birimden tanzim edilip sahiplerine teslim edilecek. Yeşil ve gri pasaportların renkleri ise aynı kalıp, bu pasaportlar da biyometrik özelliğe sahip olacak. Kullanım süresi 10 yıl olacak pasaportlar, tek merkezden dağıtılacak. İllerde valiliklere yapılacak başvuru sırasında sağ ve sol elin işaret parmaklarından optik okuyucu ile iz alınacak. Darphane'den gelecek yeni pasaport,



başvurudan yaklaşık 1 ay sonra alınacak. Yurtdışından yapılacak başvurular da aynı şekilde Darphane'de toplanacak. İleri dönemde ise yurtdışında pasaportların hazırlanacağı ayrı bir merkez kurulması planlanıyor. Haziran ayından itibaren verilmesi planlanan pasaportların ücreti daha sonra belirlenecek. Elinde halen geçerli 'lacivert pasaport' bulunanlar da biyometrik pasaport için başvuru yapabilecek. Bu durumda lacivert pasaportun süresi için ödenmiş ücret, 10 yıllık ücretten

düşülecek.

Çip'li Pasaport dünyada yaygın olup, halen 100'den fazla ülkede kullanılıyor ve Türkiye, AB'ye uyum çerçevesinde bu konuyu ilk kez 2003 yılında gündemine almış ve ilk deneme örnekleri 2007 yılında tanıtılmıştı. Türkiye, kendisinin de taraf olduğu, kısa adı ICAO - Uluslararası Sivil Havacılık Örgütü'nün düzenlemelerine göre çip'li pasaport uygulamasına 1 Nisan 2010'da geçileceğini açıklamıştı. Ancak hazırlık aşamasındaki bazı aksamalar yüzünden proje daha önceki gecikmelerle birlikte bugünlere kadar uzanmıştı.

Haber: Mustafa KÜLHANBEY

Prof. Dr. Faruk Şen Yazıyor

Ekonomik Dalgalanmalar



Avrupa Birliği (AB) ülkeleri 2010 yılı için olumlu sinyaller vermiyor. Başta 2 milyon 700 insanımızın yaşadığı Almanya olmak üzere, büyüme hızlarında hiçbir olumlu gelişmenin olmadığı ortaya çıkıyor. Almanya'da ekonominin tekrar düzlüğe çıkması için verilen tarih 2013 yılı. İşsizlik kış aylarında artacak ve bu resmi işsizlik sayılarına kısa süreli çalışanları, 400 euro Job ile çalışıp para kazananları ve yeni branş öğrenenleri de katarsak oranın Almanya'da %17'lere yaklaştığını göreceğiz. Kriz, doğal olarak Avrupa'daki göçmenleri de büyük ölçüde etkiliyor. Artık göçmen nüfustaki işsizlik oranının genel işsizlik oranının en azından iki katı olduğunu görüyoruz. Bu gelişmeler nereye gidiyor? Bu gidişin göçmen alan ülkeler açısından en önemli faktörü bu ülkelerde ırkçılığın antisemitizmin, islamofobinin artmasında görüyoruz. Göçmenler arasında da her geçen gün fakirlik sınırının altında olan insanların oranı artıyor. Almanya'daki Türk nüfusunun %32'sinin işsizlik ile boğuşması ayrıca %42'lik bir bölümünün de fakirlik sınırı altında yaşaması bunun en önemli göstergelerini oluşturuyor. Bu gelişmeler artık göçmenlerin kendi ülkelerine dönüşünü de beraberinde getiriyor. 2008 yılında 84 bin Türk özellikle genç nüfus Türkiye'ye dönerken, 2009 yılının sayıları daha ortaya çıkmadı, fakat ilk göstergeler bu sayının da 100 bine yaklaştığını belirtiyor. TÜİK'in açıklamalarına göre, Türkiye'de yaşayan insanımız 72.5 milyon civarında, işsizlik Türkiye'de de ciddi boyutlarda özellikle endüstri bölgeleri olarak gördüğümüz Bursa başta olmak üzere işsizliğin İstanbul, İzmit arasındaki bölgede de arttığını görüyoruz. Buna rağmen Türkiye'de ciddi bir dinamizm olduğunu da burada belirtmemizde yarar var. 2010 yılında ekonomide Türkiye'de bir kıpırdanma bekleniyor. Türk ekonomisinde düzelme 2011 yılından evvel pek gerçekleşmeyecek. Türkiye Cumhuriyetinden 6.5 milyona yakın bir kitle başka ülkelerde yaşıyor. Eskiden yaşlandıktan sonra emekli olarak geri dönlürdü. Şimdi daha öncelikle genç ve belirli becerisi olan nüfus kendi ülkesine dönüyor. AB ülkeleri, başta Almanya olmak üzere 2000 yılında başlayan krizden 2007 yılında silkelenenlerden hareket ediyorlardı. 2008 yılının son üç ayında büyüyen küresel krizin acıları ve güçlükleri bugünde sürüyor. 2010 yılı özellikle Almanya'da yaşayan Türkler için fazla bir ümit vermiyor. İş dünyasındaki kriz selbest iş kurmuş insanlarımızdaki ciroların geri gidişi ve Türk halkının tüketim gücünün azalması her açıdan belli oluyor. Son bir yıldır Almanya'daki gayrimenkullerini satarak Türkiye'ye dönmek isteyenlerin sayısında arttığını görüyoruz. Buna karşılık Almanya'daki gayrimenkul piyasası buna pek el vermiyor. Evet 2010 yılında herşeyin daha iyi olmasını deleyelim. Güçlüklere boyun eğmeyelim ve moralimizi yüksek tutalım.

Darmstadt Turizm Fuarı'nda Bursa da Tanıtıldı

Darmstadt'ta gerçekleşen turizm fuarı ziyaretçi akınına uğrarken, kardeş kentler de bu büyük organizasyonda tanıtım amaçlı yer aldı. Darmstadt ile, 40 yılı aşkın süredir kardeşlik projesini sürdüren Türkiye'den Bursa kenti de özel bir stand açtı. Kentteki Darmstadium oldukça modern ve dev salonda açılan Turizm Fuarı'nın ilgi odağı standlarından biri de hiç kuşkusuz Bursa oldu. Bursa'yı temsilen Darmstadt'a gelen Nuray Çelik'in oldukça güzel Almanca ile ziyaretçilerin sorularını yanıtlaması ve standta düzenlenen ödüllü çekilişler bu ilgiyi daha da artırdı. Bursa ve yöresinin turizm potansiyeli

hakkında bilgi verip broşür dağıtan Bursalılar, kentin son yıllarda yerli yabancı binlerce

ziyaretçiyi ağırladığını ve konaklama ulaşım gibi altyapı sorununun olmadığını anlattılar. Bu arada çocuklara yönelik oyunlu yarışmalar da büyük ilgi çekti. Darmstadt bu fuar ile, kentin sosyal yaşamına ayrı bir ivme



kazandırmayı, kardeş şehirlerin kendilerini tanıtmaları ve uluslararası bir kaynaşmanın sağlanmasını hedefliyor. Fotoğrafta, fuarda Bursa standından bir an görülmüyor. Haber: Hamide KÜÇÜKLER

Kadınlar 8 Mart'ta Sesini Bir Daha Yükseltti

Dünyada kadınların toplumsal konularını güçlendirmeyi, haklarını ön plana çıkartmayı hedefleyen 8 Mart Dünya Kadınlar Günü kutlamaları, Rhein Main

bölgesinde de sayısız faaliyetle gerçekleşti. Günün önemine işaret eden bu tür toplantılarda kadınların hak arama mücadelesinde seslerini daha fazla

yükseltmesi talep edildi. Bu arada, kimi etkinliklerde, kadınların hak arama mücadelesinin ve toplumdaki konumunun yükseltilmesi isteminin sadece bir

tek günle sınırlandırılmasının yanlış olduğu görüşleri de vurgulandı. Bölgedeki bazı etkinliklerden birkaç örnek haberler aşağıdadır:

- DARMSTADT - Darmstadt AKM, bu yılki 8 Mart'ı, Mahchen kasabasında eğlence ağırlıklı bir ortamda kutladı. Derneğin Kadınlar Kolu Üyesi Lilay Karademir, 8 Mart'ın tarihsel kökenine

gerçekleşmesinin daha kolay olacağına işaret etti. Konukların kapıda güllerle karşılanması, semah gösterisi, kadın ve yaşam konulu şiirler, Anadolu'dan ezgiler, halk dansları gösterisi ve saatler

indi ve yitizyıldır verilen onca çabaya ve toplumsal değişime rağmen, kadınların toplumda gerçek yerine yeterince ulaşamadığını söyledi. Dernek Başkanı Murat Kaya ise, kadınların eşitliğinin aile yaşamından başladığını, bunun sağlanması halinde toplumda eşitliğin



süren eğlence, etkinlikte akılda kalan birkaç ayrıntı oldu. Fotoğrafta, Darmstadt AKM Kadınlar Kolu üyeleri (soldan sağa) Sevgi Kılıçkaya, Gülsel Yılmaz,

Semra Işık, Leyla Kınık, Tülay Kılıçdoğan, Şehar Durna, Lilay Karademir, Hediye Korkmaz, Nilüfer Kubat (Başkan) görülmüyor.



- FRANKFURT - DGB-Alman Sendikalar Birliği salonunda düzenlenen ve göçmen kadınların öncülüğünde hazırlanan bir programa katılım farklı uluslardan çok yoğun oldu. Siyasi taleplerin ağırlıkta olduğu etkinlikte sahne gösterileri, müzik ve danslar da eksik değildi.

Frankfurt Göçmen Kadınlar Birliği Başkanı Sıdar Demirdöğen, 8 Mart kutlamalarına yol açan tarihsel olaya değinirken, 153 yıl önce hak arayışı için canlarını feda etmekten çekinmeyen kadınlardan örnek verdi ve bunlar içinde birleştirici ve örgütleyici rol üstlenen Clara Zetkin'i de öne çıkardı. Demirdöğen ayrıca, kadınların günümüzde iyi yaşamında düşük ücretle ve kötü koşullarda çalışmasından yakındı ve "Bugün 2,5 milyon emekçi, çalışıyor görünmesine rağmen yoksul. Yaklaşık 3 milyon çocuk ise, yoksul bir ortamda yaşam sürüyor. Ücretler sürekli kırılıyor ve toplumda yoksul muhtaç bir katman yaratılıyor. Bütün bu haksız gidişata dur diyebilmek için, tüm kadınların daha atik davranmasını, yanlışlığı dur demesini ve sesini daha fazla

yükseltmesini arzu ediyorum." dedi. Bir diğer konuşmacı olan Göçmenler Birliği Yönetim Kurulu üyesi Zehra Ayyıldız ise, yüzyılı aşkın süredir devam eden mücadeleye rağmen, kadınların erkekler ile eşit konuma yeterince getiremediğini vurguladı ve eşitsizliğin Almanya'da da



belirgin biçimde sürdüğünü söyledi. Etkinlikte GKB Korosu, Latin Amerika Dansları Topluluğu, Niederrad Tiyatro Ekibi de sahne gösterileri ile, farklı ulustan kadınların buluşmasına ayrı bir renk kattı. Toplantıda ayrıca, güne özgü filmler de gösterildi.



- RÖDERMARK: Kreis Offenbach'a bağlı Rödernmark şehrindeki 8 Mart kutlaması da, Almanlar'da şaşkınlık yaratacak boyutta büyük ilgi gördü.

Rödernmark Türk Alman Dostluk Derneği ve Avrupa Hekimhanlılar Derneği'nin işbirliğinde organize edilen etkinlikte yapılan konuşmalarda, dünya kadınlarının yaşadığı küresel güçlüklerden söz edildi ve "Kadınlarımızın çağdaş toplumdaki yerinin ve öneminin daha iyi kavranabilmesi için sadece 8 Mart'ta değil, yaşamın her anında ve her katmanında aydınlanma sürecine destek verilmelidir."



denildi. 600'e yakın kadının katıldığı etkinlikte, cemiyetlerin değişik kurslarına katılan öğrenciler de kendi becerilerini

gösterme imkanı buldu. Her iki derneğin de başkanı olan Ali Ercan, bu etkinliğin, Rödernmark'ta 17 yıldır sürekli düzenlendiğini söyledi ve sadece 8 Mart ile yetinmeyip, yılın belirli dönemlerinde kadınların benzeri faaliyetler ile biraraya geldiğini vurguladı. Ercan'ın verdiği bilgiye göre, Rödernmark, 11 Eylül 2010 Cumartesi günü büyük bir kadınlar buluşmasına da ev sahipliği yapacak.

- OBER RAMSTADT: Darmstadt yakınlarındaki Ober Ramstadt şehrinde, Fethiyeliler ve Arguvanlı hemşeri derneklerinin birlikte organize ettiği 8 Mart Günü'nde de büyük bir coşku vardı. Fethiyeliler Derneği Başkan Yardımcısı Oya Ağkaya, kazanılmış hakların kadınlar için yeterli olmadığını vurguladı ve: "Mücadeleye devam etmek gerekir. Kazanılmış haklara erişmeyi, şansa bırakamayız." diye konuştu. Halaylar ve türkülerin



HATTERSHEIM:

Frankfurt yakınlarındaki Hattersheim kasabasında geçen yıl kurulan Uşaklılar Kültür ve Yardımlaşma Derneği Kadınlar Kolu, 8 Mart'ı kendi arasında kutladı. Dernek üyesi ve dostları grubundan kadın ve gençlerin hazır bulunduğu ve kırmızı



güllerin dağıtıldığı toplantıda yapılan konuşmalarda, aile içi sorumluluk ve çalışma dünyası arasında mücadele veren kadınların sorunlarına değinildi, problemlere çözüm yolları dile getirildi. Dernek üyelerinin kendi bünyesinde hazırladığı ve kadınların erkek egemen toplumda yaşadığı sıkıntıları dile getiren skeçler, etkinliğe damgasını vurdu. Organizasyon yetkilileri, bu tür buluşmaları yılın belli dönemlerinde düzenleyeceklerini ve kadınların ortak sorunlarına deneyimlerin paylaşımı yoluyla da çözüm getirilebileceğini söyledi.



egemen olduğu gün boyunca etkinlikte ayrıca, Sakine Sevim, Seyit Çağlar, Hasan Çeviker, kadın konulu şiirleri seslendirdi.

Kadınlardan Dünyaya 8 Mart Mesajları



MAINZ: Mainz Özgürlük ve Dayanışma Derneği de, 8 Mart'ı kendi üye ve dostlarıyla kutladı. Dernek lokalindeki

programda kadınlara gül armağan edildi. Başkan Haydar Demirbaş, kadınların en çok savaş ve toplumsal kıyımarda zarar gördüğünü acı çektiğini söyledi ve: "Osmanlı'dan günümüze dek, Türk kadının verdiği mücadele, toplumunda bazı taşları yerinden oynatabildi. Ancak, erşey bitmiş değil. Mücadele sürmelidir. Zira töre cinayetinin, zorla evliliklerin hala yaşandığı bir toplumda kadın erkek eşitliğinden söz edemeyiz." dedi.

Nursen Demirbaş ile Arzu Hille'nin organize ettiği programda, Barış grubu da konuklara müzikle eşlik etti.



MAINZ: Mainz Pazarcıklar Derneği'ndeki kutlamaya ise katılım büyük oldu. Başkan Aziz Uzbak, "Dünyamız, kadınların emeği üzerinde yükseliyor ancak eşitlik hala mevcut değildir." dedi. Kadınlar Kolu Başkanı Hatice Sincer ise, bunca çabaya rağmen, kadın erkek eşitliğinde alınacak uzun bir yolun daha bulunduğunu kaydetti. Hatice Sincer ve Güler Yüzüak'ın hazırladığı etkinlikte, sahne müziklerini Grup Şengülleri aldı ve çekilen halaylar salona egemen oldu.

Alman Emeklilik Sandığı'ndan Kadınlar İçin 8 Mart Günü bağlamında Önemli Duyuru!

Alman Emeklilik Sandığı, 8 Mart Dünya Kadınlar Günü bağlamında yaptığı açıklamada, kadınların emeklilik aşamasında güçlü olmasının yolunun toplumsal dayanışmadan geçtiğini söyledi. Kadınların erkeklerle göre, genellikle daha uzun ömürlü olduklarının altı çizilen açıklamada, tüm iddiaların aksine, Alman Emekli Sandığı'nın, özel emeklilik şirketlerine kıyasla kadınlara daha fazla güvence sağladığı belirtiliyor. Açıklamada ayrıca şu görüşler yer alıyor: "Çocuk doğuran ve onu büyüten bir kadın, doğumu izleyen ilk üç yıl için, tıpkı çalışıyormuş gibi, çalışanların ortalama maaşına denk gelecek şekilde, yüzde yüz bir sigortalılık hakkı elde ediyor. Bu, emeklilik aşamasına gelindiğinde, o kadın için çocuk başına ayda 82 Euro daha fazla maaş

almakla eşanlamlı oluyor. Bir anne, çocuğunun 3 ve 10 yaş arasındaki sürede, tam gün veya kısa süreli istihdamı bulması halinde ise, belli koşullarda emeklilik sandığından ek bir primi de hak ediyor. Örneğin o anne, ayda 1000 Euro para kazanıyorsa, ilerideki emeklilik maaşı için kazanç 1500 Euro üzerinden hesap ediliyor. Yani, kazanç miktarı arttıkça, müstakbel emeklilik maaşı da, ayda 63 Euro'ya kadar artış gösterebiliyor. Emeklilik Sandığı, iki veya daha fazla çocuk büyüten ve bu yüzden de çalışma dünyasından uzak kalan annelere daha fazla hak tanıyabiliyor. Yani çocukların büyütülmesi dönemi, emeklilik hakkı için, sanki çalışmış gibi kabul görüyor ve annenin müstakbel emeklilik hakkı artış gösteriyor. Bu konuda daha ayrıntılı bilgiler www.deutsche-rentenversicherung-hessen.de adresinden de alınabilecek. Kurumun bilgi alabilmek için servis telefonu ise şöyle: 0800-1000 48 012

kurduğu Cumhuriyet'in kadına verdiği özel öneme değindi ve "Türk kadınları kadar tüm dünya kadınlarının 8 Mart'ı kutlu olsun" dedi. Seher Yeli adlı müzik grubu da, konuklara neşeli bir program sundu. Konuklara geç saatlere dek, gönüllülerince bir gün geçirdi.



MAINZ: Mainz'daki Türk Toplumu da, Ren Pfalz Eyaleti Atatürkçü Düşünce Derneği ile birlikte 8 Mart Dünya Kadınları Günü'nü kutladı. Yapılan konuşmalarda, 8 Mart'ın,



kadınların hak mücadelesi kadar, birlik dayanışma ve mücadele gününü simgelediği dile getirildi ve Almanya'da yaşayan kadınlar kadar Türkiye'deki hemcinslerin toplumdaki konumuna ilişkin bilgiler verildi. Açık konuşmasını yapan Emel Ateş, 8 Mart'ın bir simge olduğunu, kadınların toplumdaki konumunun sadece bir gün ile sınırlanamayacağını belirtti. Ateş: "Bu etkinlikte olduğu gibi, kadınların kurtuluşu ve hedefe ulaşması, tek başına mücadele ile değil, erkeklerle birlikte yürüterek mümkündür." mesajını verdi. Kutlamaya katılan T.C. Mainz Başkonsolosluğu'nda görevli Muavin Konsolos Nazmiye Başaran ise, (üstte küçük fotoğraf) Atatürk'ün



Şiir ve Türkülerle Edebiyat Buluşması

Frankfurt Türk Kültür Merkezi, şiir ve Anadolu'dan ezgilerin buluştuğu edebiyat sohbetinin üçüncüsü büyük ilgi gördü. Gültekin Demirtaş yönetimindeki TKM Halk Türküleri Topluluğu, Anadolu'nun değişik yörelerine özgü tanınmış sevilen türküler koro ve sola olarak sundu. Bu arada İrfan Gültekin, Tuba Gücer, Yusuf Hazır, Baki Kaya, Osman Aktaş, Sadi Cincik ve Hülya Demir ise, gerek kendi eserleri gerek ünlü şairlerin tanınmış şiirlerini seslendirdiler. Topluluk şefi Demirtaş, Türk gençlerinin edebiyata ve halk müziğine yönelmesinin sevindirici olduğunu söyledi. Fotoğraflarda (solda üstte) TKM korusu, sağda alta ise, etkinliğe zengin şiir sunusu ile destek olanlar birarada görülüyor.

Haber ve Fotoğraflar: Hamide KÜÇÜKLER

T.C. FRANKFURT BAŞKONSOLOSLUĞU

Zeppelinalle 17. 60325 Frankfurt/M.
Santral: Tel: 069 / 71 37 73
Faks: 069 / 70 90 32
E-mail: tucons.frankfurt@mfa.gov.tr
Pasaport Uzatma, Pasaport Yenileme,
Askerlik, Doğum Kaydı, Evlenme, No-
tor, Nüfus-Doğum, Vatandaşlık,
Vize-Tereke, Tebligat gibi binlere
santral üzerinden hergün saat 14-16
arası ulaşmak mümkündür.

Mesai saatleri: (saat
10.30'a dek numara
almış olmak şartıyla)
P.tesi-Cuma'ya kadar
saat 8-16:00 arası,
işlem yaptırmak
mümkündür.

Ataşelikler:

Çalışma: 069/778841
Eğitim: 069/7072307
Maliye: 069/71675462
Eko./Ticaret: 069/777424
Din Hizmetleri: 069/778286
Turizm-Tanıtma: 069/233081
Kültür Merkezi: 069/439438

Her Cuma günü, saat 09 - 13:00 arası
Ücretsiz hukuk danışmanlığı veriliyor.

ÖNEMLİ TELEFONLAR:

Bilinmeyen Numara:
Almanya: 118 33 Uluslararası
11834, Polis: 110, İtfaiye-İlk Yar-
dim: 112, Açık Eczaneler: 011500,
Acil Tıbbi Yardım: 19292, Dis Acil
Yardım: 6607271, Nöbetçi
Veteriner: 011500

DİKKAT: İşlemler hakkında
telefonla bilgi talep etmeden,
www.e-konsolosluk.net
adresindeki internet
sayfasının mutlaka
okunması tavsiye olunur.

T.C. MAINZ BAŞKONSOLOSLUĞU

Adres: An der Karlschanze 7. 55131 Mainz
e-posta: tkg-mainz@t-online.de. Santral Tel: 06131 / 982600
Faks: 06131/835119. Ataşelikler: Çalışma: 06131/833993 veya 069-
778841 Faks: 06131-81202. Eğitim: 06131/831784. Faks: 06131-
831784. Din İşleri: 06131/3294832-9826027 Faks: 06131-81202

Çalışma günlerinde saat 11:30'a kadar Başkonsolosluğa bizzat
gelerek, numara almış olmak kaydıyla, saat 08.30 ila 16.00
arasında işlem yaptırmak mümkündür. Her Çarşamba saat 09-
13:00 arası ücretsiz hukuk danışmanlık hizmeti verilmektedir.

FRANKFURT VE ÇEVRESİ : EYLEN MARKET 60326 Frankfurt. Ackermannstr. 20-26 Tel: 069/7393480. GÜNEYDİN MARKET 60314 Frankfurt Windeckstr. 38-40 Tel: 069/4908551. TURAN MARKET 60326 Frankfurt Speyerstr. 5-7 Tel: 069/7381389. GİPA MARKET 60361 Frankfurt Allerheiligenstr. 2-4 Tel: 0177-8402750. HAMİDİYE MARKET 60311 Frankfurt Hinter der Schönen Aussicht 5 Tel: 069-21996427. MESUT EXPORT 60314 Frankfurt Windeckstr. 38-40 Tel: 069/447226. SİNEM MARKET 60314 Frankfurt. Hanauerlandstr. 32. Tel: 069-49591598. BEREKET MARKET 60313 Frankfurt. Allerheiligenstr. 17 Tel: 069/288527. DOĞAN MARKET 60313 Frankfurt. Allerheiligenstr. 22-24 Tel: 0175-3450697. OĞUZ MARKET. 60529 Frankfurt. Rheinlandstr. 16 Tel: 069-35352814. ALIM MARKET 60329 Frankfurt Münchenerstr. 37. Tel: 069/27134690. NAZAR MARKET 60329 Frankfurt Münchenerstr. 51 Tel: 069-24182954. BEHRAM MARKET 1. 60599 Frankfurt. Offenbacher Landstr. 302. Tel: 069/655130. KARDEŞLER MARKET 60326 Frankfurt Mainzer Landstr. 364 Tel: 069/738593. İNTER MARKT 60326 Frankfurt. Kleyenstr. 70-72 Tel: 069/730433. GÜNEYDİN MARKET 65933 Frankfurt Waldschulstr. 43a Tel: 069/3899077. ERCİYES PINAR MARKET 65931 Frankfurt. Rumburgstr. 71a. Tel: 069-4846872. ŞAHAN MARKET 65933 Frankfurt-Griesheim Hartmannweiler 58 Tel: 069/384774. TİCAN Vergi Danışma Bürosu 60388 Frankfurt Schwalbacherstr. 58 Tel: 069-731919 BİZİM ÇARŞI 60326 Frankfurt Kriegerstr. 49-51 Tel: 069/97358624 veya 0173-3578545. MERDAN MARKET 60316 Frankfurt Bergerstr. 101 Tel: 069/4930333. AK MARKET 60435 Frankfurt-Preungesheim Homburgerlandstr. 171. Tel: 069-54805644. ADEM FRÜCHTE 60433 Frankfurt Eschersheimerlandstr. 248 Tel: 069-95636990. GINNHEIMER MARKET 60431 Frankfurt. Ginnheimerlandstr. 150. Tel: 0179-6908696. AŞAR MARKET 60322 Frankfurt Eschersheimerlandstr. 84 Tel: 069- BİZİM BAKKAL 60385 Frankfurt Bergerstr. 258. Tel: 069-453149. DOĞAN MARKET 60594 Frankfurt Dreieichstr. 7 Tel: 069/60324907. TAŞCI MARKET 60316 Frankfurt Bergerstr. 12 Tel: 069/442201. İNTERN. MARKET 60313 Frankfurt Allerheiligenstr. 22-24 Tel: 069/292130. BİZİM MARKET 60486 Frankfurt Schloßstr. 24. ANKARA GIDA GMBH 60388 Frankfurt Flinschstr. 2-4 Tel: 069/15342893. STAR SUPERMARKT 60386 Frankfurt Wächtersbacherstr. 29 Tel: 0171-6985656. BAYRAM BAZAR 60487 Frankfurt Gremstr. 33 Tel: 069/707 47 02. EYUP SULTAN MARKET 60386 Frankfurt/Fech. Mittelsteer. 25. Tel: 069-40806551. BHEIMERFEINKOST 60487 Frankfurt Leipzigerstr. 102 Tel: 069/776531. ARAS MARKET. 60487 Frankfurt. Leipzigerstr. 77. Tel: 069/7074014. LEIPZIGER KARDEŞLER 60487 Frankfurt. Leipzigerstr. 93. Tel: 069/77015837. DENİZ MARKET 60318 Frankfurt Eckenheimerlandstr. 61. BETÜL MARKET 60385 Frankfurt. Mainkurstr. 20 Tel: 069/43046. ŞAHAN MARKET 65929 Fm. Höchst. Kasi-
nostr. 11 A Tel: 069-33093670. KASTAMONU FEINKOST 65929 Fm. Höchst. Emmenrich Josefstr. 11 Tel: 069/309520. MURAT MARKET 65933 Frankfurt-Sindlingen Farbenstr. 46. Tel: 069/30059276. PELİN REISEN. 65931 Frankfurt Sindlingen. Bahnstr. 58. Tel: 069-374374. NAHKAUF Schaumburgerstr. 65. 65936 Frankfurt/Sossenheim Tel: 069-34828090. SUNA MARKET 65936 Fm.-Sossenheim. Sossenheimweg. Tel: 069- GÜLCİĞEÇİ ANADOLU 65795 Hattersheim. Frankfurterstr. 24. Tel: 06190/933669. DÜZBAĞ MARKET 65795 Hattersheim Pregelstr. 5. Tel: 06190-5448. MAVİS MARKET 65795 Hattersheim Neugasse 12. Tel: 06190-931519. BAL-KAN FEINKOST 60528 Frankfurt Schwarzwaldstr. 40 Tel: 069/6787457. TURNA MARKET 60528 Frankfurt. Adolf-Mierschstr. 1A. Tel: 069-66 11 39 25. SEVDA MARKET. 60386 Frankfurt. Fachfeldstr. 51-53. Tel: 069/418821. GÜLÜM MARKET. 60435 Frankfurt Eckenheim Siegmund Friedstr. 72 Tel: 069/549071. BEHRAM MARKET. 60320 Frankfurt. Marbachweg 292. Tel: 069-56020997. ŞAHAN MARKET 60489 Frankfurt. Alt Rödelheim 16-18-20. Tel: 069-784278. 7895948. GİPA MARKET 60439 Frankfurt. Niederurselerlandstr. 143 Tel: 069-58707404. CELİL MARKET 65929 Frankfurt Golenstr. 82. Tel: 0172-6973182. CAN-SU DÜĞÜN SALONU Düsseldorf. 40. 65760 Eschborn/Süd (Frankfurt/M.) Tel: 0172-6115966. 0172-6719093. ALFA SUPERMARKT 65760 Eschborn. Berlinerstr. 21. Tel: 06196-7694852. İSTANBUL MARKET. 61440 Oberursel-Weiskirchen. Kurnmainzerstr. 30-34. Tel: 06171-9298838. SPAR MARKET 61449 Steinbach (Ts) Daimlerstr. 6. Tel: 06171-885660. ANADOLU SUPERMARKET. 61348 Bad Homburg Hohestr. 20. Tel: 06172-898570. BAD HOMBURGER MARKET. 61350 Bad Homburg. Glucken Weg 10-14. 06172-918150. BESLİ LEBENSMITTEL. 61350 Bad Homburg. Bachstr. 4 Tel: 06172-ÜÇGÜLÜM MARKET. 61381 Friedrichsdorf Max Planckstr. 2. Tel: 06172-857945

HANAU-ASCHAFFENBURG ve ÇEVRESİ : ONUR MARKET 63450 Hanau Steinheimerstr. 43 Tel: 06181/23890. ORUÇ MARKET 63450 Hanau Hirschstr. 23 Tel: 06181/16299. DİTİB MARKET Leipzigerstr. 30. 63450 Hanau. Tel: 06181-379814. PINAR MARKET 63450 Hanau Limestr. 4. Tel: 06181/33753. AYDIN MARKET 63450 Hanau Am Freiheitsplatz. 10 Tel: 06181/26573. İSLAM MARKET 63450 Hanau Gürtnerstr. 30 Tel: 06181/26639. BAYRAM MARKET 63452 Hanau Lamboyrstr. 6. Tel: 06181-160602. MAKRO MARKET. 63457 Hanau. Josef Bautzstr. 6. TANSAS MARKET 63450 Hanau Friedrichstr. 1-3 Tel: 06181/969746. İKİZLER MARKET 63450 Hanau Altstr. 8 Tel: 06181/254303. BA/ MARKET. 63450 Hanau Langstr. 30. Tel: 06181/181150. FIRAT MARKET 63454 Hanau. Kurt-Schumacher-Platz 10. Tel: 06181-257647. YEŞİL-SAMSUN EXPORT. 63450 Hanau. Hospitalstr. 4 Tel: 06181/257577. FIRAT MARKET 63457 Hanau-Grossaueim Rochusplatz 5a. Tel: 06181-9065424. AC-EICHE. 63452 Hanau Bruchköbel Landstr. 52b. Tel: 06181-989538. YENİ MERKEZ. 63457 Gr. Heim. Rochusstr. 2-4. Tel: 06181/54054. NİEDERFELDER FRISCHMARKT 63500 Seligenstadt. Berlinerstr. 9 Tel: 06182-9495678. NAZAR FEINKOST 63512 Hainburg Siemensstr. 24. Tel: 06182-840648. BÜYÜK ÇARŞI 63755 Alzenau Brentanost. 9 Tel: 06023 - 503311. BÜYÜK ÇARŞI-YAZGÜLÜ MARKET 63741 Aschaffenburg. EKREM MARKET 63741 Aschaffenburg. Schneidmühlweg 48 Tel: 06021-401393. AYDIN MARKET. 63739 Aschaffenburg. Bethgasse 2. Tel: 06021-13880. NADİNE MARKET. 63739 Aschaffenburg Landingerstr. 9. Tel: 06021-24675. SULTAN MARKET 63628 Bad Soden-Salmünster. Frankfurterstr. 1 Tel: 06056-911369

STADT OFFENBACH ve KREIS OFFENBACH : HAZAR MARKET 63065 Offenbach Karlstr. 74-76 Tel: 069/85099957. BAYRAM MARKET. 63065 Offenbach. Sandgasse 28-36 Tel: 069/886167. ÇAVUŞ BAKCEREİ. 63065 Offenbach Sandgasse 28-26. Tel: 069/8008576. OKTAY MARKET 63065 Offenbach G. Hasenbachstr. 50 Tel: 069/886975. ÜRGÜP İMP. EKSP. Bleichstr. 9. 63065 Off. Tel: 069-819737. GÜLEN MARKET 63065 Offenbach. Kaiserstr. 4. Tel: 0170-2676843. TAT-BUL MARKET 63065 Offenbach. Kaiserstr. 99. Tel: 069/812820. YAZICI REISEN 63065 Offenbach Bleichstr. 65. Tel: 069/810160. İMAJ MARKET 63069 Offenbach Spendingen Landstr. 46 Tel: 069-84848737. İSTANBUL MARKET. 63069 Offenbach. Merianstr. 11. Tel: 069-83835955. VİTAL MARKET 63128 Dietzenbach J.v. Liebigstr. 1 Tel: 06074/45909. PALANDÖKEN MARKET. 63069 Offenbach Waldstr. 190. Tel: 069-36603835. GÜNDOĞDU MARKET 63128 Dietzenbach Rodgauerstr. 58 Tel: 0172-6113355. ECEM MARKET 63128 Dietzenbach. Glashütter Weg 2. Tel: 06074/693345. YAZGÜLÜ MARKET. 63128 Dietzenbach Justus v. Liebigstr. 1 Tel: UNLÜ GIDA 63263 Neu-Isenburg Gartenstr.12 Tel: 06102-834645. KADIR MARKET 63263 Neu-Isenburg Frankfurterstr. 138 Tel: 06102/33226. ŞİRİN ELEKTRO. 63263 Neu Isenburg. Frankfur-
terstr. 145. Tel: 06102/4979. GÜNEYDİN MARKET 63225 Langen Darmstädterstr. 1 Tel: 06103/928138. CEBİ YAYLAHAN MARKET 63225 Langen Bahnstr. 119 Tel: 06103-923504. ÇAKIR MARKET (1) 63303 Dreieich Frankfurterstr.106 Tel: 06103/ 66092. ÇAKIR MARKET (2) 63303 Dreieich Berlinerstr. 3 Tel: 06103-312926. UĞUR MARKET 63322 Rödemark. Am Seewald 2 Tel: 06074/68728. OKTAY MARKET. 63179 Oberthausen. Richard Wagnerstr.

KREIS GROß GERAU/DARMSTADT-DIEBURG : ÖZYİĞİT MARKET. 65451 Kelsterbach Rüsselsheimerstr. 40. Tel: 06107-5600. CAN MARKET 65428 Rüsselsheim Liebigstr. 8 Tel: 06142-738769. VATAN MARKET 65428 Rüsselsheim Waldstr. 18 Tel: 06142/797327. TUR RE-

ISEN 65428 Rüsselsheim. Mainzerstr. 36 Tel: 06142/12523 ve12175. AYFER REISEN. 65428 Rüsselsheim. Frankfurterstr. 10. Tel: 06142-63069. MEVLANA REISEN. 65428 Rüsselsheim. Schwe-
denstr. 2. Tel: 06142/81611. ERDOĞAN MARKET 65428 Rüsselsheim. Marktplatz 5. Tel: 06142/82217. BEST GLOBAL MARKET 64521 Gross Gerau. Burneckerstr. 1. Tel: 06152/172236. REISEBÜRO ÖZ ASIA 64521 Gross Gerau Burneckerstr. 2/A Tel: 06152-188941-42. KALE EKSP-
PORT 64521 Gross-Gerau Mainzerstr. 3 Tel: 06152-710422. DİLEK SARAYI DÜĞÜN SALONU 64521 Gross Gerau. Odenwaldstr. 1-3 Tel: 0172-6115966. DAMLA MARKET 64293 Darmstadt Wilhelm-Leuschnerstr. 23-25 Tel: 06151/292136. AVAŞIN MARKET. 64293 Darmstadt Pallas-
wiesenstr. 80 Tel: 06151- YILDIRIM MARKET 64283 Darmstadt Schleiermacherstr. 6 Tel: 06151/25986. İSTANBUL FEINKOST 64347 Darmstadt-Griesheim Wih. Leuschnerstr. 37 Tel: 06155-
5562. İSTANBUL FEINKOST 64297 Darmstadt-Eberstadt Lagerstr. 11 Tel: 06151-891512. EURO
SUPERMARKT 64283 Darmstadt. Karlstr. 57. Tel: 06151-665551. NAZAR CENTER 64293
Darmstadt. Kasinostr. 36 Tel: 06151-9068777. GÜNEYDİN MARKET 64807 Dieburg Fabrikstr. 4.
Tel: 06071/823737

WIESBADEN-MAINZ ve ÇEVRESİ : GÜR GESCHENKARTİKEL. 65183 Wiesbaden. Wellnitzstr. 20. Tel: 0611-451112. GÜR REISEN. 65183 Wiesbaden. Wellnitzstr. 23. Tel: 0611-408511. BUCAK MARKET. 65183 Wiesbaden. Wellnitzstr. 29. Tel: 0611-407769. GESCHENK PARADİ-
ES DİKKATLİ. 65183 Wiesbaden. Wellnitzstr. 7. Tel: 0611-409178. DBV+Commerzbank Agentur.
65185 Wiesbaden Wellnitzstr. 59 Tel: 0611-451541. GÜNEY MARKET. 65183 Wiesbaden. Schwal-
bacherstr. 52. Tel: 0611-405894. HARPUT PASTAHANESİ. Wellnitzstr. 12. 6513 Wiesbaden Tel: 0611-1840511. ASIL MARKET. 65183 Wiesbaden. Hellmundstr. 19. Tel: 0611-406684. UMUT
MARKET. 65183 Wiesbaden. Frankenstr. 9. Tel: 0611-405207. PINAR MARKET. 65203 Wies-
baden. Breslauerstr. 15. Tel: 0611-1678734. CAN SUPERMARKET. 65201 Wiesb. Schierstein. Hüt-
tenstr. 12. Tel: 0611-9200019. CAN MARKET. 65183 Wiesbaden. Helenenstr. 18. Tel: 0611-
9887488-89. NURTEK REISEN. 65183 Wiesbaden. Helenenstr. 30. Tel: 0611-401361. EMEK
MARKET Wiesbaden Tel: 0611-6900171. PINAR MARKET. 65203 Wiesbaden. Brenslauerstr. 15.
Tel: 0611-2367214. FAHRSCULE AKTAN 65195 Wiesbaden Werderstr. 13. Tel: 0611- BERG-
KIRCHELAND 65183 Wiesbaden Webergasse 58 Tel: 0611-377372. KAPLAN MARKET 65197
Wiesbaden Holzstr. 43 Tel: 0611-702160. ENES MARKET 65197 Wiesbaden Holzstr. 36 Tel: 0611-
7163882. DOST FIRINI 65203 Wiesbaden Rathausstr. 25 Tel: 0611-3606975. YILDIZ FRISCH-
MARKT. Wiesbaden. Bleichstr. 17. Tel: 0611-7167737. ÜNAL MARKET 55188 Mainz Lessingstr.
5 Tel: 0611-227292. ZANGGASSE 12 Tel: 06131-227292. ATALAY TURİSTİK 55118 Mainz Adam
Karrillonstr. 2 Tel: 06131-679423. REISEBÜRO ALTINTAŞ 55116 Mainz Mitt-
lere Bleiche 17 Tel: 06131-232233. KİSİM MARKET 55122 Mainz. Merkez Camii Rheingauwall.
1 Tel: 06131-5880565. MEVLANA REISEN 55116 Mainz Gürtnerstr. 24 Tel: 06131-234497-98. VA-
TAN MARKET Mainz Kastel. Lorenz-Scholtstr. 1. Tel: 06134-62955. PAMUKKALE MARKET
55118 Mainz Kaiser Wilhelm Ring 83 Tel: 06131-618348. İSTANBUL EXPORT 55118 Mainz Ka-
iser Wilhelm Ring 77 Tel: 06131-674760. HALK-MARKET. 55252 Mainz Kastel. Rampenstr. 14.
Tel: 06134-2869980-91. NURTEK REISEN. 55118 Mainz. Kaiser-Wilhelm Ring. 77. Tel: 06131-
5546090-91. ŞEKER MARKET 55118 Mainz. Kaiserwilhelm Ring 68. Tel: 06131-6935962.
MELİSA MARKET. 55122 Mainz-Gonzenheim. Canisiusstr. 50 A. Tel: 0177-2540796. SELAM
OBST GEMÜSE 65510 Idstein. Limburgerstr. 53 Tel: 06126-5096330. ÖZEN MARKET 65549
Limburg Am Elboden 5-7 Tel: 06431-5909580. KAYA MARKET 65549 Limburg Offheimer Weg 13
Tel: 06431-217782. ELİF MARKET 65549 Limburg Glashüttenweg 3. Tel: 06431-2880072. ASCOM
65549 Limburg. Grabachstr. 43. Tel: 06431-288100. JOY SUPERMARKET. 55545 Bad Kreuznach.
Rüdesheimerstr. 86-88. Tel: 0671-2985840

GIESSEN, WETZLAR, DİLLENBURG, STADTALLENDORF, KASSEL ve YÖRESİ
BÜRO ŞAŞMAZ 35630 Ehringshausen Kölscherhauser 22. Tel: 06443/77020-22. YETİŞ AUTO-
HANDEL 35638 Leun Siemensstr. 30 Tel: 06473 - 410332. TURGUT MARKET 35390 Giessen
Marburgerstr. 13 Tel: 0641/390204. TURGUT VERPACKUNGEN 35396 Giessen. Kiewweg 21 Tel:
0641-3997258. TURHAN SUPERMARKT 35390 Giessen Ederstr. 4 Tel: 0641/390161. TURHAN
MARKET (2) 35390 GIESSEN Waltrstr. 19 Tel: 0641-390161. TURHAN KEBABHAUS 35390 Gies-
sen Waltrstr. 14. Tel: 0641-3011827. NUS MARKET 35390 Giessen Neustadt 12 Tel: 0641-
2097456. Dr. Med. Kamran Mobini 35390 Giessen Westanlage 62 Tel: 0641-791706. Badelli Gelin-
lik 35390 Giessen Galerie Neustädter Top 1 Neustadt 28. Tel: 0641-3012431. DİYAR SOFRASI.
35398 Giessen Tel: 0641-9842656. ŞELALE RESTAURANT. 35390 Giessen. Neuburg 3. Tel: 0641-
87780520. REISEBÜRO ÖZTOUR 35390 Giessen, Waltrstr. 14 Tel: 0641/77545. GÜL MARKET
35614 Asslar. Tel: 06441-8970630. DİDEM TUR. 35683 Dillenburg. Oranienstr. 25. Tel:
02771/7807. REISEBÜRO AKTAŞ 35683 Dillenburg Bahnhofstr. 2 Tel: 02771/6729. TEKİN MEZ-
BAHA. 35716 Diepholzthal Hauptstr. 124. Tel: 02774-4875. BABA MARKET. 35764 Sinn Tel:
02772-81349. CVS REIFEN. 35614 Asslar Berlinerstr. Tel: 06441-81297. KARADENİZ FIRIN.
35576 Wetzlar. Tel: 06441-31082. REISEBÜRO YAŞA 35576 Wetzlar Gloelstr. 17 Tel: 06441-47035
OSMAN MARKET 35576 Wetzlar Bahnhofstr. 31. Tel: 06441-449919. VİTA ECZANESİ. 35576
Wetzlar, Bahnhofstr. Tel: 06441/43094. AUTOHAUS KILIÇ 35630 Katzenfurt über der Rheinwies
9 Tel: 06449-879. AKYÜZ REISEN 57078 Siegen. Bahnstr. 15. Tel: 0271/86889 veya 8708180
YÜKSELOĞLU-ÜNAL MEZBAHA. 57072 Siegen. Schlachthaus 10. Tel: 0271/332840. YILMAZ
REISEN 35708 Haiger Kühllhausstr. 11. Tel: 02773-73204. ÖZMEN Diş Hekimliği 57078 Siegen
Marktstr. 11. AVUKAT AHMET KARADAĞ. 35576 Wetzlar. Tel: 06441-430445. YEMİNLİ
TERCÜMAN Emin Özbeke. 35576 Wetzlar. Tel: 06441-951315. HARMANYERİ MARKET.
35754 Herborn Schwerstr. 2. Tel: 02772-582287. DOYUM GRILL 35745 Herborn. Hauptstr. 108.
Tel: 02772-583868. BOĞAZIÇI MARKET. 61169 Friedberg. Pfinstweide 5. Tel: 06031-9019.
GENÇ MARKET (II). 61169 Friedberg. Königsbergerstr. 16. Tel: 06031-161838. ALTAT
MARKT 35260 Stadthalendorf Egerländerstr. 1. Tel: 06428-441519. SÜRGÜN SUPERMARKT
35260 Stadthalendorf Hermann Lönnsstr. 2. Tel: 06428-441651. HARMANYERİ MARKET 35216
Marburg-Biedenkopf. Georg Kramer Str. 16. Tel: 06461-758663. AYĞUN MARKET. 35216 Mar-
burg-Biedenkopf. Hainstr. 55. Tel: 0178-8176385. GİMAR LEBENSMITTEL 34123 Kassel San-
dershäuserstr. 34 Tel: 0561-5826877. HİLAL OBST UND GEMÜSE 34117 Kassel Wolfhagerstr.
57. Tel: 0561-770883. WEFA SUPERMARKT 34127 Kassel Holländische Str. 167. Tel: 0561-
8907867. SEMA DÖNER 57562 Herdorf. Hauptstr. 63. Tel: 02744 - 931678. KILIÇ MARKET.
57562 Herdorf. Schneiderstr. 10. Tel: 02744-8120

KREIS BERGSTRASSE-ODENWALD ve ÇEVRESİ : Doğan Market Berliner Ring 47.
64625 Bensheim Tel: 06251-680781. Demirel Reimsen Lugwigstr. 40 69483 Wald-Michelbach
Tel:06257-5186 veya 7719. Pascha Döner Emst-Schneiderstr. 3 64646 Heppenheim. Tel: 06252-
68590. İVECAN Änderungsschneiderei II Lehrstr. 26-28 64646 Heppenheim Tel: 06252-5298. Re-
isebüro Antalya- Lehrstr. 2 (Starkenburg Passage) 64646 Heppenheim. Arzum Pizza Dönerhaus Fa-
hrenbacherstr. 2 64658 Fürth-Odenwald. König Döner Mahmut Celik Erbacherstr. 49 64720 Michels-
tadt. Bizim Market Zümbüll Bahnhofstr. 58 64720 Michelstadt. Bezirgan Market Gerhard Haupt-
mann Str. 7 64711 Erbach. Orient Grill-Bistro Ibrahim Tunca Erlenbacher Str.10 64711 Erbach. Ba-
tı Trakya-Türkleri Kültür Merkezi 64739 Höchst.

**SİZLER DE BU KÖŞEMİZDE, TOPLUM GAZETESİ'NİN
VATANDAŞLARIMIZA ULAŞIMINA DESTEK VEREREK YER
ALABİLİRSİNİZ. ARAYIN GÖRÜŞELİM. TEL: 0172 - 608 35 25**

Almanya'nın "Nasreddin Hoca"sı 25 Yaşında!

Şinasi Dikmen'in "Integriert - Intigriert" adlı ve oldukça ilginç Almanca kabare oyunu, belli başlı şu konulara hiclele eğiliyor:

- Alman toplumunun, farklı değerleri beraberinde getiren Türkler'i kabullenip kabullenmeyeceği, - İsviçre-Berlin arasında süregelen ve Alman zengin ailelere ait "gizli hesap" pazarlığı, - Eşcinsellik rüzgarı ve politikacılar,
- Türkiye'deki siyasi gelişmeler, Ankara-AB ilişkileri,
- Kabare sanatının zorluğu ve Türk sanatçının bu dünyadaki yer yer isyankar duyguları,
- Alman toplumunun Türk sanatçıya bakışı,
- Seyircinin algılama ve sindirim kapasitesi.



Şinasi Dikmen, bir sanatçı olarak bugünlere gelebilmesinde oyunda sergilediği konuların büyük önem taşıdığını söyledi ve güncel gelişmelere paralel sürekli yenilediği senaryoya katkı sunan Rejöser Wolfgang Marschall'a ve organizasyonlarda kendisine ayrı bir güç veren eşi Ayşe Aktay'a teşekkür etti.

Şinasi Dikmen için adeta büyük final izlenimi veren bu kaliteli sahne çalışması ve 25. Sanat Yılı kutlamasına basın ve sanatsever izleyici kadar, Frankfurt Belediye Meclisi de ilgi gösterdi. Meclis Başkan Yardımcısı Renate Wolter Brandecker yaptığı kısa konuşmada, Şinasi Dikmen'in 10 yıla yakın bir süredir Frankfurt'ta yerleşik düzene geçtiğini ve sahne sanatıyla bölgedeki kültürel yaşamda ayrılmaz bir parça konumuna geldiğini söyledi ve kendisini kutladı.

T.C. Frankfurt Başkonsolosu İlhan Saygılı ise, gülmece kabare sanatı ortamına uygun bir konuşma yaptı ve sözlerini yer yer esprilerde süsledi. Başkonsolos, Türk halkının kendi kendiyile dalga geçmesini beceren bir karaktere sahip olduğunu hatırlattı ve: "Ben de aslında bunlardan biriyim. Örneğin, bugün Şinasi Dikmen gibi gurur duyduğumuz bir sanatçımız Almanca dilinde, Almanlar'a kabare oynayacak. Ancak ben Almanca

anlamıyorum ama buradayım. Vatandaşlarımıza gittiğim toplantılarda "Almanca öğrenmeyi" tavsiye ediyorum, ama ben Almanca bilmiyorum. İşte böyle mizah karakterli bir durum bizimkisi." dedi. Etkinliğin ardından 25. Sanat Yılı için mini bir kokteyl verildi. Hürriyet ve Milliyet Gazetesi yöneticileri Halit Çelikbudak ile Hayri Dizerkonca'nın yanı sıra, atgb-Avrupa Türk Gazeteciler Cemiyeti yöneticileri Şinasi Dikmen'e "...daha nice 25 yıllara..." dileğiyle armağan takdim ettiler. Şinasi Dikmen konuşmasında ayrıca, Alman ve Türk toplumunu birlikte sevdiğini ve bu yüzden de eleştirmeyi bir görev bildiğini ifade etti. Etkinlikte Toplum Gazetesi yazarlarından Edebiyatçı-Eleştirmen Dr. Yüksel Pazarkaya, Prof. Dr. Faruk Şen ve gazetemizin sahibi Mehmet Canbolat da hazır bulundu ve sanatçı arkadaşımızı bu özel günde yalnız bırakmadı. Altındaki fotoğrafta Şinasi Dikmen Ayşe Aktay çifti, bir grup aile dostu ve Almanya Türk Toplumu Sözcülerinden Şener Sargut ve SPD Frankfurt Belediye Meclis üyesi Turgut Yüksel ile, kokteylde birarada görülüyor.



Şinasi Dikmen-Ayşe Aktay'ın öncülüğünde 10 yıldır Frankfurt'ta önemli bir sanat merkezine dönüşen "die Käs Kabarett" sahnesinin programı hakkında ayrıntılı bilgi için internet adresi şöyle: www.wwww.die-kaes.com

Almanya'nın Türk kökenli ilk Almanca kabare sanatçısı olarak isim yapan ve gazetemizdeki köşe yazılarından da tanınan Şinasi Dikmen, 25. sanat yılında muhteşem bir derse imza attı. Frankfurt'ta kurduğu "die Käs Kabarett" adlı tiyatro sahnesinde, "Integriert, Intigriert" adlı hicivli bir Almanca oyunu ilk kez seyircili oynayan ve galasını gerçekleştiren Şinasi Dikmen, 2 saat boyunca, üstün sahne performansı ile büyük takdir topladı. Almanya'nın toplumsal ve sosyal sorunlarını yer yer iğneleyici yer yer çözüm getirici bir yöntemle sahneye taşıyan Şinasi Dikmen'in oyunda kullandığı felsefik yorum ve bıçak sırtı gibi keskin söylemler, Alman seyirci kitlesinde büyük hayranlık uyandırdı.



Safak Küchen



MADE IN GERMANY

Şafak Mutfakta en iyi ürünler en iyi fiyat garantisi ile.

Bize uğramadan mutfak almayın!

TOPLUM - 16. TÜRK HALK DANSLARI YARIŞMASI
23 MAYIS PAZAR SAAT 14:00
STADTHALLE LANGEN/H.
İNFÖ: 0172-6083525

Hanau
 Römerstr. 7
 63450 Hanau
 Tel: 06181-23451
 Fax: 06181-257012

Offenbach
 Bleichstr. 39-41
 63085 Offenbach
 Tel: 069-82366700
 Fax: 069-82366737

Frankfurt
 Kriegerstr. 51
 60328 Frankfurt
 Tel: 069-22220496
 Fax: 069-22220497

Stockstadt
 Obenburger Str. 125
 63811 Stockstadt a.M.
 Tel: 06027-4074433
 Fax: 06027-4074432

Gießen
 Marburger Str. 34
 35390 Gießen
 Tel: 0641-20990601
 Fax: 0641-20990603

www.safak.eu
Hotline: 0180 5234510



PEGASUS İLE FRANKFURT'DAN İSTANBUL

HER ŞEY DAHİL

49.99*

DAN
BAŞLAYAN FİYATLARLA

HER GÜN

İstanbul Sabiha Gökçen bağlantılı hatlar;

ADANA • ANKARA • ANTALYA • BODRUM • DALAMAN • GAZİANTEP
İZMİR • KAYSERİ • KONYA • SAMSUN • TRABZON • KRASNODAR • KUZAY KIBRIS

flypgs.com

PEGASUS

AIRLINES

Uçmanın kolay yolu

* Web sitesinden satın alınan biletlerde, vergiler dahil en düşük ücret sınıfını yansıtır.